OPERATOR'S MANUAL

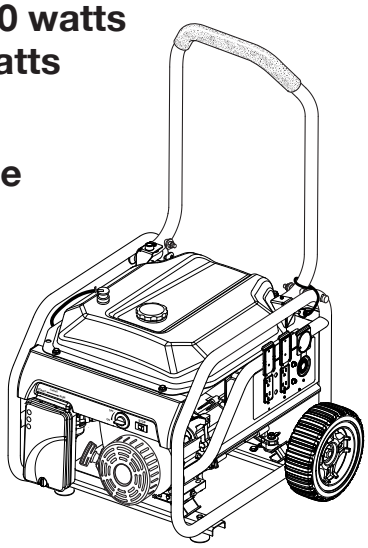
Manuel d'utilisation
Manual del operador

5,000 WATT GENERATOR

Générateur de 5 000 watts
Generador 5 000 watts

PS905000

Series / Série / Serie



NEUTRAL BONDED TO FRAME
CONNECTEUR NEUTRE RELIÉ AU CADRE /
PUNTO NEUTRO CONECTADO AL MARCO

CUSTOMER SERVICE (USA)
1-877-617-3501

SERVICE CLIENTELE (Canada)
1-877-617-3501

SERVICIO AL CLIENTE (Mexico)
01 800 843 11 11

www.powerstroketools.com

To register your POWERSTROKE product, please visit: http://register.powerstroketools.com/

Pour enregistrer votre produit de POWERSTROKE, s'il vous plaît la visite : http://register.powerstroketools.com/

Para registrar su producto de POWERSTROKE, por favor visita: http://register.powerstroketools.com/

NOTICE AVIS AVISO

Do not use E15 or E85 fuel (or fuel containing greater than 10% ethanol) in this product. It is a violation of federal law and will damage the unit and void your warranty.

E10 E15 E85

Ne pas utiliser d'essence E15 ou E85 (ou un carburant contenant plus de 10 % d'éthanol) dans ce produit. Une telle utilisation représente une violation de la loi fédérale et endommagera l'appareil et annulera la garantie.

No utilice combustibles E15 o E85 (ni combustibles que contengan más de 10 % de etanol) con este producto. Esto constituye una violación a la ley federal, dañará la unidad y anulará la garantía.

Your generator has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product.

Thank you for your purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Ce groupe portable a été conçu et fabriqué conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurités et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

Su generador portàtil diseñado y fabricado de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido funcionamiento y sin problemas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto.

Le agradecemos su compra.

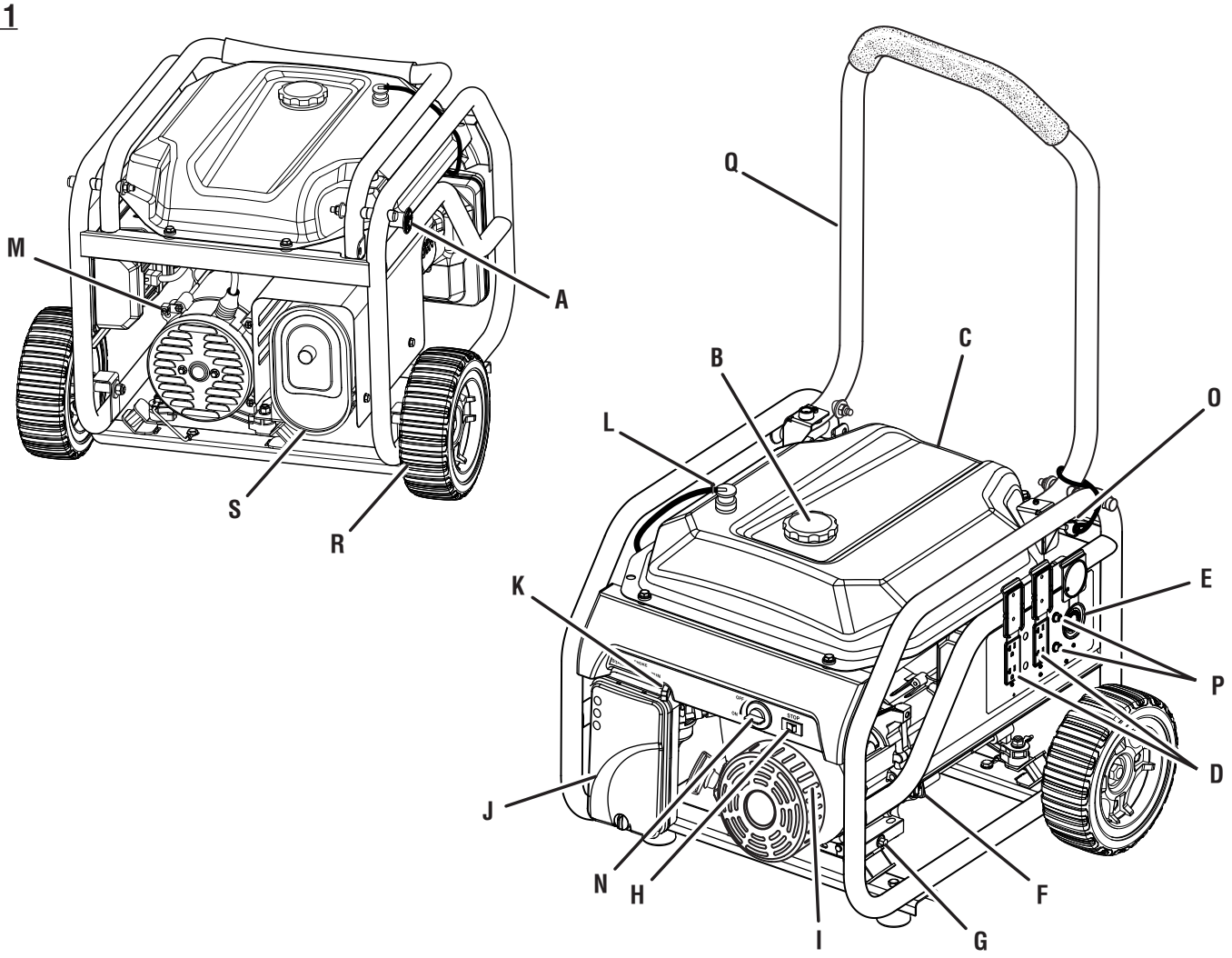
GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

See this fold-out section for all of the figures referenced in the operator's manual.

Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.

Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras a las que se hace referencia en el manual del operador.

Fig. 1



A - Handle release pin (goupille de dégagement de la poignée, conjunto de pasador de afloje de mango)
B - Fuel cap (bouchon de carburant, tapa del tanque de combustible)
C - Fuel tank (réservoir de carburant, tanque de combustible)
D - 120 volt AC 20 amp receptacles (prises 120 V c.a. 20 A, 120 V de CA 20 A receptáculos)
E - 240 volt AC 20 amp receptacle (prise de 240 volt c.a. 20 A, 240 V de ca 20 A receptáculo)
F - Oil cap/dipstick (bouchon / jauge d'huile, tapa de relleno de aceite / varilla medidora de aceite)
G - Oil drainage plug (vis de vidange d'huile, perno de drenaje de aceite)
H - Stop switch (commutateur d'arrêt, interruptor del apagado)
I - Recoil starter grip (poignée du démarreur à rappel, mango del arrancador retráctil)
J - Air filter (filtre à air, filtro de aire)
K - Choke (d'étranglement, anegador)
L - Fuel tank vapor vent (évent de vapeur du réservoir de carburant, respirador del vapor del tanque de combustible)
M- Ground terminal (borne de terre, terminal de conexión a tierra)
N - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)
O - Handle lock pin (goupille de blocage de la poignée, pasador de seguro del mango)
P - AC circuit breakers (disjoncteurs de C.A., disyuntors de circuito de CA)
Q - Handle (poignée, mango)
R - Wheel (roue, rueda)
S - Muffler (silencieux, silenciador)

Fig. 2

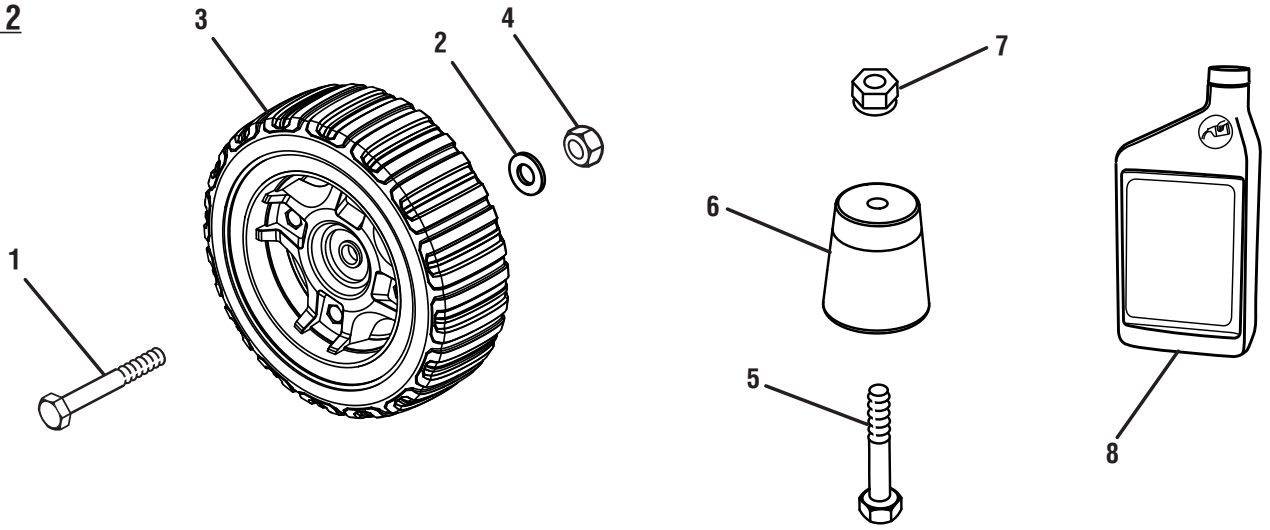
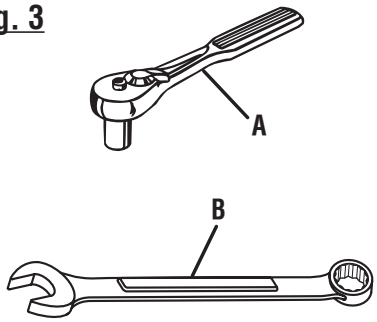
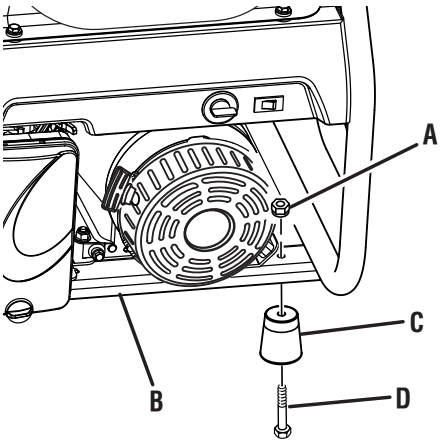


Fig. 3



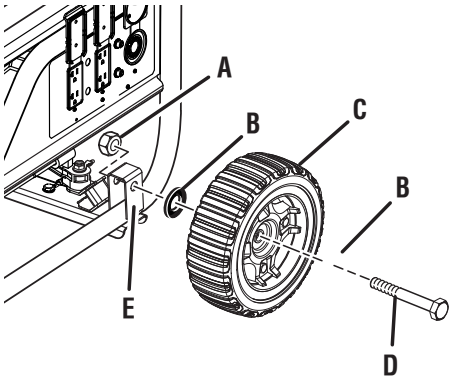
A - Socket wrench (clé à douille, llave de casquillo)
B - Combination wrench (clé mixte, llave de combinación)

Fig. 4



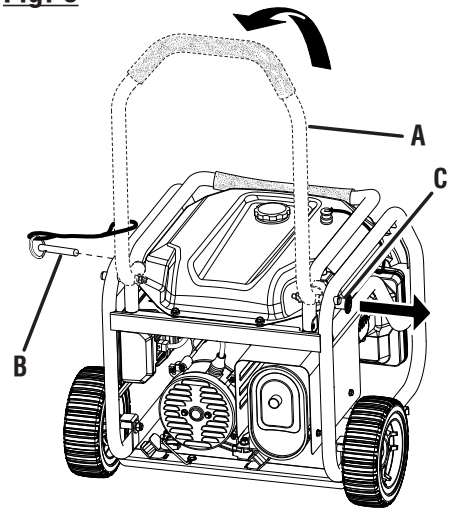
A - Small lock nut (écrou frein petite, tuerca de bloqueo pequeño)
B - Frame (cadre, armazón)
C - Rubber foot (pied en caoutchouc, pie de goma)
D - Bolt (boulon, perno)

Fig. 5



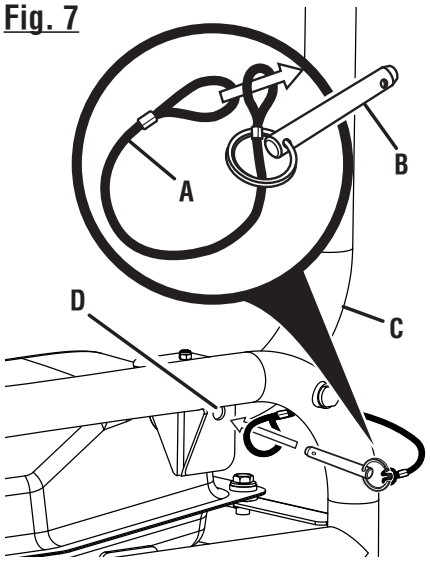
A - Large lock nut (écrou frein grande, tuerca de bloqueo grande)
B - Washer (rondelle, arandela)
C - Wheel (roué, rueda)
D - Axle bolt (boulon de l'essieu, perno de eje)
E - U-bracket (support en U, soporte en "U")

Fig. 6



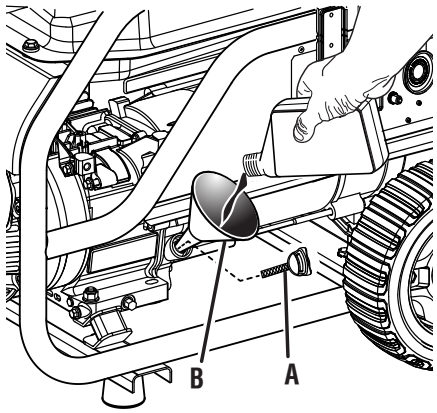
A - Handle (poignée, mango)
B - Handle lock pin (goupille de blocage de la poignée, pasador de seguro del mango)
C - Handle release pin (goupille de dégagement de la poignée, conjunto de pasador de afloje de mango)

Fig. 7



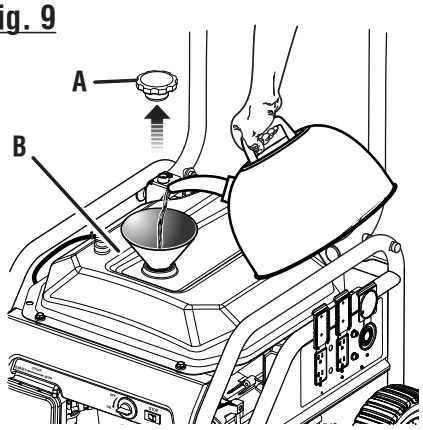
A - Lanyard (bracelet, correa)
B - Handle lock pin (goupille de blocage de la poignée, pasador de seguro del mango)
C - Handle (poignée, mango)
D - Hole (trou, agujero)

Fig. 8



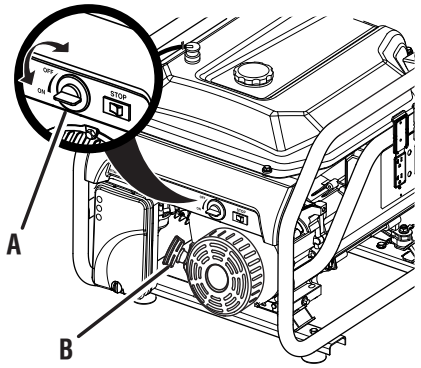
A - Oil cap/dipstick (bouchon / jauge d'huile, tapa de relleno de aceite / varilla medidora de aceite)
B - Oil fill hole (orifice de remplissage d'huile, agujero de llenado de aceite)

Fig. 9



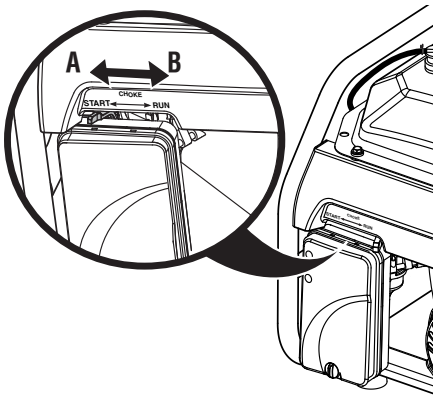
A - Fuel cap (bouchon de carburant, tapa del tanque de combustible)
B - Fuel tank (réservoir de carburant, tanque de combustible)

Fig. 10



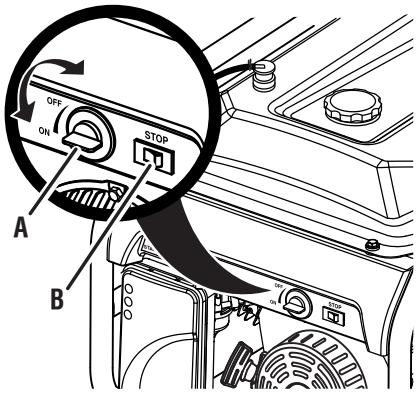
A - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)
B - Recoil starter grip (poignée de démarreur à rappel, mango del arrancador retráctil)

Fig. 11



A - Move choke lever left to start (tirer gauche le levier d'étranglement pour démarrer, desplace izquierda la palanca del anegador para arrancar)
B - Move choke lever right to run (pousser droite le levier d'étranglement pour la marche, desplace derecha de la palanca del anegador para poner en marcha)

Fig. 12



A - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)
B - Stop switch (commutateur d'arrêt, interruptor del apagado)

Fig. 13

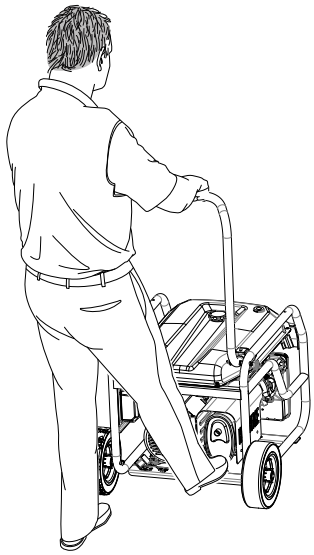


Fig. 14

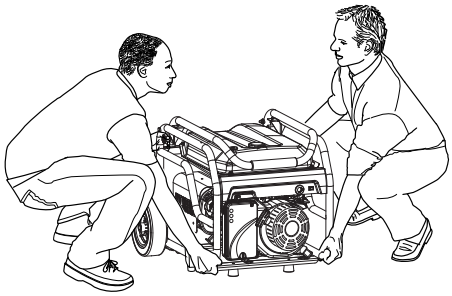
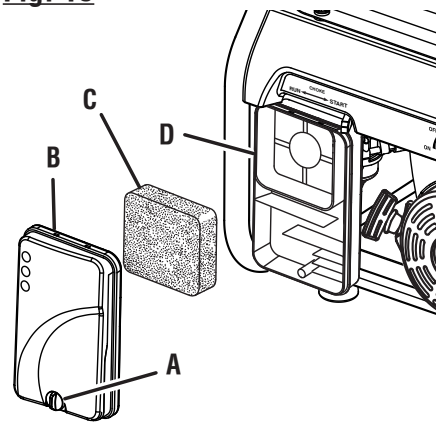
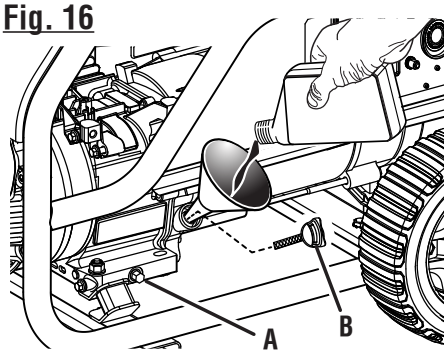


Fig. 15



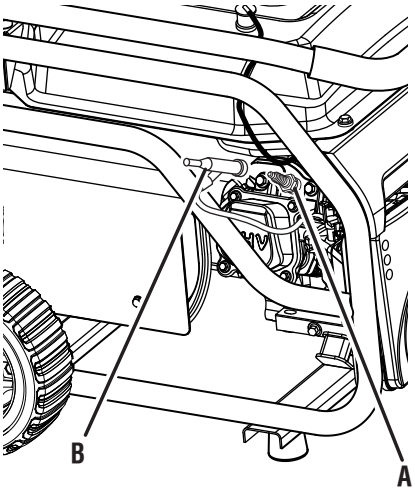
A - Air filter screw (vis du filtre à air, tornillo de filtro de aire)
B - Air filter cover (couvercle du filtre à air, tapa del filtro de aire)
C - Filter element (élément du filter, elemento de filtro)
D - Air filter unit (unité de filtre à air, unidad del filtro de aire)

Fig. 16



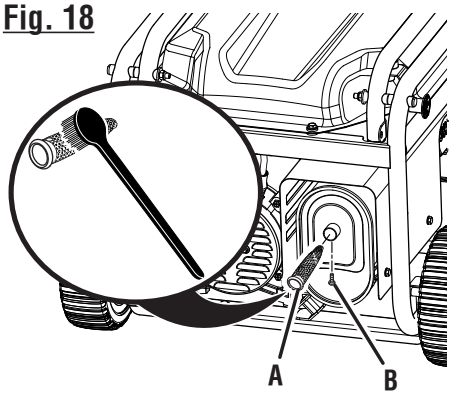
A - Oil drainage plug (vis de vidange d'huile, perno de drenaje de aceite)
B - Oil cap/dipstick (bouchon / jauge d'huile, tapa de relleno de aceite / varilla medidora de aceite)

Fig. 17



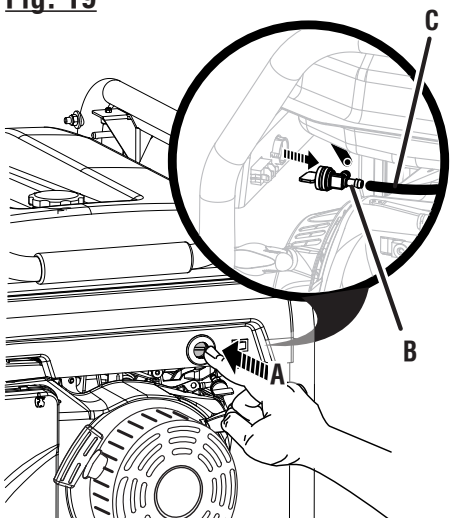
A - Spark plug (bougie, bujía)
B - Spark plug cap (capuchon de bougie, tapa de la bujía)

Fig. 18



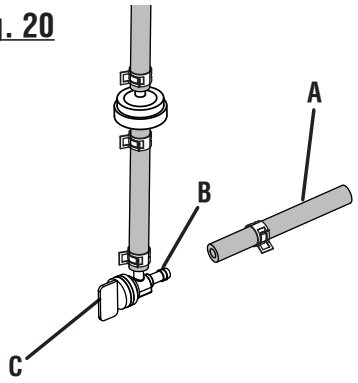
A - Spark arrestor (pare-étincelles, parachispas)
B - Screw (vis, tornillo)

Fig. 19



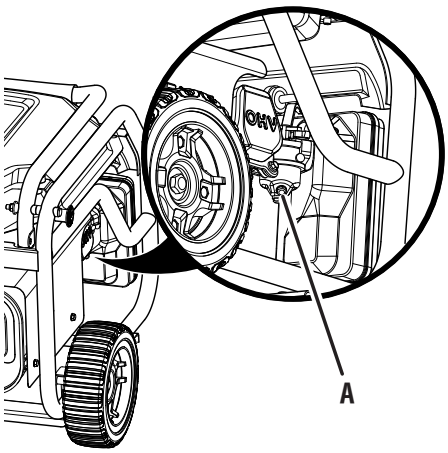
A - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)
B - Petcock (robinet de carburant, llave de purga)
C - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)

Fig. 20



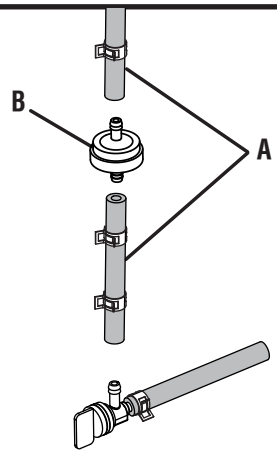
A - Fuel line (conduite de carburant, conducto de combustible)
B - Petcock (robinet de carburant, llave de purga)
C - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)

Fig. 21



A - Carburetor drain screw (vis de vidange du carburateur, tornillo de drenaje del carburador)

Fig. 22



A - Fuel line (flexible de carburant, conducto de combustible)
B - Fuel filter (filtre de carburant, filtro de combustible)

TABLE OF CONTENTS

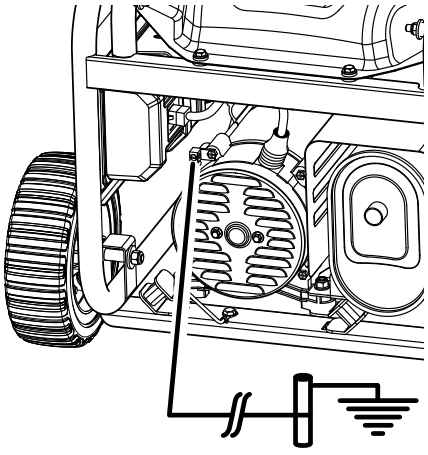
- Introduction 2
- Important Safety Instructions 3-4
- Specific Safety Rules 4
- Symbols 5-7
- Electrical 8-9
- Features 10
- Assembly 11-12
- Operation 12-14
- Maintenance 15-17
- Troubleshooting 18
- Warranty 19-22
- Parts Ordering / Service ..... Back Page

INTRODUCTION

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product, making it easy to maintain and operate.

DANGER:

GROUNDING THE GENERATOR



To reduce the risk of shock or electrocution, generator must be properly grounded. The nut and ground terminal on the frame must always be used to connect the generator to a suitable ground source. The ground path should be made with #8 size wire. Connect the terminal of the ground wire between the lock washer and the nut, and tighten the nut fully. Connect the other end of the wire securely to a suitable ground source.

The National Electric Code contains several practical ways in which to establish a good ground source. If a steel or iron rod is used, it should be at least 5/8 in. diameter, and if a nonferrous rod is used, it should be at least 1/2 in. diameter and be listed as material for grounding. Drive the rod or pipe to a depth of 8 ft. If a rock bottom is encountered less than 4 ft. down, bury the rod or pipe in a trench.

All electrical tools and appliances operated from this generator must be properly grounded by use of a third wire or be “Double Insulated.”

It is recommended to:

1. Use electrical devices with 3-prong grounded plugs.
2. Use an extension cord with a 3-pole receptacle and a 3-prong plug at opposite ends to ensure continuity of the ground protection from the generator to the appliance.

Check and adhere to all applicable federal, state, and local regulations relating to grounding specifications. Consult a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood or if in doubt as to whether the generator is properly grounded.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER:

Carbon Monoxide. Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES.

Generator exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), a poisonous gas you cannot see or smell. If you can smell the generator exhaust, you are breathing CO. But even if you cannot smell the exhaust, you could be breathing CO.

- Never use a generator inside homes, garages, crawlspaces, or other partly enclosed areas. Deadly levels of carbon monoxide can build up in these areas. Using a fan or opening windows and doors does NOT supply enough fresh air.
- ONLY use a generator outdoors and far away from open windows, doors, and vents. These openings can pull in generator exhaust.

Even when you use a generator correctly, CO may leak into the home. ALWAYS use a battery-powered or battery-backup CO alarm in the home.

If you start to feel sick, dizzy, or weak after the generator has been running, move to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You could have carbon monoxide poisoning.

⚠ WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below could result in electrocution, fire, and/or carbon monoxide poisoning, which can cause death or serious injury.

⚠ DANGER:

National Electric Code requires generator to be grounded to an approved earth ground. Before using the ground terminal, consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains important instructions for this product that should be followed during installation and maintenance of the generator.

- Do not connect to a building's electrical system unless the generator and transfer switch have been properly installed and the electrical output has been verified by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Do not start or operate the engine in a confined space, building, near open windows, or in other unventilated space where dangerous carbon monoxide fumes can collect. Carbon monoxide, a colorless, odorless, and extremely dangerous gas, can cause unconsciousness or death.
- Keep all bystanders, children, and pets at least 10 feet away.
- Wear sturdy and dry shoes or boots. Do not operate while barefoot.
- Do not operate generator when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Keep all parts of your body away from any moving parts and all hot surfaces of the unit.
- Do not touch bare wire or receptacles.
- Do not use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare, or otherwise damaged.
- Before storing, allow the engine to cool and drain fuel from the unit.
- Do not operate or store the generator in rain, snow, or wet weather.
- Store the generator in a well-ventilated area with the fuel tank empty. Fuel should not be stored near the generator.
- Empty fuel tank, close fuel valve, and restrain the unit from moving before transporting in a vehicle.
- Allow engine to cool for five minutes before refueling.
- To reduce the risk of fire and burn injury, handle fuel with care. It is highly flammable.
- Do not smoke while handling fuel.
- Store fuel in a container approved for gasoline.
- Position the unit on level ground, stop engine, and allow to cool before refueling.
- Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- Tighten the fuel cap securely after refueling.
- Wipe spilled fuel from the unit.
- Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.
- Generators vibrate in normal use. During and after the use of the generator, inspect the generator as well as extension cords and power supply cords connected to it for damage resulting from vibration. Have damaged items repaired or replaced as necessary. Do not use plugs or cords that show signs of damage such as broken or cracked insulation or damaged blades.
- For power outages, permanently installed stationary generators are better suited for providing back-up power to the home. Even a properly connected portable generator can become overloaded. This may result in overheating or stressing the generator components, possibly leading to generator failure.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Use only authorized replacement parts and accessories and follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- Maintain the unit per maintenance instructions in this Operator's Manual.
- Inspect the unit before each use for loose fasteners, fuel leaks, etc. Replace damaged parts.

SPECIFIC SAFETY RULES

⚠ WARNING:

When this generator is used to supply a building wiring system: generator must be installed by a qualified electrician and connected to a transfer switch as a separately derived system in accordance with NFPA 70, National Electrical Code. The generator shall be connected through a transfer switch that switches all conductors other than the equipment grounding conductor. The frame of the generator shall be connected to an approved grounding electrode. Failure to isolate the generator from power utility can result in death or injury to electric utility workers.

- Do not use this generator to provide power for emergency medical equipment or life support devices.
- This generator has a neutral bonded condition. This means the system ground is connected electrically to the AC neutral wire.
- Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless, odorless gas. Breathing exhaust can cause loss of consciousness and can lead to death. If running in a confined or partially-enclosed area, the air may contain a dangerous amount of carbon monoxide. To keep exhaust fumes from building up, always provide adequate ventilation.
- Always use a battery-powered carbon monoxide detector when running the generator. If you begin to feel sick, dizzy, or weak while using the generator, shut it off and get to fresh air immediately. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.
- Place the generator on a flat, stable surface with a slope of no more than 4°.
- Operate in a well-ventilated, well-lit area isolated from working areas to avoid noise interference.
- Operating the generator in wet conditions could result in electrocution. Keep the unit dry.
- Keep the generator a minimum of 3 feet away from all types of combustible material.
- Do not operate generator near hazardous material.
- Do not operate generator at a gas or natural gas filling station.
- Do not touch the muffler or cylinder during or immediately after use; they are HOT and will cause burn injury.
- Do not allow the generator's gas tank to overflow when filling. Fill to 1 in. below the top neck of the gasoline tank to allow for fuel expansion. Do not cover the fuel tank cap when the engine is running. Covering the fuel tank cap during use may cause engine failure and/or damage to the tool.
- Do not smoke when filling the generator with gasoline.
- Shut down the engine and allow to cool completely before adding gasoline or lubricant to the generator.
- Do not remove the oil dipstick or the fuel tank cap when the engine is running.
- Pay close attention to all safety labels located on the generator.
- Keep children a minimum of 10 feet away from the generator at all times.
- The unit operates best in temperatures between 23°F and 104°F with a relative humidity of 90% or less.
- Operating voltage and frequency requirement of all electronic equipment should be checked prior to plugging them into this generator. Damage may result if the equipment is not designed to operate within a +/- 10% voltage variation, and +/- 3 hz frequency variation from the generator name plate ratings. To avoid damage, always have an additional load plugged into the generator if solid state equipment (such as a television set) is used. A power line conditioner is recommended for some solid state applications.
- For outdoor use only.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
⚠	**DANGER:**	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠	**WARNING:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠	**CAUTION:**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	***NOTICE*:**	Without Safety Alert Symbol) important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Electric Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	Toxic Fumes	Running generator gives off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.
	Fire/Explosion	Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire or explosion can cause severe burns or death.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	Lifting Hazard	To reduce the risk of serious injury, avoid attempting to lift the generator alone.
	Ground	Consult with local electrician to determine grounding requirements before operation.
	Electrocution	Failure to properly ground generator can result in electrocution, especially if the generator is equipped with a wheel kit.

SYMBOLS

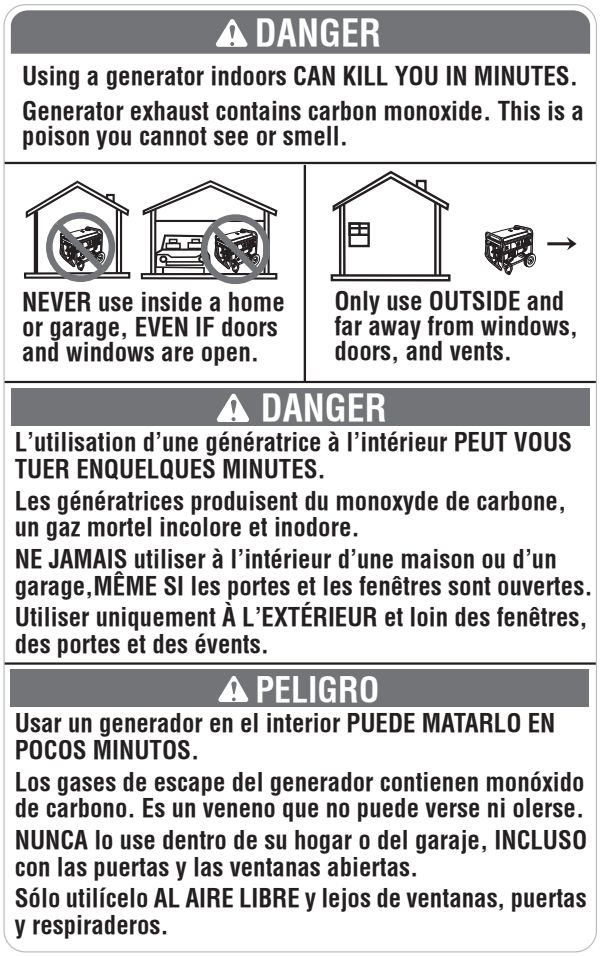
Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
hrs	Hours	Time
gal	Gallon	Volume
qt	Quart	Volume

SAFETY LABELS

The information below can be found on the generator. For your safety, please study and understand all of the labels before starting the generator.

If any of the labels come off the unit or become hard to read, contact an authorized service center for replacement.


⚠ DANGER
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES.
Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.
Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.
⚠ DANGER
L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT VOUS TUER ENQUELQUES MINUTES.
Les génératrices produisent du monoxyde de carbone, un gaz mortel incolore et inodore.
NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage,MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.
Utiliser uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des évents.
⚠ PELIGRO
Usar un generador en el interior PUEDE MATARLO EN POCOS MINUTOS.
Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono. Es un veneno que no puede verse ni olerse.
NUNCA lo use dentro de su hogar o del garaje, INCLUSO con las puertas y las ventanas abiertas.
Sólo utilícelo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y respiraderos.

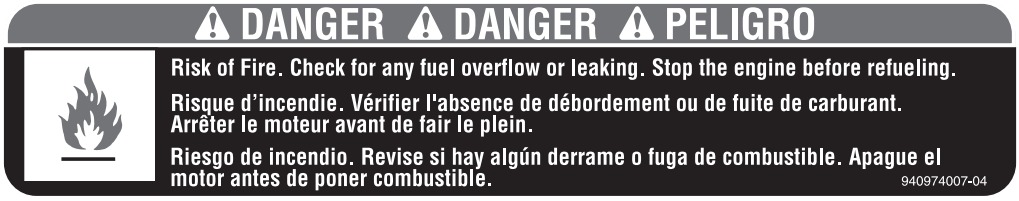
⚠ DANGER ⚠ DANGER ⚠ PELIGRO
You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you do not follow the Operator's Manual instructions.
Ne pas procéder de la manière décrite dans ce Manuel d'utilisation entrainera des BLESSURES GRAVES voire la MORT.
SE MATARÁ o LESIONARÁ GRAVEMENTE si no sigue las instrucciones del Manual del operador.
Generator is a potential source of electric shock. Do not expose to moisture, rain, or snow. Do not operate with wet hands or feet.
Le générateur est une source potentielle de chocs électriques. Ne pas exposer à l'humidité, la pluie ou la neige. Ne pas utiliser avec les mains ou les pieds mouillés.
El generador es una fuente de descarga eléctrica. No lo exponga a humedad, la lluvia, nin a la nieve. No opere con manos o pies húmedos.
Failure to properly ground generator can result in electrocution, especially if the generator is equipped with a wheel kit.
Une mauvaise mise à la terre du générateur peut causer une électrocution, surtout si le générateur est équipé d'un kit de roue.
La omisión de conectar a tierra adecuadamente el generador puede resultar en electrocución, especialmente si el generador está equipado con un kit de ruedas.
Risk of fire. Do not add fuel while the product is operating.
Risque d'incendie. Ne pas ajouter de carburant pendant l'utilisation de l'appareil.
Riesgo del incendio. No agregue combustible cuando el producto esté funcionando.
Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Operate in well ventilated, outdoor areas away from open windows or doors.
L'échappement contient le gaz monoxyde de carbone toxique qui peut causer l'inconscience ou la MORT. Fonctionner dans les secteurs bien ventilés et extérieurs loin d'ouvre des fenêtres ou des portes.
El escape contiene gas venenoso de monóxido de carbono que puede causar pérdida del conocimiento o MUERTE. Opere en áreas exteriores bien ventiladaslejos de puertas o ventanas abiertas.
Do not expose to rain or use in damp locations.
Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
No exponga a la lluvia ni use en lugares húmedos.
940654199-01

- You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you do not follow the Operator's Manual instructions.
- Risk of Fire. Do not add fuel while the product is operating.
- Generator is a potential source of electric shock. Do not expose to moisture, rain, or snow. Do not operate with wet hands or feet.
- Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Operate in well-ventilated, outdoor areas away from open windows or doors.
- Failure to properly ground generator can result in electrocution, especially if the generator is equipped with a wheel kit.
- Do not expose to rain or use in damp locations.
- Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.
- NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.
- Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

SYMBOLS

FUEL WARNING

No smoking when filling with gasoline. Do not overfill. Full level is 1 in. below the top of the fuel neck. Stop the engine for five minutes before refueling to avoid the heat from the muffler igniting fuel vapors.


⚠ DANGER ⚠ DANGER ⚠ PELIGRO
Risk of Fire. Check for any fuel overflow or leaking. Stop the engine before refueling.
Risque d'incendie. Vérifier l'absence de débordement ou de fuite de carburant. Arrêter le moteur avant de fair le plein.
Riesgo de incendio. Revise si hay algún derrame o fuga de combustible. Apague el motor antes de poner combustible.
940974007-04

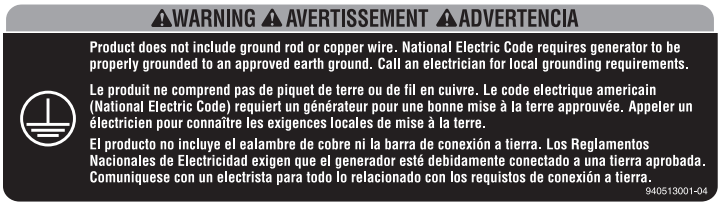
ENGINE LUBRICANT WARNING

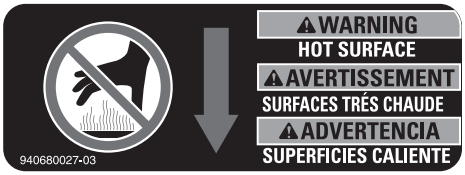
You must add lubricant before first operating the generator. Always check the lubricant level before each operation. The lubricant level should always register between the hatched areas on the dipstick. The unit is equipped with a sensor which will automatically shut off the engine if the lubricant level falls below a safe limit.

Add lubricant to full mark to start. Engine will not start or will shut off if sensor detects low lubricant level.
Ajouter de lubrifiant jusqu'au repère de remplissage pour dèmarrer. Le moteur ne démarre pas ou s'éteint si le capteur détecte le niveau de lubrifiant faible.
Añada lubricante hasta la marca de lleno para arrancar. El motor no arranca o se apaga si sensor detecta el nivel de lubricante de baja.
CHECK OIL PROPERLY
DO NOT THREAD

GROUNDING WARNING

National Electric Code requires generator to be grounded to an approved earth ground.


⚠WARNING ⚠ AVERTISSEMENT ⚠ADVERTENCIA
Product does not include ground rod or copper wire. National Electric Code requires generator to be properly grounded to an approved earth ground. Call an electrician for local grounding requirements.
Le produit ne comprend pas de piquet de terre ou de fil en cuivre. Le code electrique americain (National Electric Code) requiert un générateur pour une bonne mise à la terre approuvée. Appeler un électricien pour connaître les exigences locales de mise à la terre.
El producto no incluye el ealambre de cobre ni la barra de conexión a tierra. Los Reglamentos Nacionales de Electricidad exigen que el generador esté debidamente conectado a una tierra aprobada. Comuniquese con un electrista para todo lo relacionado con los requistos de conexión a tierra.
940513001-04



HOT SURFACE WARNING

Do not touch the muffler or aluminum cylinder of the engine. They are very HOT and will cause severe burns. Don't put any flammable or combustible materials in the direct path of the exhaust.

ELECTRICAL

EXTENSION CORD CABLE SIZE

Refer to the table below to ensure the cable size of the extension cords you use are capable of carrying the required load. Inadequate size cables can cause a voltage drop, which can burn out the appliance and overheat the cord.

Current in Amperes	Load in Watts		Maximum Allowable Cord Length				
	At 120V	At 240V	#8 Wire	#10 Wire	#12 Wire	#14 Wire	#16 Wire
2.5	300	600		1000 ft.	600 ft.	375 ft.	250 ft.
5	600	1200		500 ft.	300 ft.	200 ft.	125 ft.
7.5	900	1800		350 ft.	200 ft.	125 ft.	100 ft.
10	1200	2400		250 ft.	150 ft.	100 ft.	50 ft.
15	1800	3600		150 ft.	100 ft.	65 ft.	
20	2400	4800	175 ft.	125 ft.	75 ft.		
25	3000	6000	150 ft.	100 ft.			
30	3600	7200	125 ft.	65 ft.			
40	4800	9600	90 ft.				

ELECTRIC MOTOR LOADS

It is characteristic of common electric motors in normal operation to draw up to six times their running current while starting. This table may be used to estimate the watts required to start electric motors; however, if an electric motor fails to start or reach running speed, turn off the appliance or tool immediately to avoid equipment damage. Always check the requirements of the tool or appliance being used compared to the rated output of the generator.

Motor Size (H.P.)	Running Watts	Watts Required to Start Motor		
		Universal	Capacitor	Split Phase
1/8	275	N/A	850	1200
1/6	275	600	850	2050
1/4	400	800	1050	2400
1/3	450	950	1350	2700
1/2	600	1000	1800	3600
3/4	850	1200	2600	—
1	1100	N/A	3300	—

NOTICE:

Operating voltage and frequency requirement of all electronic equipment should be checked prior to plugging them into this generator. Damage may result if the equipment is not designed to operate within a +/- 10% voltage variation, and +/- 3 hz frequency variation from the generator name plate ratings. To avoid damage, always have an additional load plugged into the generator if solid state equipment (such as a television set) is used. A power line conditioner is recommended for some solid state applications.

ELECTRICAL

GENERATOR CAPACITY

Make sure the generator can supply enough continuous (running) and surge (starting) watts for the items you will power at the same time. Follow these simple steps.

1. Select the items you will power at the same time.
2. Total the continuous (running) watts of these items. This is the amount of power the generator must produce to keep the items running. See the wattage reference chart at right.
3. Estimate how many surge (starting) watts you will need. Surge wattage is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools or appliances such as a circular saw or refrigerator. Because not all motors start at the same time, total surge watts can be estimated by adding only the item(s) with the highest additional surge watts to the total rated watts from step 2.

Example:

Tool or Appliance	Running Watts*	Additional Starting Watts*
Incandescent Lights (4 Quantity x 75 Watts)	300	0
TV (Tube Type)	300	0
Refrigerator or Freezer	700	2200
Furnace (1/2 Horsepower)	800	2350
Well Pump (1/3 hp)	400	600
Radio	200	0
	2700 Total Running Watts	2350 Highest Starting Watts

Total Running Watts	2700
Highest Starting Watts	+ 2350
Total Starting Watts Needed	5050

POWER MANAGEMENT

To prolong the life of the generator and attached devices, it is important to take care when adding electrical loads to the generator. There should be nothing connected to the generator outlets before starting its engine. The correct and safe way to manage generator power is to sequentially add loads as follows:

1. With nothing connected to the generator, start the engine as described later in this manual.
2. Plug in and turn on the first load, preferably the largest load you have.
3. Permit the generator output to stabilize (engine runs smoothly and attached device operates properly).
4. Plug in and turn on the next load.
5. Again, permit the generator to stabilize.
6. Repeat steps 4 and 5 for each additional load.

Never add more loads than the generator capacity. Take special care to consider surge loads in generator capacity as previously described.

NOTICE:

Do not overload the generator's capacity. Exceeding the generator's wattage/amperage capacity can damage the generator and/or electrical devices connected to it.

Tool or Appliance	Estimated* Running Watts	Estimated* Additional Starting Watts
Home / Emergency		
Incandescent Lights (4 Quantity x 75 Watts)	300	0
TV (Tube Type)	300	0
Sump Pump (1/3 Horsepower)	800	1300
Refrigerator or Freezer	700	2200
Well Pump (1/3 hp)	1000	2000
Furnace (1/2 Horsepower)	800	2350
Radio	200	0
Tools		
Drill (3/8", 4 amps)	440	600
Circular Saw (Heavy Duty, 7 1/4")	1400	2300
Recip Saw	960	960
Miter Saw (10")	1800	1800
Table Saw (10")	2000	2000

*Wattages listed are approximate. Check tool or equipment for actual wattage.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

ENGINE

Engine Type .....389cc OHV
Spark Plug .....Torch F6TC
Engine Lubricant Volume..... 37 oz.
Fuel Volume..... 6 gal.

GENERATOR

Rated Voltage .....120V / 240V
Rated Amps..... 41.7A / 20.8A
Rated Running Watts* .....5,000 W
Rated Starting Watts .....6,250 W
Rated Frequency .....60 Hz

DIMENSIONS

Length ..... 28.5 in.
Width ..... 20.9 in.
Height ..... 24.1 in.
Weight ..... 190 lbs.

**Rated running watts determined by PGMA Standard G200*

KNOW YOUR GENERATOR

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

AC CIRCUIT BREAKERS

The circuit breakers are provided to protect the generator against electrical overload. The circuit breaker may be reset by pressing the circuit breaker reset button.

AIR FILTER

The air filter helps to limit the amount of dirt and dust drawn into the unit during operation.

CHOKE LEVER

The choke lever is used when starting the engine.

FUEL TANK

The fuel tank has a capacity of 6 gallons.

FUEL VALVE

The flow of fuel through the generator is controlled by the position of the fuel valve.

GROUND TERMINAL

The ground terminal is used to assist in properly grounding the generator to help protect against electrical shock. Consult with a local electrician for grounding requirements in your area.

LOW OIL SHUT DOWN PROTECTOR

The low oil sensor causes the engine to stop if the level of oil in the crankcase is insufficient.

OIL CAP/DIPSTICK

Remove the oil fill cap to check and add lubricant to the generator when necessary.

OIL DRAIN PLUG

When changing the engine lubricant, unscrew and remove the oil drain plug to allow old engine lubricant to be drained.

RECEPTACLES

Your generator has the following single phase, 60 Hz outlets: one 240 Volt AC 20 Amp twist lock receptacle and two 120 Volt AC, 20 Amp duplex receptacles. These can be used for operating appropriate appliances, electrical lighting, tools, and motor loads.

RECOIL STARTER GRIP

The recoil starter grip is used to start the generator's engine.

STOP SWITCH

The generator has a stop switch near the fuel valve. To turn the engine off, press and hold the STOP switch until the engine stops.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully cut the box down the sides then remove the machine and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the loose parts list are included.

  NOTE: This machine is heavy and requires a minimum of two people to lift. To avoid back injury, lift with your legs and not your back.

⚠ WARNING:

Do not use this product if any parts on the Loose Parts List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the unit carefully to make sure no damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-877-617-3501 for assistance.

⚠ WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not attempt to operate the generator until assembly is complete. Failure to comply could result in possible serious personal injury.

LOOSE PARTS LIST

See Figure 2

The following items are included with the generator:

Key No.	Description	Qty.
1	Axle Bolt	2
2	Washer	2
3	Wheel	2
4	Large Lock Nut	2
5	Bolt	2
6	Rubber Foot	2
7	Small Lock Nut	2
8	Bottle of Engine Lubricant	1
	Operator's Manual (not shown)	1

TOOLS NEEDED

See Figure 3.

The following tools (not included or drawn to scale) are needed for assembly:

- Socket Wrench
- Combination Wrench

NOTE: Do not put fuel or lubricant in the generator before installing the feet and wheels.

INSTALLING FEET ON THE FRAME

See Figure 4.

- Locate the following items:
  2 rubber feet
  2 small lock nuts
  2 bolts
- Insert bolt through rubber foot and then through frame as shown.
- Thread lock nut onto bolt and tighten one full turn past snug.

  NOTE: Be careful not to overtighten so that foot material collapses.
- Repeat with remaining foot.

ASSEMBLY

INSTALLING THE WHEELS

See Figure 5.

Wheels are provided to assist in moving the generator to the desired location and should be installed on the side opposite the handle.

- Locate the following items:
  2 axle bolts
  2 washers
  2 wheels
  2 large lock nuts
- Raise the end of the generator opposite the recoil starter high enough to gain access to the frame bottom; securely position props underneath to support.
- Insert bolt through the center of the wheel.
- Place washer on axle bolt and then slide the axle bolt through the bracket on the frame.
- Thread nut onto axle bolt and tighten until snug.

  NOTE: Tighten securely, but be careful not to overtighten so the unit is difficult to roll.
- Repeat the process on the other side to install second wheel.

⚠ CAUTION:

Do not attempt to lift the unit by the handle assembly. If it is necessary to lift the generator, always grasp by the frame. Use proper lifting techniques to avoid back injury.

OPERATION

⚠ DANGER:

Carbon Monoxide. Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES.

Generator exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), a poisonous gas you cannot see or smell. If you can smell the generator exhaust, you are breathing CO. But even if you cannot smell the exhaust, you could be breathing CO.

- Never use a generator inside homes, garages, crawlspaces, or other partly enclosed areas. Deadly levels of carbon monoxide can build up in these areas. Using a fan or opening windows and doors does NOT supply enough fresh air.
- ONLY use a generator outdoors and far away from open windows, doors, and vents. These openings can pull in generator exhaust.

Even when you use a generator correctly, CO may leak into the home. ALWAYS use a battery-powered or battery-backup CO alarm in the home.

If you start to feel sick, dizzy, or weak after the generator has been running, move to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You could have carbon monoxide poisoning.

⚠ DANGER:

Failure to properly ground generator can result in electrocution, especially if the generator is equipped with a wheel kit. National Electric Code requires generator to be properly grounded to an approved earth ground. Call an electrician for local grounding requirements.

⚠ WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

OPERATION

APPLICATIONS

This generator is designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools, and motor loads.

BEFORE OPERATING THE UNIT

- Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.
- NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.
- Always position the generator on a flat firm surface.

SPECIAL REQUIREMENTS:

There may be General or State Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator.

Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction:

- In some areas, generators are required to be registered with local utility companies.
- If the generator is used at a construction site, there may be additional regulations which must be observed.

RAISING AND LOWERING THE HANDLE

See Figure 6 - 7.

- Attach the lanyard to the handle lock pin and generator.
- To raise the handle (for moving the generator): pull the handle up until the handle release knob snaps into locking position and insert the handle lock pin to secure the handle in place.
- To lower the handle (for storing or transporting the generator): remove the handle lock pin, then pull the handle release knob out and lower the handle to the down position.

Never use the handle to lift the generator. The handle should only be used for moving the unit by rolling it on its wheels.

CHECKING/ADDING LUBRICANT

See Figure 8.

NOTICE:

Attempting to start the engine before it has been properly filled with lubricant will result in equipment failure.

Engine lubricant has a major influence on engine performance and service life. For general, all-temperature use, SAE 10W-30 is recommended. Always use a 4-stroke motor lubricant that meets or exceeds the requirements for API service classification SJ.

NOTE: Non-detergent or 2-stroke engine lubricants will damage the engine and should not be used.

- Turn the fuel valve to the **OFF** position.
- Unscrew the oil cap/dipstick and remove.
- Wipe dipstick clean and re-seat in hole; do not rethread.
- Remove dipstick again and check lubricant level. Lubricant level should fall between the hatched areas on the dipstick.
- If level is low, add engine lubricant until the fluid level rises to the upper portion of the dipstick.
- Replace and secure the oil cap/dipstick.

USING FUEL STABILIZER

Fuel gets old, oxidizes, and breaks down over time. Adding a fuel stabilizer (not included) extends the usable life of fuel and helps prevent deposits from forming that can clog the fuel system. Follow fuel stabilizer manufacturer's directions for correct ratio of stabilizer to fuel.

- Mix fuel stabilizer and gasoline prior to filling the tank by using a gas can or other approved fuel container and shaking gently to combine.

  NOTE: To control the amount of fuel stabilizer being added to the engine, always mix fuel stabilizer with gasoline before fueling the tank rather than adding fuel stabilizer directly into the generator's fuel tank.
- Replace and secure the fuel tank cap.
- Start and run the engine for at least 5 minutes to allow stabilizer to treat the entire fuel system.

OXYGENATED FUELS

NOTICE:

Do not use E15 or E85 fuel (or fuel containing greater than 10% ethanol) in this product. It is a violation of federal law and will damage the unit and void your warranty.

Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel containing more than the percentage of oxygenates stated below **are not covered under warranty.**

Ethanol. Gasoline containing up to 10% ethanol by volume (commonly referred to as E10) is acceptable. **E15 and E85 are not.**

CHECKING/ADDING FUEL

See Figure 9.

WARNING:

Gasoline and its vapors are highly flammable and explosive. To prevent serious personal injury and property damage, handle gasoline with care. Keep away from ignition sources, handle outdoors only, do not smoke while adding fuel, and wipe up spills immediately.

OPERATION

When adding gas to the generator, make sure the unit is sitting on a flat, level surface. If the engine is hot, let the generator cool before adding gas. ALWAYS fill the fuel tank outdoors with the machine turned off.

- Remove the fuel cap.
- Fill the fuel tank to 1 in. below the top of the fuel neck.
- Replace and secure the fuel cap.

NOTE: Always use unleaded gasoline with a pump octane rating of 86 or higher. Never use old, stale, or contaminated gasoline, and do not use an oil/gas mixture. Do not allow dirt or water into the fuel tank. Do not use E85 fuel.

NOTICE:

On a level surface with the engine off, check the lubricant level before each use of the generator.

STARTING THE ENGINE

See Figures 10 - 12.

NOTE: If location of generator is not level, the unit may not start or may shut down during operation.

- Unplug all loads from the generator.
- Turn the fuel valve to the **ON** position.
- Move the choke lever left to the **START** position.

  NOTE: If engine is warm or the temperature is above 50˚F, move the choke lever right to the **RUN** position.
- Pull the recoil starting grip until the engine runs (a maximum of 6 times).

  NOTE: Do not allow the grip to snap back after starting; return it gently to its original place.
- Allow the engine to run for 15 - 30 seconds, then move the choke to the **RUN** position.

STOPPING THE ENGINE

See Figure 12.

To stop the engine under normal operating conditions:

- Remove any load from the generator.
- Turn the fuel valve to the **OFF** position.
- Press and hold the STOP switch until the engine stops.

To stop the unit quickly in an emergency:

- Press and hold the STOP switch until the engine stops.

WARNING:

While operating and storing, keep at least 3 feet of clearance on all sides of this product, including overhead. Allow a minimum of 30 minutes of "cool down" time before storage. Heat created by muffler and exhaust gases can be hot enough to cause serious burns and/or ignite combustible objects.

MOVING THE GENERATOR

See Figure 13.

- Turn off the generator.
- Raise the handle to the up position.
- Disconnect any equipment that is plugged into the generator.
- Turn the fuel valve to the OFF position.
- Allow 30 minutes of "cool down" time before storing the machine.
- For security, insert the handle lock pin to secure the handle before moving.

  NOTE: To help keep the handle lock pin securely in the hole, push the joined area of the lanyard toward the inside of the generator frame.
- With your foot on the rear of the frame, tilt the machine toward you until it balances on the wheels, then roll the machine to the desired location.

LIFTING THE GENERATOR

See Figure 14.

- Turn off the generator.
- Fold the handle to the down position. Never lift or carry this product using the handle.

  NOTE: This tool is heavy and requires several people to lift. To avoid back injury, keep your knees bent and lift with your legs, not your back, and get help when needed.

HIGH ALTITUDE OPERATION

Specific modifications are needed for high-altitude operation. Please contact your authorized service center for important information regarding these modifications. Operating this engine without the proper altitude modification may increase the engine's emissions and decrease fuel economy and performance.

MAINTENANCE

⚠ WARNING:
When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an authorized service center.

GENERAL MAINTENANCE

Keep the generator in a clean and dry environment where it is not exposed to dust, dirt, moisture, or corrosive vapors. Do not allow the cooling air slots in the generator to become clogged with foreign material such as leaves, etc.

Do not use a garden hose to clean the generator. Water entering the fuel system or other internal parts of the unit can cause problems that will decrease the life of the generator.

To clean the unit:

- Use a soft bristle brush and/or vacuum cleaner to loosen and remove dirt and debris.
- Clean air vents with low pressure air that does not exceed 25 psi.
- Wipe the exterior surfaces of the generator with a damp cloth.

CHECKING/CLEANING AIR FILTER

See Figure 15.

For proper performance and long life, keep air filter clean.

- Loosen the screw on the bottom of the air filter cover. Remove cover and set aside.
- Remove the filter element.
- If the filter element is dirty, clean with warm, soapy water. Rinse and let dry.
- Apply a light coat of engine lubricant to the element, then squeeze it out.
- Replace the element in the air filter unit.
- Replace the air filter cover and tighten screw to secure.

NOTE: **Do not** run the generator without the air filter. Rapid engine wear will result.

CHANGING ENGINE LUBRICANT

See Figure 16.

- Remove the oil cap/dipstick.
- Place a container underneath the oil drain plug to collect used lubricant as it drains.
- Unscrew the oil drain plug and remove.
- Allow lubricant to drain completely.
- Reinstall the oil drain plug and tighten securely.
- Refill with lubricant following the instructions in the **Checking/Adding Lubricant** section. For amount of lubricant needed to refill, see Product Specifications earlier in this manual or the accompanying engine manual, if applicable.
- Reinstall the oil cap/dipstick.

NOTE: Used lubricant should be disposed of at an approved disposal site. See your local oil retailer for more information.

SPARK PLUG MAINTENANCE

See Figure 17.

The spark plug must be properly gapped and free of deposits in order to ensure proper engine operation. To check:

- Remove the spark plug cap.
- Clean any dirt from around base of spark plug.
- Remove spark plug using wrench (not included).
- Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced.

  NOTE: For replacement spark plug, see Product Specifications earlier in this manual or the accompanying engine manual, if applicable.
- Measure plug gap. The correct gap is 0.028–0.031 in. (0.7-0.8 mm). To widen gap, if necessary, carefully bend the ground (top) electrode. To lessen gap, gently tap ground electrode on a hard surface.
- Seat spark plug in position; thread in by hand to prevent cross-threading.
- Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.

  NOTE: An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.

CLEANING THE EXHAUST PORT AND MUFFLER

Depending on the type of fuel used, the type and amount of lubricant used, and/or your operating conditions, the exhaust port and muffler may become blocked with carbon deposits. If you notice a power loss with your gas-powered products, you may need to remove these deposits to restore performance. We highly recommend that only qualified service technicians perform this service.

MAINTENANCE

SPARK ARRESTOR

See Figure 18.

Inspect the spark arrestor for breaks or holes. Replace if necessary. To purchase a replacement spark arrestor contact Powerstroke customer service at 1-877-617-3501.

- Remove the screw securing the spark arrestor in place. Then, remove the spark arrestor.
- Use a brush to remove carbon deposits from the spark arrestor as needed.
- Replace the spark arrestor and reinstall the screw. Tighten to secure.

DRAINING FUEL TANK/CARBURETOR

See Figures 19 - 21.

To help prevent gum deposits in the fuel system, drain the fuel from the tank and carburetor before storing.

To drain the fuel tank:

- Turn off the generator.
- Turn the fuel valve to the **OFF** position.
- Push the fuel valve knob through the generator housing and pull down slightly to gain access to the petcock.
- Remove the fuel line from the petcock by squeezing the ends of the retaining clip and sliding the fuel line off.
- Install one end of a drain line over the petcock, and place the other end in a fuel container large enough to catch the fuel being drained from the tank.
- Turn the fuel valve to the **ON** position.
- When the fuel has drained from the tank, close the fuel valve and reinstall fuel line securely on petcock.
- Reinstall fuel valve knob in generator housing. Push forward until knob snaps securely into position.

To drain the carburetor:

- Turn off the generator.
- Turn the fuel valve to the **OFF** position.
- Position a suitable container under the carburetor drain screw to catch fuel; loosen the screw.
- Allow fuel to drain completely into container.
- Retighten drain screw.

NOTE: Consult hazardous waste management guidelines in your area for the proper way to dispose of used fuel.

REPLACING FUEL FILTER

See Figure 22.

Occasionally the fuel filter may become clogged and need replacing. To purchase a replacement fuel filter contact Powerstroke customer service at 1-877-617-3501.

NOTE: Fuel tank must be empty before replacing fuel filter. Run unit until tank is empty, if needed, or inspect filter prior to fill-up.

To replace:

- Turn the fuel valve to the **OFF** position.
- Push the fuel valve knob through the generator housing and pull down slightly to gain access to the filter.
- Remove the fuel line from both sides of the filter by squeezing the ends of the retaining clip with pliers.
- Slide the fuel line off.
- Replace with new fuel filter.
- Reinstall fuel lines to new fuel filter.
- Reinstall fuel valve knob in generator housing. Push forward until knob snaps securely into position.
- Turn the fuel valve to the **ON** position.

TRANSPORTING

- Turn off the generator.
- Turn the fuel valve to the **OFF** position.
- Make sure engine and exhaust of unit is cool.
- Empty the fuel tank.
- Do not drop or strike unit or place under heavy objects.

MAINTENANCE

STORAGE

When preparing the generator for storage, allow the unit to cool completely then follow the guidelines below.

STORAGE TIME	PRIOR TO STORING
Less than 2 months	■ Drain gasoline from tank and dispose of in a suitable container according to state and local ordinances.
2 months to 1 year	■ Drain fuel from carburetor. ■ Drain gasoline from tank and dispose of in a suitable container according to state and local ordinances.
1 year or more	■ Drain fuel from the carburetor. ■ Remove spark plug. ■ Drain gasoline from tank and dispose of in a suitable container according to state and local ordinances. ■ Put a tablespoon of engine oil into the spark plug cylinder. Turn the engine slowly with the pull rope to distribute the oil. ■ Reinstall spark plug. ■ Change engine lubricant. After removal from storage: ■ Fill with fresh gasoline.
NOTE: If storing gasoline in suitable container for later use, make sure gasoline has been treated with fuel stabilizer according to stabilizer manufacturer's instructions.	

MAINTENANCE SCHEDULE

NOTE: If a separate engine manual is provided for this generator, please follow the maintenance schedule provided in the engine manual instead of the maintenance information listed below.

	Before each use	After 1st month or 20 hours of operation	Every 3 months or 50 hours of operation	Every 6 months or 100 hours of operation	Every year or after 300 hours of operation
Check Engine Lubricant	■				
Change Engine Lubricant[2]		■		■	
Check Air Filter	■				
Clean Air Filter			■		
Change Air Filter[2]					■
Check/Adjust Spark Plug				■	
Replace Spark Plug[2]					■
Check/Adjust Idle Speed					■
Check/Adjust Valve Clearance[1,2]					■
Clean Fuel Tank and Filter[1,2]				■	
Check Fuel Tube					■
Check All Hose/Tube Connections					■
Inspect Fuel Tank Vent Valve (If Equipped)					■

1. These items should only be carried out by an authorized service center.
2. See engine manual for maintenance schedule for this item.

NOTE: Maintenance should be performed more frequently when generator is used in dusty areas. When generator has exceeded the maximum figures specified in the table, maintenance should still be cycled according to the intervals of time or hours stated herein.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Engine will not start.	No fuel.	Fill fuel tank.
	Stale gasoline or water in gasoline.	Drain entire system and refill with fresh fuel.
	Lubricant level is low.	Engine is equipped with Low Oil Shutoff. If engine lubricant level is low, it must be filled before unit will start. Check engine lubricant level and fill, if necessary.
	Fuel valve is **OFF**.	Turn fuel valve **ON**.
	Spark plug faulty, fouled, or improperly gapped.	Replace spark plug.
	Choke lever is in **RUN** position.	Move choke lever to **START** position.
	Engine stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain fuel and carburetor. Refuel with fresh gasoline.
	Dirty fuel filter.	Replace fuel filter or contact authorized service center.
Engine hard to start	Water in gasoline.	Drain entire system and refill with fresh fuel.
	Weak spark at spark plug.	Replace spark plug or contact authorized service center.
Engine lacks power.	Fuel element clogged.	Check air filter element. Clean or replace as needed.
	Engine stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain fuel and carburetor. Refuel with fresh gasoline. If problem continues, contact your nearest authorized service center.
AC receptacle does not work.	Circuit breaker is OFF.	Turn ON the AC circuit breaker.
	Item plugged in is defective.	Try a different item.
Generator makes a “spark knock” or “pinging” noise.	An occasional light “knocking” or “pinging” under heavy load is not a cause for concern. However, if the knocking or pinging occurs under normal load at a steady engine speed, the problem may be with the brand of gasoline being used.	Switch to a different brand of gasoline, making sure that the octane rating is 86 or higher. If problem continues, contact your nearest authorized service center.

If problem persists after trying the above solutions, contact your nearest authorized service center for assistance.

The following symptoms may indicate problems that will affect the emissions level of the unit:

- Hard starting or stalling after starting
- Rough idle
- Misfiring or backfiring under load
- Afterburning (backfiring)
- Black exhaust smoke or high fuel consumption

If you encounter any of these symptoms, have the unit inspected and repaired by the nearest authorized service center.

WARRANTY

LIMITED NON-ENGINE WARRANTY STATEMENT

OWT Industries, Inc., (the Company) warrants to the original retail purchaser that this PowerStroke Product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace, at the Company's discretion, any defective Product free of charge within these time periods from the date of purchase:

- Three years, if the Product is used solely for personal, family, or household use;
- One year, if the Product is used for business or commercial use.

This warranty applies only to Products sold within the United States of America, the District of Columbia, Canada, Mexico, the Commonwealth of Puerto Rico, the Virgin Islands, or Guam.

This warranty is not transferable and does not cover damage resulting from defects other than in material or workmanship, or damage caused by unreasonable use, including the failure to provide reasonable and necessary maintenance.

Other items not covered under this warranty include:

- Transportation charges for sending the product to the Company or its authorized service representative for warranty service, or for shipping repaired or replacement products back to the customer; these charges must be borne by the original retail purchaser.
- Damages caused by abuse, accident, misuse, neglect, alteration, modification, the effects of corrosion, erosion, normal wear and tear or repairs by other than the Company or its authorized service representative.
- In addition this warranty does not cover:
  - Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters, Oil Change
  - Wear items – Recoil Starter Rope, Engine Brushes, Cotter Pins, Wheels

Warranty is voided if the customer fails to install, maintain and operate the product in accordance with the instructions and recommendations of the Company as set forth in the Product's operator's manual or if the Product is used as rental equipment.

The Company will not pay for repairs or adjustments to the Product, or for any costs or labor, performed without the Company's prior authorization.

SAVE YOUR SALES SLIP

Proof of purchase in the form of your dated sales receipt, cash register slip, etc., will be required before the Company and/or its authorized service representatives can perform warranty service on the Product.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. THE WARRANTY SERVICE DESCRIBED ABOVE IS THE EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. THE COMPANY SHALL NOT BE LIABILE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

SOME STATES DO NOT ALLOW A LIMITATION ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

For warranty service: Call toll free 1-877-617-3501, or write to OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671.

For warranty service outside the USA, please contact your local PowerStroke dealer.

WARRANTY

LIMITED ENGINE WARRANTY

CHONGQING RATO POWER CO., LTD. (herein "Rato"), warrants that each new engine sold by it will be free, under normal use and service, from defects in material and workmanship for a period listed below from the date of sale to the original retail purchaser. Rato's obligation under this Limited Warranty shall be limited to the repair and replacement, at Rato's option, of any part or parts which upon examination is/are found, in Rato's judgment, to have been defective in material or workmanship. It shall be a condition of Rato's obligation under this Limited Warranty that Rato, directly or through one of its Distributors or Service Centers authorized to service the particular engine involved, receive prompt notice of any warranty claim and that the engine or the part or parts claimed to be defective be promptly delivered, transportation prepaid, to such Distributor or Service Center for inspection and repair. All repairs qualifying under this Limited Warranty must be performed by Rato or one of its authorized Distributors or Service Centers.

WARRANTY PERIOD: Two (2) year limited engine warranty.

If you have a question regarding your warranty coverage, call 1-877-617-3501.

The repair or replacement of any part or parts under this Limited Warranty shall not extend the term of the engine warranty beyond the original term as set forth above.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: This Limited Warranty shall not apply to:

1. Bent or broken crankshaft or resultant damage caused by vibration related to a bent or broken crankshaft Also, damage caused by loose engine mounting bolts or improper or imbalanced accessories or blades mounted to the crankshaft.
2. Repairs required because of prolonged storage including damage caused by old or contaminated fuel in the fuel tank, fuel lines, or carburetor, sticky valves or corrosion and rust of engine parts.
3. Repair required due to overheating. (Most often caused by overloaded or clogged or damaged or missing flywheel, fan, inlet air passages, cooling fins, or air shrouds.)
4. Dirt or grit related wear caused by improper air cleaner maintenance (most often resulting in worn piston, piston rings, cylinders, valves, valve guides, carburetor, or other internal components).
5. Broken or scored parts caused by low lubricant level, dirty, or improper grade of lubricant.
6. Engine tune-ups and normal maintenance service including, but not limited to, valve adjustment, normal replacement of service items, fuel, and lubricating oil, etc.
7. Any engine which has been subject to negligence, misuse, accident, misapplication, or overspeeding.
8. Any engine that has been installed, repaired, or altered by anyone in a manner which in Rato's sole judgment adversely affects its performance or reliability.
9. Any engine which has been fitted with or repaired with parts or components not manufactured or approved by Rato which in Rato's sole judgment adversely affects its performance or reliability.
10. Instances when normal use has exhausted the life of a component or an engine.

The customer is responsible for all transportation charges in connection with any warranty work.

Rato reserves the right to modify, alter, or improve any engines or parts without incurring any obligation to modify or replace any engine or parts previously sold without such modification, alternation, or improvement.

No person is authorized to give any other warranty or to assume any additional obligation on Rato's behalf unless made in writing and signed by an officer of Rato.

THIS WARRANTY, AND RATO'S OBLIGATION HERE UNDER, ARE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES OR OBLIGATIONS OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HERE-OF. RATO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES.

WARRANTY

CALIFORNIA AND FEDERAL EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board (CARB) and the United States Environmental Protection Agency (EPA), together with CHONGQING RATO POWER CO., LTD. are pleased to explain the Emission Control System Warranty on your new small off-road engine. New small off-road engines must be designed, built and equipped to meet stringent anti-smog standards for the state of California and the federal government. CHONGQING RATO POWER CO., LTD. will warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect, unapproved modification or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the carburetor, ignition, intake and exhaust systems. CHONGQING RATO POWER CO., LTD. will repair your engine at no cost to you for diagnosis, replacement parts and labor, should a warrantable condition occur.

MANUFACTURER'S EMISSION CONTROL SYSTEM WARRANTY COVERAGE:

Emission control systems on 2012 model year engines are warranted for two years as hereinafter noted. If, during such warranty period, any emission-related component or system on your engine is found to be defective in materials or workmanship, repairs or replacement will be performed by a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Authorized Warranty Service Facility.

PURCHASER'S/OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the small off-road engine purchaser/owner, you are responsible for the completion of all required maintenance as listed in your factory supplied Owner's Manual. For warranty purposes, CHONGQING RATO POWER CO., LTD. recommends that you retain all receipts covering maintenance on your engine. However, CHONGQING RATO POWER CO., LTD. cannot deny warranty solely because of the lack of receipts or for your failure to ensure the completion of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine purchaser/owner, you should, however, be aware that CHONGQING RATO POWER CO., LTD. may deny any and/or all warranty coverage or responsibility if your engine, or a part/component thereof, has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications, or the use of counterfeit and/or "grey market" parts not made, supplied or approved by CHONGQING RATO POWER CO., LTD.

You are responsible for presenting your engine to a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Authorized Warranty Service Facility as soon as a problem occurs. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

Warranty service can be arranged by contacting either your selling dealer or a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Authorized Warranty Service Facility. To locate the CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Authorized Warranty Service Facility nearest you at 1-877-617-3501.

IMPORTANT NOTE: This warranty statement explains your rights and obligations under the Emission Control System Warranty (ECS Warranty), which is provided to you by CHONGQING RATO POWER CO., LTD. pursuant to California and federal law. See also the "Limited Warranties for CHONGQING RATO POWER CO., LTD.," which is enclosed herewith on a separate sheet, also provided to you by CHONGQING RATO POWER CO., LTD. The ECS Warranty applies only to the emission control system of your new engine. If there is any conflict in terms between the ECS Warranty and the CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Warranty, the ECS Warranty shall apply except in circumstances where the CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Warranty may provide a longer warranty period. Both the ECS Warranty and the CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Warranty describe important rights and obligations with respect to your new engine.

Warranty service can be performed only by a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Authorized Warranty Service Facility. When requesting warranty service, evidence must be presented showing the date of the sale to the original purchaser/owner. The purchaser/owner shall be responsible for any expenses or other charges incurred for service calls and/or transportation of the product to/from the inspection or repair facilities. The purchaser/owner shall also be responsible for any and/or all damages or losses incurred while the engine is being transported/shipped for inspection or warranty repairs.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING YOUR WARRANTY RIGHTS AND RESPONSIBILITIES, YOU SHOULD CONTACT CHONGQING RATO POWER CO., LTD. at 1-877-617-3501.

II. EMISSION CONTROL SYSTEM WARRANTY

Emission Control System Warranty (ECS Warranty) for 2012 model engines:

(a) Applicability: This warranty shall apply to 2012 model year engines. The ECS Warranty Period shall begin on the date the new engine or equipment is purchased by/delivered to its original, end-use purchaser/owner and shall continue for 24 consecutive months thereafter.

(b) General Emissions Warranty Coverage: CHONGQING RATO POWER CO., LTD. warrants to the original, end-use purchaser/owner of the new engine or equipment and to each subsequent purchaser/owner that each of its engines is:

(1) Designed, built and equipped so as to conform with all applicable regulations adopted by the EPA and CARB pursuant to their respective authority, and

(2) Free from defects in materials and workmanship which, at any time during the ECS Warranty Period, may cause a warranted emissions-related part to fail to be identical in all material respects to the part as described in the engine manufacturer's application for certification.

The ECS Warranty only pertains to emissions-related parts on your engine, as follows:

(1) Any warranted, emissions-related parts that are not scheduled for replacement as required maintenance in the Owner's Manual shall be warranted for the ECS Warranty Period. If any such part fails during the ECS Warranty Period, it shall be repaired or replaced by CHONGQING RATO POWER CO., LTD. according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under the ECS Warranty shall be warranted for the remainder of the ECS Warranty Period.

(2) Any warranted, emissions-related part that is scheduled only for regular inspection as specified in the Owner's Manual shall be warranted for the ECS Warranty Period. A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" shall not reduce the ECS Warranty Period. Any such part repaired or replaced under the ECS Warranty shall be warranted for the remainder of the ECS Warranty Period.

(3) Any warranted, emissions-related part that is scheduled for replacement as required maintenance in the Owner's Manual shall be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part shall be repaired or replaced by CHONGQING RATO POWER CO., LTD. according to Subsection (4) below. Any such emissions-related part repaired or replaced under the ECS Warranty shall be warranted for the remainder of the ECS Warranty Period prior to the first scheduled replacement point for such emissions-related part.

(4) Repair or replacement of any warranted, emissions-related part under this ECS Warranty shall be performed at no charge to the owner at a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Authorized Warranty Service Facility.

(5) When the engine is inspected by a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Authorized Warranty Service Facility, the owner shall not be held responsible for diagnostic costs if the repair is deemed warrantable.

(6) CHONGQING RATO POWER CO., LTD. shall be liable for damages to other original engine components or approved modifications proximately caused by a failure under warranty of any emission-related part covered by the ECS Warranty.

(7) Throughout the ECS Warranty Period, CHONGQING RATO POWER CO., LTD. shall maintain a supply of warranted emission-related parts sufficient to meet the expected demand for such emission-related parts.

(8) Any CHONGQING RATO POWER CO., LTD. authorized and approved emission-related replacement part may be used in the performance of any ECS Warranty maintenance or repairs and will be provided without charge to the purchaser/owner. Such use shall not reduce CHONGQING RATO POWER CO., LTD.'s ECS Warranty obligations.

(9) Unapproved, add-on, modified, counterfeit and/or "grey market" parts may not be used to modify or repair a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. engine. Such use voids this ECS Warranty and shall be sufficient grounds for disallowing an ECS Warranty claim. CHONGQING RATO POWER CO., LTD. shall not be held liable hereunder for failures of any warranted parts of a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. engine caused by the use of such an unapproved, add-on, modified, counterfeit and/or "grey market" part.

EMISSION RELATED PARTS INCLUDE THE FOLLOWING:

1) Fuel Metering System:
   a) Gasoline carburetor assembly and its internal components.
   b) Fuel filter (if so equipped)
   c) Carburetor gaskets
   d) Fuel pump (if so equipped)
2) Air Induction System including:
   a) Intake pipe/manifold
   b) Air cleaner
3) Ignition System including:
   a) Spark plug
   b) Ignition module/coil
4) Catalytic Muffler Assembly (if so equipped) including:
   a) Muffler gasket
   b) Exhaust manifold

WARRANTY

OWT INDUSTRIES, INC., LIMITED WARRANTY STATEMENT FOR FEDERAL EMISSION CONTROL SYSTEMS NON-ROAD ENGINES

EVAPORATIVE EMISSION CONTROL WARRANTY

Your new POWERSTROKE brand gasoline-powered product complies with all applicable U.S. EPA and Environment Canada emissions regulations.

The evaporative emissions portion of this coverage, as described below, is provided by OWT Industries, Inc. Separate emissions warranty coverage for other emissions-related components is provided by the engine manufacturer, as stated in a separate "Emission Control System Warranty" included with this product. Of course, this product also includes a warranty that is not limited to emissions-related components, as described elsewhere in this operator's manual.

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The U.S. EPA and OWT Industries, Inc., are pleased to explain the evaporative emission control system's warranty on your 2012 model year small off-road equipment. OWT Industries, Inc., must warrant the evaporative emission control system on your small off-road equipment for the period listed below, provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your equipment.

Your evaporative emission control system may include parts such as: fuel tanks, fuel lines, fuel caps, valves, canisters, filters, vapor hoses, clamps, connectors, and other associated components. For engines less than or equal to 80cc, only the fuel tank is subject to the evaporative emission control warranty requirements of this section.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

This evaporative emission control system is warranted for three years. If any evaporative emission-related part on your equipment is defective, the part will be repaired or replaced by OWT Industries, Inc.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

- As the small off-road equipment owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your operator's manual. OWT Industries, Inc., recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment, but OWT Industries, Inc., cannot deny warranty solely for the lack of receipts.
- As the small off-road equipment owner, you should, however, be aware that OWT Industries, Inc., may deny you warranty coverage if your small off-road equipment or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.
- You are responsible for presenting your small off-road equipment to a OWT Industries, Inc., distribution center or service center as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have a question regarding your warranty coverage, you should contact OWT Industries, Inc., at 1-877-617-3501.

DEFECTS WARRANTY REQUIREMENTS:

(a) The warranty period begins on the date the equipment is delivered to an ultimate purchaser.

(b) General Evaporative Emissions Warranty Coverage. The equipment must be warranted to the ultimate purchaser and any subsequent owner that the evaporative emission control system when installed was:

(1) Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations; and

(2) Free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part for a period of three years.

(c) The warranty on evaporative emissions-related parts will be interpreted as follows:

(1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions must be warranted for the warranty period defined in subsection (b)(2). If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by the manufacturer issuing the warranty. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for a time not less than the remaining warranty period.

(2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions must be warranted for the warranty period defined in subsection (b)(2). A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for a time not less than the remaining warranty period.

(3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part must be repaired or replaced by the manufacturer issuing the warranty. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for a time not less than the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.

(4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions of this article must be performed at no charge to the owner at a warranty station.

(5) Notwithstanding the provisions of subsection (4) above, warranty services or repairs must be provided at distribution centers that are franchised to service the subject equipment.

(6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

(7) Throughout the evaporative emission control system's warranty period set out in subsection (b)(2), the manufacturer issuing the warranty must maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.

(8) Manufacturer approved replacement parts must be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of the manufacturer issuing the warranty.

(9) The use of any add-on or modified parts will be grounds for disallowing a warranty claim made in accordance with this article. The manufacturer issuing the warranty will not be liable under this Article to warrant failures of warranted parts caused by the use of an add-on or modified part.

EMISSION WARRANTY PARTS LIST:

1) Fuel Tank
2) Fuel Cap
3) Fuel Hoses
4) Carbon Canister
5) Vapor Hoses
6) Hose Clamps
7) Hose Connectors
8) Vapor/Fuel Check Valve

Written instructions for the maintenance and use of the evaporative emissions control system by the owner shall be furnished with each new small off-road equipment.

NOTES

TABLE DES MATIÈRES

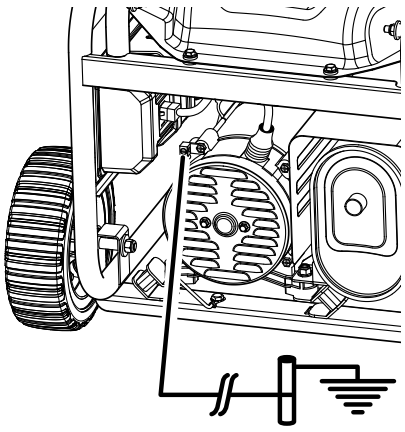
- Introduction 2
- Instructions importantes concernant la sécurité 3-4
- Règles de sécurité particulières 4
- Symboles 5-7
- Caractéristiques électriques 8-9
- Caractéristiques 10
- Assemblage 11-12
- Utilisation 12-14
- Entretien 15-17
- Dépannage 18
- Garantie 19-22
- Commande de pièces / réparation ..... Páge arrière

INTRODUCTION

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

⚠ DANGER :

MISE À LA TERRE DU GÉNÉRATEUR



Pour réduire les risques de choc électrique ou d'électrocution, le générateur doit être correctement mis à la terre. L'écrou et la borne de terre sur le cadre doivent toujours être utilisés pour connecter le générateur à une source de terre adaptée. La mise à la terre doit se faire avec un fil de calibre 8. Brancher la borne du fil de terre entre la rondelle de blocage et l'écrou, puis bien serrer l'écrou. Brancher l'autre extrémité du fil à une source de terre adaptée.

Le code électrique américain contient diverses façons pratiques permettant d'établir une bonne source de terre. Si une tige en fer ou en acier est utilisée, elle doit être d'au moins 15 mm (5/8 po) et si une tige non ferreuse est utilisée, elle doit avoir un diamètre d'au moins 12,5 mm (1/2 po) et être faite d'un matériau indiqué pour la mise à la terre. Introduire la tige ou le fourreau à une profondeur de 2,4 m (8 pieds). Si un fond rocailleux est présent à moins de 1,2 m (4 pieds), enterrer la tige ou le fourreau dans une tranchée.

Tous les outils et les appareils électriques utilisés à l'aide de ce générateur doivent être correctement mis à la terre par l'intermédiaire d'un troisième fil ou être doublement isolés.

Il est recommandé :

1. d'utiliser des appareils électriques avec prises de terre à trois fiches.
2. d'utiliser un cordon prolongateur avec prise à 3 pôles et une fiche à 3 broches aux extrémités opposées pour assurer la continuité de la protection de mise à la terre du générateur à l'appareil.

Consulter et respecter tous les réglements nationaux et locaux applicables concernant les spécifications de mise à la terre. Consulter un électricien qualifié ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠ DANGER :

Monoxyde de Carbone. Utiliser une génératrice à l'intérieur d'un bâtiment CAUSERA LA MORT EN QUELQUES MINUTES.

Le tuyau d'échappement de la génératrice contient un niveau élevé de monoxyde de carbone (CO), lequel s'avère être un gaz poison inodore et invisible. Si vous pouvez sentir les gaz du tuyau d'échappement de la génératrice, vous respirez du CO. Mais, même si vous ne pouvez pas sentir les gaz provenant du tuyau d'échappement, vous pourriez être en train de respirer du CO.

- Ne jamais utiliser une génératrice à l'intérieur d'une maison, des garages, des petits espaces, ou autres aires restreintes partiellement fermées. Des niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler dans ces aires restreintes. Utiliser un ventilateur ou ouvrir une fenêtre ou les portes NE fournie PAS assez d'air frais à respirer.
- Utilisez SEULEMENT la génératrice à l'extérieur et loin des fenêtres ouvertes, des portes ouvertes, et des bouches d'aérations. Ces ouvertures peuvent tirer l'air provenant du tuyau d'échappement.

Même si vous utilisez une génératrice correctement, des gaz CO peuvent toujours s'infiltrer dans la maison. TOUJOURS utiliser une alarme de monoxyde de carbone à piles dans votre maison.

Si vous ressentez que vous commencez à être étourdi ou faible suite au fonctionnement de la génératrice, allez prendre l'air frais IMMÉDIATEMENT. Consultez un médecin. Vous pourriez avoir un empoisonnement au monoxyde de carbone.

⚠ AVERTISSEMENT:

Lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou un empoisonnement au monoxyde de carbone, pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

⚠ DANGER:

Le code électrique américain (National Electric Code) requiert que le générateur soit mis à la terre par l'intermédiaire d'une source de terre approuvée. Avant d'utiliser la borne de terre, consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou un organisme local connaissant les codes et les réglements locaux applicables à l'utilisation prévue du générateur.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce manuel relate à propos d'instructions importantes lesquelles devraient être suivies pendant l'installation et l'entretien des piles et de la génératrice.

- Ne pas brancher au circuit électrique d'un bâtiment à moins que la génératrice et le commutateur de transfert n'aient été installés correctement par un électricien qualifié, et que ce dernier n'ait vérifié la sortie électrique. Le branchement doit isoler l'alimentation de la génératrice de la source d'alimentation de l'appareil et doit répondre à toutes les lois et codes de l'électricité applicables.
- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cette unité.
- Ne pas démarrer ou faire tourner le moteur dans un espace confine, de bâtiment, à proximité des fenêtres ouverts, autre ou des zones sans ventilation où des vapeurs toxiques de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Le monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et extrêmement toxique peut causer une perte de conscience et être mortel.
- Garder les badauds, enfants et animaux domestiques à une distance minimum de 3 m (10 pi).
- Porter des chaussures ou des bottes robustes et sèches. Ne pas utiliser pieds nus.
- Ne pas utiliser le générateur en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement et des parties brûlantes de l'outil.
- Ne pas toucher les prises ou les fils dénudés.
- Ne pas utiliser le générateur avec des cordons électriques usés, effilochés, dénudés ou autrement endommagés.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'outil et vidanger le carburant.
- Ne pas utiliser le générateur dans la pluie ou la neige.
- Remiser la génératrice dans un endroit bien ventilé après avoir vider le réservoire de carburant. Ne pas remiser le carburant à proximité de la génératrice.
- Pour le transport dans un véhicule, le réservoir doit être vide, le robinet de carburant fermé et la machine bien arrimée.
- Laisser le moteur refroidir pendant 5 minutes avant de faire le plein.
- Manipuler le carburant avec précaution pour éviter les risques d'incendies et de brûlures. Le carburant est extrêmement inflammable.
- Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant.
- Conserver le carburant dans un bidon ou jerrican approuvé pour l'essence.
- Poser la machine sur un sol plat, arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein.
- Desserrer le bouchon du réservoir lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant ne s'échappe.
- Une fois le réservoir plein, remettre le bouchon en place et le serrer fermement.
- Essuyer tout le carburant éventuellement répandu.
- N'essayer en aucun cas de brûler le carburant répandu.
- Une vibration est normale pendant l'utilisation de la génératrice. Pendant et après l'utilisation de la génératrice, inspectez celle-ci, tout comme les câbles d'extension et les câbles branchés à la boîte d'alimentation afin de détecter tout bris potentiel du matériel. Faites réparer tout dommage immédiatement ou remplacer les pièces endommagées au besoin. Ne pas utiliser de fiches ou des câbles qui sont endommagés tels qu'ils aient des signes de fissures ou si la couche isolante est craquée ou si les lamelles sont endommagées.
- Il est préférable d'utiliser une génératrice fixe comme source d'énergie de secours pour alimenter la maison en cas de panne d'électricité. Une génératrice portative, même correctement

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

branchée, risque une surcharge. Il peut en résulter une surchauffe ou une contrainte indue sur les composantes du génératrice, ce qui peut provoquer une défaillance de la génératrice.

- Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires approuvés et suivre les instructions dans la section Entretien de ce manuel. L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.
- Entretenir le produit conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.
- Inspecter le produit avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, de fuites de carburant, etc. Remplacer les pièces endommagées.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

⚠ AVERTISSEMENT :

Lorsque cette génératrice est utilisée pour fournir de l'énergie à un système électrique d'un bâtiment : cette génératrice doit être installée par un électricien qualifié et doit être branchée à un circuit fermé muni d'un interrupteur de transfert, conformément au Code National Électrique NFPA70. La génératrice devra être branchée sur un interrupteur de transfert lequel pourra allumer tous les conducteurs autres que celui du circuit électrique principal. Le cadre de la génératrice doit être mis à la terre par l'intermédiaire d'une source de terre approuvée. Si cette étape n'est pas faite, la génératrice ne sera pas isolée du circuit électrique et cela pourrait entraîner des blessures graves, voire même la mort chez un électricien travaillant pour l'usine.

- NE PAS utiliser cette génératrice pour alimenter les appareils d'urgence médicale ou le matériel de survie.
- Cette génératrice est équipée d'un connecteur neutre lié à la masse. Ceci signifie que le système électrique de la mise à la terre est connecté à un fil neutre de courant continu.
- L'échappement contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique incolore et inodore. L'inhalation des fumées d'échappement peut causer la perte de conscience et le décès. Si la machine tourne dans un endroit clos ou partiellement clos, l'air peut contenir une quantité dangereuse de monoxyde de carbone. Pour éviter l'accumulation de fumées d'échappement, toujours assurer une ventilation adéquate.
- Toujours utiliser un détecteur de monoxyde de carbone fonctionnant sur piles lors de l'utilisation du générateur. En cas de sensation de nausée, d'étourdissement ou de faiblesse lors de l'utilisation du générateur, l'arrêter et aller immédiatement à l'air frais. Consulter un docteur. Il peut s'agir d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Placer le générateur sur une surface stable et plate avec une pente au plus 4 °.
- Utiliser dans un endroit bien ventilé et bien éclairé à l'écart des zones de travail pour éviter les interférences sonores.
- L'utilisation du générateur dans des conditions mouillées peut entraîner l'électrocution. Conserver l'unité au sec.
- Garder le générateur à au moins 1 m (3 pieds) de tout type de matériau combustible.
- Ne jamais utiliser le générateur près de matériaux dangereux.
- Ne pas utiliser le générateur près d'une station de distribution d'essence ou de gaz naturel.
- Ne pas toucher le silencieux ou le cylindre durant ou immédiatement après l'utilisation. Ils sont BRÛLANTS et peuvent provoquer des brûlures.
- Ne pas laisser le réservoir d'essence de la génératrice déborder lors du remplissage. Remplir le réservoir jusqu'à 25,4 mm (1 po) de l'ouverture du goulot du réservoir pour permettre l'expansion du carburant. Ne pas recouvrir le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur fonctionne. Ne pas respecter cette directive peut causer une panne de moteur ou endommager l'outil.
- Ne pas fumer lors du remplissage du générateur avec de l'essence.
- Fermer le moteur et le laisser refroidir complètement avant l'ajout de carburant ou la lubrification de la génératrice.
- Ne pas retirer la jauge d'huile ou le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.
- Bien tenir compte de tous les autocollants de sécurité situés sur le générateur.
- Garder les enfants à un minimum de 3 m (10 pieds) du générateur à tout moment.
- L'unité fonctionne le mieux à des températures comprises entre -5 et 40 °C (23 et 104 °F) avec une humidité relative de 90 % ou moins.
- Vérifier la tension et la fréquence requises avant de brancher tout équipement électronique sur le générateur. Le générateur peut se trouver endommagé si les appareils branchés ne sont pas prévus pour fonctionner à une tension égale à ± 10% et une fréquence égale à ± 3 hz de celles indiquées sur la plaque signalétique du générateur. Pour éviter tout dommage, toujours brancher une charge additionnelle sur le générateur lorsqu'un appareil à circuits intégrés (tel qu'un téléviseur) est utilisé. Une varistance peut être aussi nécessaire pour certaines applications, dans le cas d'un ordinateur, par exemple. Une varistance peut être aussi nécessaire pour certaines applications de l'équipement en solide.
- Pour l'utilisation à l'extérieur seulement.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si ce produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Choc électrique	Une utilisation de l'équipement dans des conditions non sèches et le non-respect des méthodes sans danger peuvent entraîner un choc électrique.
	Vapeurs toxiques	Durant le fonctionnement, le générateur émet du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. Respirer le monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements, voire la mort.
	Incendie/explosion	Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Un incendie ou une explosion peut entraîner des brûlures graves, voire la mort.
	Surface chaude	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.
	Danger au levage	Pour réduire le risque de blessures graves, éviter de lever le générateur seul.
	Mise à la terre	Consulter un électricien local pour déterminer les exigences de mise à la terre avant le fonctionnement.
	Électrocution	Une mauvaise mise à la terre du générateur peut causer une électrocution, surtout si le générateur est équipé d'un kit de roues.

SYMBOLES

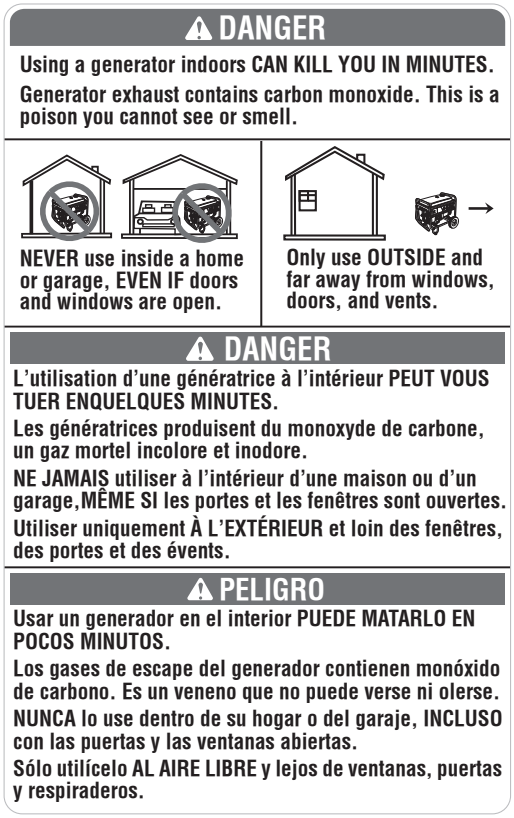
Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

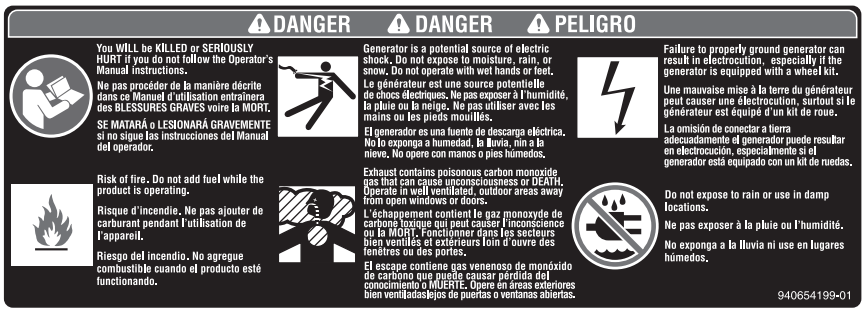
SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
hrs	Heures	Durée
gal	Gallon	Volume
qt	Quart	Volume

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les informations ci-dessous se trouvent sur le générateur. Pour des raisons de sécurité, étudier et comprendre tous les autocollants avant de mettre le générateur en marche.

Si un autocollant se détache ou devient illisible, contacter le centre de réparations agréé pour obtenir un autocollant de rechange.


⚠ DANGER
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES.
Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.
Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.
⚠ DANGER
L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT VOUS TUER ENQUELQUES MINUTES.
Les génératrices produisent du monoxyde de carbone, un gaz mortel incolore et inodore.
NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage,MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.
Utiliser uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des évents.
⚠ PELIGRO
Usar un generador en el interior PUEDE MATARLO EN POCOS MINUTOS.
Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono. Es un veneno que no puede verse ni olerse.
NUNCA lo use dentro de su hogar o del garaje, INCLUSO con las puertas y las ventanas abiertas.
Sólo utilícelo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y respiraderos.

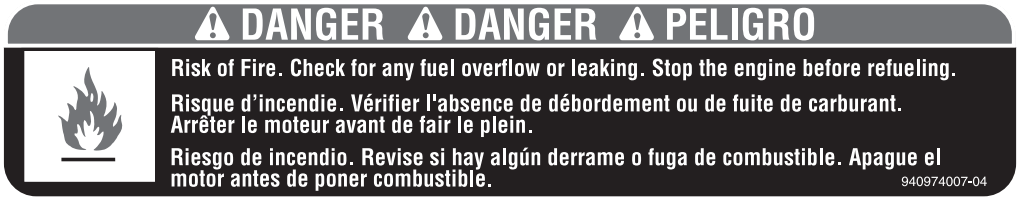

⚠ DANGER ⚠ DANGER ⚠ PELIGRO
You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you do not follow the Operator's Manual instructions.
Ne pas procéder de la manière décrite dans ce Manuel d'utilisation entraînera des BLESSURES GRAVES voire la MORT.
SE MATARÁ o LESIONARÁ GRAVEMENTE si no sigue las instrucciones del Manual del operador.
Generator is a potential source of electric shock. Do not expose to moisture, rain, or snow. Do not operate with wet hands or feet.
Le générateur est une source potentielle de chocs électriques. Ne pas exposer à l'humidité, la pluie ou la neige. Ne pas utiliser avec les mains ou les pieds mouillés.
El generador es una fuente de descarga eléctrica. No lo exponga a humedad, la lluvia, nin a la nieve. No opere con manos o pies húmedos.
Failure to properly ground generator can result in electrocution, especially if the generator is equipped with a wheel kit.
Une mauvaise mise à la terre du générateur peut causer une électrocution, surtout si le générateur est équipé d'un kit de roue.
La omisión de conectar a tierra adecuadamente el generador puede resultar en electrocución, especialmente si el generador está equipado con un kit de ruedas.
Risk of fire. Do not add fuel while the product is operating.
Risque d'incendie. Ne pas ajouter de carburant pendant l'utilisation de l'appareil.
Riesgo del incendio. No agregue combustible cuando el producto esté funcionando.
Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Operate in well ventilated, outdoor areas away from open windows or doors.
L'échappement contient le gaz monoxyde de carbone toxique qui peut causer l'inconscience ou la MORT. Fonctionner dans les secteurs bien ventilés et extérieurs loin d'ouvre des fenêtres ou des portes.
El escape contiene gas venenoso de monóxido de carbono que puede causar pérdida del conocimiento o MUERTE. Opere en áreas exteriores bien ventiladasjejos de puertas o ventanas abiertas.
Do not expose to rain or use in damp locations.
Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
No exponga a la lluvia ni use en lugares húmedos.
940654199-01

- Ne pas procéder de la manière décrite dans ce manuel d'utilisation entraînera des BLESSURES GRAVES voire la MORT.
- Risque d'incendie. Ne pas ajouter de carburant pendant l'utilisation de l'appareil.
- Le générateur est une source potentielle de chocs électriques. Ne pas exposer à l'humidité, la pluie ou la neige. Ne pas utiliavec les mains ou les pieds mouillés.
- L'échappement contient le gaz monoxyde de carbone toxique qui peut causer l'inconscience ou la MORT les secteurs bien ventilés et extérieurs loin d'ouvre des fenêt ou des portes.
- Une mauvaise mise à la terre du générateur peut causer une électrocution, surtout si le générateur est équipé d'un kit de roue.
- Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
- L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. Les génératrices produisent du monoxyde de carbone, un gaz mortel incolore et inodore.
- NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.
- Utiliser uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des évents.

SYMBOLES

AVERTISSEMENT CONCERNANT LE CARBURANT

Ne pas fumer lors du plein. Ne pas trop remplir. Le plein est obtenu à 25 mm (1 po) en dessous du haut du goulot de remplissage. Arrêter le moteur pendant cinq minutes avant de faire le plein pour éviter que la chaleur du silencieux n'allume les vapeurs de carburant.


⚠ DANGER ⚠ DANGER ⚠ PELIGRO
Risk of Fire. Check for any fuel overflow or leaking. Stop the engine before refueling.
Risque d'incendie. Vérifier l'absence de débordement ou de fuite de carburant. Arrêter le moteur avant de fair le plein.
Riesgo de incendio. Revise si hay algún derrame o fuga de combustible. Apague el motor antes de poner combustible.
940974007-04

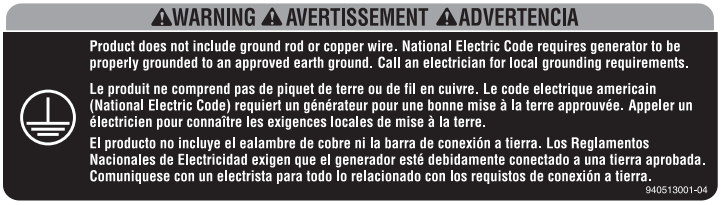
AVERTISSEMENT CONCERNANT LE LUBRIFIANT MOTEUR

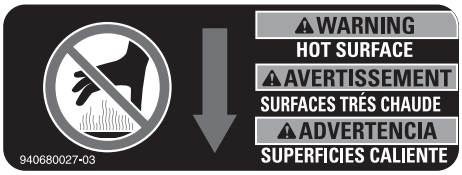
Add lubricant to full mark to start. Engine will not start or will shut off if sensor detects low lubricant level.
Ajouter de lubrifiant jusqu'au repère de remplissage pour dèmarrer. Le moteur ne démarre pas ou s'éteint si le capteur détecte le niveau de lubrifiant faible.
Añada lubricante hasta la marca de ileno para arrancar. El motor no arranca o se apaga si sensor detecta el nivel de lubricante de baja.
CHECK OIL PROPERLY
DO NOT THREAD

Ajouter de le lubrifiant avant l'utilisation initiale du générateur. Toujours vérifier le niveau de lubrifiant avant chaque utilisation. Le niveau de lubrifiant doit toujours se trouver dans la zone hachurée de la jauge. Cette unité est équipée d'un capteur d'huile qui coupe automatiquement le moteur si le niveau de lubrifiant descend à un niveau dangereux.

MISE À LA TERRE - AVERTISSEMENT

Le code électrique américain (National Electric Code) requiert que le générateur soit mis à la terre par l'intermédiaire d'une source de terre approuvée.


⚠WARNING ⚠ AVERTISSEMENT ⚠ADVERTENCIA
Product does not include ground rod or copper wire. National Electric Code requires generator to be properly grounded to an approved earth ground. Call an electrician for local grounding requirements.
Le produit ne comprend pas de piquet de terre ou de fil en cuivre. Le code electrique americain (National Electric Code) requiert un générateur pour une bonne mise à la terre approuvée. Appeler un électricien pour connaître les exigences locales de mise à la terre.
El producto no incluye el ealambre de cobre ni la barra de conexión a tierra. Los Reglamentos Nacionales de Electricidad exigen que el generador esté debidamente conectado a una tierra aprobada. Comuniquese con un electrista para todo lo relacionado con los requistos de conexión a tierra.
940513001-04



AVERTISSEMENT CONCERNANT LES SURFACES BRÛLANTES

Ne pas toucher le silencieux ou le cylindre en aluminium du moteur. Ils sont BRÛLANTS et peuvent causer de graves brûlures. Ne mettre aucun matériau inflammable ou combustible sur le chemin direct de l'échappement.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

TAILLE DU CÂBLE DU CORDON PROLONGATEUR

Voir le tableau ci-dessous pour vérifier que la taille de câble des cordons prolongateurs utilisés est capable de porter la charge requise. Des tailles de câbles inadéquates peuvent causer une chute de tension qui peut griller l'appareil et surchauffer le cordon.

Courant en ampères	Charge en watts		Longueur de cordon permise maximum				
	À 120 V	À 240 V	Fil de calibre 8	Fil de calibre 10	Fil de calibre 12	Fil de calibre 14	Fil de calibre 16
2.5	300	600		305 m (1000 pieds)	183 m (600 pieds)	114 m (375 pieds)	76 m (250 pieds)
5	600	1200		152 m (500 pieds)	91 m (300 pieds)	61 m (200 pieds)	38 m (125 pieds)
7.5	900	1800		107 m (350 pieds)	61 m (200 pieds)	38 m (125 pieds)	31 m (100 pieds)
10	1200	2400		76 m (250 pieds)	46 m (150 pieds)	31 m (100 pieds)	15 m (50 pieds)
15	1800	3600		46 m (150 pieds)	31 m (100 pieds)	20 m (65 pieds)	
20	2400	4800	53 m (175 pieds)	38 m (125 pieds)	23 m (75 pieds)		
25	3000	6000	46 m (150 pieds)	31 m (100 pieds)			
30	3600	7200	38 m (125 pieds)	20 m (65 pieds)			
40	4800	9600	27 m (90 pieds)				

CHARGES DU MOTEUR ÉLECTRIQUE

Les moteurs électriques courants en fonctionnement normal tirent jusqu'à six fois leur courant de fonctionnement lors du démarrage. Ce tableau peut être utilisé pour estimer les watts requis pour démarrer les moteurs électriques ; cependant, si un moteur électrique ne démarre pas ou n'atteint pas sa vitesse de fonctionnement, éteindre immédiatement l'appareil ou l'outil pour éviter d'endommager l'équipement. Toujours vérifier les exigences de l'outil ou de l'appareil utilisé par rapport à la sortie nominale du générateur.

Taille du moteur (ch)	Watts de fonctionnement	Watts requis pour le démarrage du moteur		
		Universel	Condensateur	Phase auxiliaire
1/8	275	N/A	850	1200
1/6	275	600	850	2050
1/4	400	800	1050	2400
1/3	450	950	1350	2700
1/2	600	1000	1800	3600
3/4	850	1200	2600	—
1	1100	N/A	3300	—

AVIS :

Vérifier la tension et la fréquence requises avant de brancher tout équipement électronique sur le générateur. Le générateur peut se trouver endommagé si les appareils branchés ne sont pas prévus pour fonctionner à une tension égale à ± 10% et une fréquence égale à ± 3 hz de celles indiquées sur la plaque signalétique du générateur. Pour éviter tout dommage, toujours brancher une charge additionnelle sur le générateur lorsqu'un appareil à circuits intégrés (tel qu'un téléviseur) est utilisé. Une varistance peut être aussi nécessaire pour certaines applications, dans le cas d'un ordinateur, par exemple. Une varistance peut être aussi nécessaire pour certaines applications de l'équipement en solide.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

CAPACITÉ DU GÉNÉRATEUR

S'assurer que le générateur peut fournir les watts continus (de fonctionnement) et de surtension (démarrage) suffisants pour tous les articles alimentés au même moment. Suivre ces simples étapes.

1. Sélectionner les articles qui seront alimentés au même moment.
2. Faire le total des watts continus (de fonctionnement) de ces articles. Ceci correspond à la somme de puissance que le générateur doit produire pour que ces articles puissent fonctionner. Voir le tableau de référence de wattage à droite.
3. Déterminer les watts de surtension (démarrage) nécessaires. Les watts de surtension correspondent à la courte pointe de puissance nécessaire pour démarrer les outils ou les appareils à moteur électriques, tels que les scies circulaires ou les réfrigérateurs. Les moteurs ne démarrant pas tous au même moment, le total des watts de surtension peut être déterminé en ajoutant uniquement les articles au wattage de surtension supplémentaire le plus élevé au wattage nominal total de l'étape 2.

Exemple :

Outil ou appareil	Wattage continu*	Wattage de surtension supplémentaire*
Ampoules incandescentes (4 x 75 W)	300	0
Téléviseur (avec tube)	300	0
Réfrigérateur ou congélateur	700	2200
Fournaise (1/2 HP)	800	2350
Pompe de puits (1/3 HP)	400	600
Radio	200	0
	4560 Wattage continu total	2300 Wattage de surtension maximum

Wattage continu (fonctionnement) total	4560
Wattage de surtension supplémentaire max.	+ 2300
Wattage de surtension totale requise	6860

GESTION DE L'ÉNERGIE

Pour prolonger la durée de vie du générateur et des appareils reliés, il est important d'effectuer l'ajout de charges électriques supplémentaires au générateur avec soin. Rien ne doit être connecté aux sorties du générateur avant le démarrage du moteur. Une gestion correcte et en toute sécurité de l'énergie du générateur consiste à ajouter des charges en séquence :

1. Sans appareil connecté au générateur, mettre le moteur en marche de la façon décrite dans ce manuel.
2. Brancher et mettre en marche la première charge, de préférence la plus importante.
3. Laisser la sortie du générateur se stabiliser (le moteur tourne régulièrement et l'appareil relié fonctionne correctement).
4. Brancher et mettre la charge suivante en marche.
5. Une fois de plus, laisser le générateur se stabiliser.
6. Répéter les étapes 4 et 5 pour chaque charge supplémentaire.

Ne jamais ajouter de charges supérieures à la capacité du générateur. Bien veiller à considérer les charges de surtension comme décrit précédemment.

AVIS :

Ne pas surcharger la capacité du générateur. Le dépassement de la capacité du wattage/de l'ampérage du générateur peut endommager le générateur et/ou les appareils électriques qui lui sont reliés.

Outil ou appareil	Estimation* du nombre de watts requis pour le fonctionnement	Estimation* du nombre de watts supplémentaires requis au démarrage
Site de travail/atelier		
Lampe de travail quartz-halogène	1000	0
Pulvérisateur sans air – 1/3 ch	600	+1200
Scie alternative	960	+960
Perceuse électrique – 1/2 ch	600	+900
Scie circulaire – 185 mm (7-1/4 po)	1400	+2300
Scie à onglet – 255 mm (10 po)	1800	+1800
Raboteuse/dégauchisseuse – 152 mm (6 po)	1800	+1800
Scie circulaire à table/scie circulaire tous azimuts - 255 mm (10 po)	2000	+2000
Compresseur à air - 1 ch	1600	+4500

*Les wattages indiqués sont approximatifs. Vérifier l'outil ou l'équipement pour connaître la puissance réelle.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

MOTEUR

Type de moteur.....389 cc OHV
Bougie .....Torch F6TC
Volume de lubrifiant moteur .....37 oz (1,1 quart)
Volume de carburant .....22,71 l (6 gal)

GÉNÉRATEUR

Tension nominale.....120 V / 240 V
Ampérage nominal ..... 41,7 A / 20,8 A
Watts de fonctionnement nominale* .....5 000 W
Watts de démarrage nominale .....6 250 W
Fréquence nominale.....60 Hz

DIMENSIONS

Longueur .....723,9 mm (28,5 po)
Largeur .....530,9 mm (20,9 po)
Hauteur.....612,1 mm (24,1 po)
Poids ..... 86,1 kg (190 lb)

**Watts de fonctionnement nominale résolu par la norme de PGMA G200*

BIEN CONNAÎTRE LE GÉNÉRATEUR

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

DISJONCTEUR C.A.

Le disjoncteur est fourni pour protéger le générateur contre les surcharges électriques. Appuyer sur le bouton du disjoncteur pour le réenclencher.

FILTRE À AIR

Le filtre à air permet de limiter la quantité de poussière et de saleté pénétrant dans l'unité lors du fonctionnement.

LEVIER D'ÉTRANGLEMENT

Le levier d'étranglement sert lors du démarrage du moteur.

RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le réservoir de carburant a une contenance de 22,71 l (6 gal.).

ROBINET DE CARBURANT

Le débit de carburant par le générateur est contrôlé par la position du robinet de carburant.

BORNE DE TERRE

La borne de terre permet d'obtenir une bonne mise à la terre du générateur pour la protection contre les chocs électriques. Consulter un électricien local pour les exigences de mise à la terre locales.

PROTECTEUR D'ARRÊT EN CAS DE BAS NIVEAU D'HUILE

Le détecteur de bas niveau d'huile entraîne l'arrêt du moteur si le niveau d'huile dans le carter est insuffisant.

BOUCHON/JAUGE D'HUILE

Retirer le bouchon de remplissage d'huile pour vérifier le niveau d'huile et faire l'appoint selon le besoin.

HUILER LE BOUCHON D'ÉGOUT

Lors de la vidange de lubrifiant moteur, la huiler le bouchon d'égout est retirée pour permettre à l'huile d'être vidangée.

PRISES

Le générateur est équipé des prises 60 Hz à puissance monophasée suivantes : une prise à verrouillage par rotation de 240 V c.a., 30 A et deux prise double de 120 V c.a., 20 A. Elles peuvent être utilisées pour le fonctionnement d'appareils, d'éclairage électrique, d'outils et de charges de moteur adéquats.

POIGNÉE DU DÉMARREUR À RAPPEL

La poignée du démarreur à rappel est utilisée pour mettre le générateur du moteur en marche.

COMMUTATEUR D'ARRÊT

La génératrice comprend une commutateur d'arrêt à proximité du robinet de carburant. Pour arrêter le moteur, appuyer sur commutateur d'arrêt et le tenir enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Couper prudemment les côtés de la caisse puis sortir le machine et les accessoires de la caisse. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste des pièces détachée sont incluses.

  NOTE : Cet machine est lourd et nécessite au minimum deux personnes pour être soulevée. Pour éviter des problèmes lombaires soulever avec les jambes, pas avec le dos et demander de l'aide lorsque nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste des pièces détachées sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'unité pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-877-617-3501 pour obtenir de l'aide.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas tenter d'utiliser le générateur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures graves.

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉE

Voir la figure 2

Les articles suivants sont inclus avec le générateur :

No. de Pièce	Description	Qte.
1	Boulon de l'essieu	2
2	Rondelle	2
3	Roue	2
4	Écrou frein grande	2
5	Boulon	2
6	Pied en caoutchouc	2
7	Écrou frein petite	2
8	Lubrifiant moteur	1
	Manuel d'utilisation (non illustré)	1

OUTILS NÉCESSAIRES

Voir la figure 3.

Les outils suivants (non inclus ou dessiné pour escalader) sont nécessaires pour effectuer l'assemblage :

- Clé à douille
- Clé mixte

NOTE : Ne pas mettre du carburant ou du lubrifiant dans la génératrice avant d'installer les patins, le support de cadre et les roues.

INSTALLATION DES PIEDS SUR LE CADRE

Voir la figure 4.

- Localiser les pièces suivantes :

  2 pied en caoutchouc

  2 écrous frein petite

  2 boulons

- Insérer le boulon dans le pied en caoutchouc et dans le support de cadre tel qu'indiqué.
- Visser l'écrou frein sur le boulon et serrer un tour complet passé l'ajustement serré.

  NOTE : Faire attention à ne pas trop le serrer pour éviter que le pied ne s'écroule.

- Répéter l'opération sur l'autre pied.

INSTALLATION DES ROUES

Voir la figure 5.

Les roues sont fournies pour aider à déplacer le générateur à l'endroit désiré et doivent être installées du côté opposé à la poignée.

ASSEMBLAGE

- Localiser les pièces suivantes:
  2 boulons de l'essieu
  2 rondelles
  2 roues
  2 écrous frein grande
- Relever l'extrémité du générateur à l'opposé du poignée à rappel suffisamment pour accéder au bas du cadre ; placer des cales en dessous pour obtenir un bon support.
- Glisser le boulon de l'essieu dans le centre de la roue.
- Placer une rondelle sur le boulon de l'essieu puis glisser le boulon de l'essieu dans le cadre du support.
- Installer un écrou sur le boulon et serrer à un l'ajustement serré.

  NOTE : Visser fermement, mais sans serrer excessivement pour ne pas nuire au roulement de l'appareil.
- Répéter le processus de l'autre côté pour fixer la deuxième roue.

⚠ ATTENTION :

Ne pas tenter de lever l'unité par la poignée. Si le générateur doit être levé, toujours le saisir par le cadre. Utiliser les techniques de levage appropriées pour éviter les blessures du dos.

UTILISATION

⚠ DANGER :

Monoxyde de Carbone. Utiliser une génératrice à l'intérieur d'un bâtiment CAUSERA LA MORT EN QUELQUES MINUTES.

Le tuyau d'échappement de la génératrice contient un niveau élevé de monoxyde de carbone (CO), lequel s'avère être un gaz poison inodore et invisible. Si vous pouvez sentir les gaz du tuyau d'échappement de la génératrice, vous respirez du CO. Mais, même si vous ne pouvez pas sentir les gaz provenant du tuyau d'échappement, vous pourriez être en train de respirer du CO.

- Ne jamais utiliser une génératrice à l'intérieur d'une maison, des garages, des petits espaces, ou autres aires restreintes partiellement fermées. Des niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler dans ces aires restreintes. Utiliser un ventilateur ou ouvrir une fenêtre ou les portes NE fournie PAS assez d'air frais à respirer.
- Utilisez SEULEMENT la génératrice à l'extérieur et loin des fenêtres ouvertes, des portes ouvertes, et des bouches d'aérations. Ces ouvertures peuvent tirer l'air provenant du tuyau d'échappement.

Même si vous utilisez une génératrice correctement, des gaz CO peuvent toujours s'infiltrer dans la maison. TOUJOURS utiliser une alarme de monoxyde de carbone à piles dans votre maison.

Si vous ressentez que vous commencez à être étourdi ou faible suite au fonctionnement de la génératrice, allez prendre l'air frais IMMÉDIATEMENT. Consultez un médecin. Vous pourriez avoir un empoisonnement au monoxyde de carbone.

⚠ DANGER :

Une mauvaise mise à la terre du générateur peut causer une électrocution, surtout si le générateur est équipé d'un kit de roues. Le code électrique américain (National Electric Code) requiert un générateur correctement mis à la terre à une source de terre approuvée. Appeler un électricien pour connaître les exigences locales de mise à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT :

La familiarité avec l'appareil ne doit pas faire oublier la vigilance. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

N'utiliser ni accessoires, ni outils non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Cé générateur est conçu pour fournir une alimentation électrique pour le fonctionnement d'éclairages, d'appareils, d'outils et de charges de moteur compatibles.

AVANT D'UTILISER L'UNITÉ

- Utiliser uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des évents.
- NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MêME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.
- Toujours poser la génératrice sur une surface stable et plate.

UTILISATION

EXIGENCES PARTICULIÈRES :

Il existe peut-être des règlements en matière de santé et sécurité au travail (OSHA aux É.-U.), des règlements ou lois locales s'appliquant à l'utilisation prévue de cette génératrice.

Veuillez consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou un organisme local connaissant les codes et les règlements locaux :

- Certaines régions obligent l'enregistrement des génératrices auprès des entreprises de service locales.
- Des règlements additionnels peuvent être imposés lorsque la génératrice est utilisée sur un chantier de construction.

RÉLEVER ET ABAISSER LA POIGNÉE

Voir la figure 6 et 7.

- Fixer la bracelet sur la goupille de verrouillage de la poignée et sur la génératrice.
- Relévement le poignée (pour déplacer génératrice) : tirer sur le manche pour engager le bouton de relâchement de poignée et insérer la goupille de verrouillage de la poignée dans la fente pour le verrouiller en place.
- Abaissement le poignée (pour mettre ou transporter génératrice) : retirer la goupille de verrouillage de la poignée, puis tirer le bouton de relâchement de poignée vers l'extérieur et abaisser la poignée.

Ne jamais utiliser la poignée pour soulever la génératrice. La poignée ne doit servir que pour rouler l'unité sur ses roues au moment du transport.

VÉRIFICATION/AJOUT DE LUBRIFIANT

Voir la figure 8.

AVIS :

Une tentative de démarrage du moteur avant le remplissage en lubrifiant correct entraîne une panne de l'équipement.

Le lubrifiant moteur a une influence majeure sur la performance du moteur et la durée de service. De manière générale et pour toutes températures, de l'huile SAE 10W-30 est recommandée. Toujours utiliser une huile moteur à 4 temps conforme ou supérieure aux exigences de service SJ API.

NOTE : Des lubrifiants moteur 2 temps non détergentes endommageront le moteur et ne doivent pas être utilisées.

- Mettre le robinet de carburant sur **OFF** (ARRET).
- Dévisser le capuchon d'huile/la jauge et les retirer.
- Essuyer la jauge et l'insérer de nouveau dans le trou sans visser.
- Retirer une nouvelle fois la jauge et vérifier le niveau de lubrifiant. Le niveau de lubrifiant doit se trouver dans la zone hachurée de la jauge.
- Si le niveau est bas, ajouter de le lubrifiant moteur jusqu'à ce que le niveau atteigne la portion supérieure sur la jauge.
- Réinstaller et serrer le bouchon d'huile/la jauge.

UTILISATION DE STABILISATEUR DE CARBURANT

Le carburant défraîchit, s'oxyde et se dégrade avec le temps. L'ajout de stabilisateur de carburant allonge la durée d'utilisation du carburant et permet d'éviter la formation de dépôts pouvant obstruer le circuit de carburant. Suivre les instructions du fabricant de stabilisateur de carburant pour le rapport stabilisateur/carburant correct.

- Mélanger le stabilisateur de carburant et le carburant avant de remplir le réservoir en utilisant un contenant à carburant ou tout autre récipient pour carburant approuvé et agiter légèrement pour bien mélanger.

  NOTE : Pour maîtriser la quantité de stabilisateur de carburant à ajouter au moteur, toujours mélanger le stabilisateur de carburant et le carburant avant de remplir le réservoir plutôt qu'ajouter le stabilisateur de carburant directement dans le réservoir de carburant de la générateur.
- Replacer et serrer le bouchon.
- Mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant au moins 5 minutes pour que le stabilisateur pénètre dans tout le circuit de carburant.

CARBURANTS OXYGÉNÉS

AVIS :

Ne pas utiliser d'essence E15 ou E85 (ou un carburant contenant plus de 10 % d'éthanol) dans ce produit. Une telle utilisation représente une violation de la loi fédérale et endommagera l'appareil et annulera la garantie.

Les dommages au circuit de carburant et les problèmes de performance résultant de l'utilisation de carburant oxygéné contenant des pourcentages de composants oxygénés supérieurs à ceux indiqués ci-dessous **ne sont pas couverts par la garantie.**

Éthanol. L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol par volume (généralement désignée E10) est acceptable. **E15 et E85 ne sont pas.**

VÉRIFICATION/AJOUT DE CARBURANT

Voir la figure 9.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Pour éviter blessures et dommages matériels, manipuler l'essence avec prudence. Garder à l'écart des sources d'allumage, manipuler en plein air uniquement, ne pas fumer lors de l'appoint de carburant et essuyer immédiatement tout carburant répandu.

Lors de l'appoint de carburant du générateur, vérifier que la machine se trouve sur une surface plane et horizontale. Si le moteur est très chaud, laisser le générateur refroidir avant d'ajouter de l'essence. TOUJOURS faire l'appoint de carburant à l'extérieur.

UTILISATION

- Retirer le bouchon du réservoir de carburant.
- Remplir le réservoir de carburant à 25 mm (1 po) en dessous du haut du goulot du réservoir de carburant.
- Replacer et serrer le bouchon.

NOTE : Toujours utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 86 ou plus. Ne jamais utiliser du carburant vieux, éventé ou contaminé et ne pas utiliser de mélange lubrifiant/carburant. Ne pas laisser la poussière ou l'eau pénétrer dans le réservoir de carburant. Ne pas utiliser le carburant E85.

AVIS:

Sur une surface à niveau, avec le moteur sur arrêt, vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation du générateur.

MISE EN MARCHE DU MOTEUR

Voir les figures 10 a 12.

NOTE : Si l'emplacement de générateur n'est pas à niveau, l'unité peut ne pas démarrer ou peut s'arrêter durant le fonctionnement.

- Débrancher toutes les charges du générateur.
- Ouvrir le robinet de carburant en position de **ON** (MARCHE).
- Écarter gauche le levier d'étranglement à la position **START** (DÉMARRAGE).

  NOTE : Si le moteur est chaud ou que la température est supérieure à 10 °C (50 °F), écarter droit le levier d'étranglement sur la position **RUN** (MARCHE).
- Tirer la poignée de démarrage à rappel jusqu'à ce que le moteur démarre (6 fois maximum).

  NOTE : Ne pas laisser la poignée repartir brusquement en arrière après le démarrage. La ramener doucement à sa place d'origine.
- Laisser le moteur se réchauffer pendant 15 - 30 secondes, levier d'étranglement sur la position **RUN** (MARCHE).

ARRÊT DU MOTEUR

Voir la figure 12.

Pour arrêter le moteur dans des conditions de fonctionnement normales

- Retirer toute charge du générateur.
- Mettre le robinet de carburant sur **OFF** (ARRET).
- Appuyer sur commutateur d'arrêt et le tenir enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence :

- Appuyer sur commutateur d'arrêt et le tenir enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pendant le fonctionnement ou lors du rangement, allouez un espace libre de 91,4 cm (3 pi) de chaque côté et au-dessus de la génératrice. Laisser refroidir l'appareil au moins 30 minutes avant de le ranger. La chaleur crée par le tuyau et les gaz d'échappement peut être suffisamment chaude pour causer des brûlures graves ou enflammer des objets combustibles.

DÉPLACEMENT DU GÉNÉRATRICE

Voir la figure 13.

- Éteindre le génératrice.
- Soulever la poignée en position verticale.
- Débrancher l'équipement qui est relié à la génératrice.
- Mettre le robinet de carburant sur **OFF** (ARRET).
- Laisser la machine refroidir pendant environ 30 minutes avant de la remiser.
- Pour sécurité, insérer le goupille de blocage de la poignée pour obtenir la poignée avant de déplacement.

  NOTE : Pour maintenir la goupille de verrouillage de la poignée solidement fixée dans le trou, pousser la partie jointe de la sangle vers l'intérieur du cadre de la génératrice.
- Le pied sur l'arrière du cadre, incliner la machine vers soi, jusqu'à ce qu'elle soit en équilibre sur les roues, puis rouler la machine à l'endroit désiré.

SOULEVER LA GÉNÉRATRICE

Voir la figure 14.

- Éteindre le génératrice.
- Rabattre la poignée à la position abaissée. Ne jamais soulever ou porter ce produit par le guidon.

  NOTE : Cet outil est lourd et exige que voie gens pour aient soulevé. Pour éviter des problèmes lombaires, garder les genous pliés, soulever avec les jambes, pas avec le dos et demander de l'aide lorsque nécessaire.

FONCTIONNEMENT À ALTITUDE ÉLEVÉE

Des modifications précises sont nécessaires pour le fonctionnement à altitude élevée. Communiquer avec un centre de réparations agréé pour obtenir les renseignements importants au sujet de ces modifications. Faire fonctionner ce moteur à altitude élevée sans avoir fait les modifications adéquates augmentera les émissions du moteur, augmentera la consommation de carburant et diminuera sa performance.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :
Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'utilisation de toute autre pièce peut créer une situation dangereuse ou endommager le produit.

Seules les pièces figurant sur la liste des pièces sont conçues pour être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autre pièces doivent être remplacées dans un centre de réparations agréé.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Conserver le générateur dans un environnement propre et sec sans exposition à la poussière, la saleté, l'humidité ou des vapeurs corrosives. Ne pas laisser les évents de refroidissement du générateur s'obstruer avec des feuilles, de la neige, etc.

Ne pas utiliser un tuyau de jardinage pour nettoyer le générateur. De l'eau pénétrant dans le circuit de carburant ou d'autres pièces internes de l'unité peut causer des problèmes réduisant la durée de vie du générateur.

Pour nettoyer l'unité :

- Utiliser une brosse à poils doux et/ou un aspirateur pour détacher et retirer la saleté et les débris.
- Nettoyer les évents à pression basse ne dépassant pas 25 psi.
- Essuyer les surfaces extérieures du générateur avec un chiffon humide.

INSPECTION/NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Voir la figure 15.

Pour assurer un fonctionnement correct et une longue vie utile, garder les filtre à air propres.

- Desserrer les vis qui se trouvent sur le dessus et le dessous du couvercle du filtre à air. Retirer le couvercle et mettre de côté.
- Retirer les élément du filtre à air.
- Si les élément du filtre à air est sale, les nettoyer avec de l'eau savonneux chaude. Rincer et laisser sécher.
- Appliquer une légère couche d'huile moteur sur les éléments puis l'essorer.
- Replacer le élément dans le filtre à air.
- Replacer le couvercle du filtre à air et resserrer le vis pour le fixer.

NOTE : **Ne pas** faire tourner le générateur sans le filtre à air ou garniture. Ceci entraînerait une usure rapide du moteur.

VIDANGE DE LE LUBRIFIANT MOTEUR

Voir la figure 16.

- Retirer le bouchon/la jauge d'huile.
- Placer un récipient sous la huiler le bouchon d'égout pour recueillir le lubrifiant vidangée.
- Dévisser et retirer huiler le bouchon d'égout.
- Laisser le lubrifiant se vidanger complètement.
- Réinstaller la huiler le bouchon d'égout et bien serrer.
- Remplir de lubrifiant en suivant les instructions de la section **Vérification/Ajout de lubrifiant**. Pour connaître le volume de remplissage de lubrifiant, consulter les **Fiche technique** au début du manuel ou le manuel fourni avec le moteur, si nécessaire.
- Réinstaller le bouchon/la jauge d'huile.

NOTE : Le lubrifiant usée doit être éliminée auprès d'un site approuvé. voir le détaillant d'huile local pour plus d'informations.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE

See Figure 17.

L'écartement de la bougie doit être vérifié et la bougie doit être exempte de dépôts pour que le moteur fonctionne correctement. Pour vérifier :

- Retirer le bouchon de la bougie.
- Nettoyer la saleté autour de la base de la bougie.
- Retirer la bougie à l'aide de la clé fournie (non inclus).
- Inspecter la bougie pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et la nettoyer avec une brosse métallique avant de la réinstaller. Si l'isolateur est fissuré ou écaillé, remplacer la bougie.

  NOTE : Pour remplacer la bougie, consulter les **Fiche technique** au début du manuel ou le manuel fourni avec le moteur, si nécessaire.
- Mesurer l'écartement de la bougie. L'écartement correct est de 0,7-0,8 mm (0,028–0,031 po). Pour augmenter l'écartement, si nécessaire, courber avec précaution l'électrode de terre (supérieure). Pour réduire l'écartement, taper doucement l'électrode de terre sur une surface dure.
- Installer la bougie ; la visser à la main pour éviter de foirer le filetage.
- Serrer avec la clé pour comprimer la rondelle. Si la bougie est neuve, utiliser 1/2 tour pour comprimer la rondelle. Si elle est usée, utiliser 1/8 à 1/4 de tour pour comprimer la rondelle.

  NOTE : Une bougie mal serrée devient très chaude et peut endommager le moteur.

NETTOYAGE DE L'ORIFICE D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX

Selon le type de carburant utilisé, le type et la quantité de lubrifiant utilisée et/ou les conditions d'utilisation, l'orifice d'échappement et le silencieux peuvent être obstrués par de la calamine. Si l'appareil fonctionnant avec de l'essence semble avoir perdu de la puissance, cette calamine doit être éliminée pour restaurer le fonctionnement normal. Il est vivement recommandé de confier ce travail à un technicien qualifié.

ENTRETIEN

PARE-ÉTINCELLES

Voir la figure 18.

Inspecter le pare-étincelles pour des fissures ou des trous. Le remplacer au besoin. Pour se procurer un pare-étincelles de remplacement, communiquer avec le service à la clientèle de Powerstroke au 1-877-617-3501.

- Retirer le vis fixant le pare-étincelles. Puis, retirer le pare-étincelles .
- Au besoin, uiliser une brosse pour enlever les dépôts de calamine sur le pare-étincelles.
- Installer le pare-étincelles et fixer à l'aide des vis. Visser fermement.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT/ CARBURATEUR

Voir les figures 19 - 21.

Afin de prévenir les dépôts de gommes dans le circuit de carburant, vidanger le carburant du réservoir et du carburateur avant de le remiser.

Pour vidanger le réservoir de carburant :

- Éteindre le génératrice.
- Mettre le robinet de carburant sur **ARRET**.
- Appuyer sur le bouton de robinet de carburant situé sur le logement de la génératrice et tirer légèrement vers la bas pour permettre l'accès au petit robinet.
- Retirer la conduite de carburant du petit robinet en serrant les extrémités de l'attache et en glissant la conduite pour la retirer.
- Installer une extrémité du tuyau de vidange sur le robinet et placer l'autre extrémité dans un récipient suffisamment large pour contenir le carburant vidangé.
- Mettre le robinet de carburant sur **MARCHE**.
- Lorsque le carburant est vidangé du réservoir, fermer le robinet de carburant et réinstaller solidement la conduite sur le petit robinet.
- Réinstaller le bouton de robinet de carburant dans le logement de la génératrice. Pousser vers l'avant jusqu'à ce que le bouton s'enclenche correctement en place.

Pour vidanger le carburant du carburateur :

- Éteindre le génératrice.
- Mettre le robinet de carburant sur **ARRET**.
- Placer un récipient adapté sous la vis de vidange du carburateur pour recueillir le carburant ; desserrer la vis.
- Laisser le carburant se vidanger complètement dans le récipient.
- Resserrer la vis de vidange.

NOTE : Consulter les directives d'élimination des déchets locales pour éliminer le carburant correctement.

REMPLACEMENT DU FILTRE À ESSENC

Voir le figure 22.

Parfois, le filtre à essence peut s'encrasser, et c'est pourquoi il est nécessaire de le remplacer. Pour se procurer un filtre à essence de remplacement, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Powerstroke au numéro suivant : 1-877-617-3501.

NOTE : Il est nécessaire de vider le réservoir à essence avant de remplacer le filtre à essence. Au besoin, faire fonctionner l'unité jusqu'à ce que le réservoir soit vide, ou examiner le filtre avant le remplissage.

Pour remplacer :

- Mettre le robinet de carburant sur **ARRET**.
- Appuyer sur le bouton de robinet de carburant situé sur le logement de la génératrice et tirer légèrement vers la bas pour permettre l'accès au petit robinet.
- Retirer le conduit à essence des deux côtés du filtre en appuyant sur les extrémités de l'agrafe de butée à l'aide de pinces.
- Retirer le conduit à essence en le glissant.
- Le remplacer par un nouveau filtre à essence.
- Réinstaller les conduits à essence sur le nouveau filtre à essence.
- Réinstaller le bouton de robinet de carburant dans le logement de la génératrice. Pousser vers l'avant jusqu'à ce que le bouton s'enclenche correctement en place.
- Régler la vanne de carburant à la position **MARCHE**.

TRANSPORT

- Éteindre le génératrice.
- Mettre le robinet de carburant sur **ARRET**.
- S'assurer que le moteur et l'échappement de l'unité sont froids.
- Vider le réservoir de carburant
- Ne pas faire chuter, heurter ou placer l'unité sous de lourds objets.

ENTRETIEN

REMISAGE

Lors de la préparation du générateur pour le remisage, laisser l'appareil refroidir complètement puis suivre les instructions ci-dessous.

DURÉE DU REMISAGE	AVANT LE REMISAGE
Moins d'2 mois	■ Vidanger l'essence du réservoir et la disposer dans un récipient adapté selon les règlements nationaux et locaux en vigueur.
2 mois à 1 an	■ Vidanger le carburant du carburateur. ■ Vidanger l'essence du réservoir et la disposer dans un récipient adapté selon les règlements nationaux et locaux en vigueur.
1 an ou plus	■ Vidanger le carburant du carburateur. ■ Retirer la bougie. ■ Vidanger l'essence du réservoir et la disposer dans un récipient adapté selon les règlements nationaux et locaux en vigueur. ■ Placer une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre de la bougie. Faire tourner lentement le moteur avec le cordon pour répartir l'huile. ■ Réinstaller la bougie. ■ Vidanger l'huile moteur. Après le remisage : ■ Remplir d'essence fraîche.
NOTE : Si l'essence est entreposée dans un contenant adéquat pour une utilisation ultérieure, s'assurer qu'un stabilisateur de carburant est ajouté à l'essence conformément aux instructions de son fabricant.	

CALENDRIER D'ENTRETIEN

NOTE : Si un autre manuel du moteur est fourni avec cette génératrice, veuillez respecter le calendrier d'entretien présenté dans le manuel du moteur au lieu de suivre les instructions d'entretien décrites ci-dessous.

	Avant chaque utilisation	Après 1 mois ou 20 heures de fonctionnement	Tous les 3 mois ou 50 heures de fonctionnement	Tous les 6 mois ou 100 heures de fonctionnement	Chaque année ou toutes les 300 heures de fonctionnement
Vérifier l'huile moteur	■				
Changer l'huile moteur[2]		■		■	
Vérifier le filtre à air	■				
Nettoyer le filtre à air			■		
Remplacer le filtre à air[2]					■
Vérifier/régler l'écartement de la bougie				■	
Remplacer la bougie[2]					■
Vérifier/régler le ralenti					■
Vérifier/régler le jeu des soupapes[1,2]					■
Nettoyer le réservoir de carburant et le filtre[1,2]				■	
Vérifier le tube de carburant					■
Vérifier tous raccords de tuyaux et de tubes					■
Inspecter le clapet antiretour (si présent)					■
Inspecter l'évent de vapeur du réservoir de carburant (si présent)					■

1. Ceci ne doit être effectué que par un centre de réparations agréé.
2. Consulter le manuel du moteur pour prendre connaissance du calendrier d'entretien de cet article.

NOTE : L'entretien doit être effectué plus fréquemment lorsque le générateur est utilisé dans des zones poussiéreuses. Lorsque le générateur a dépassé les valeurs maximum indiquées dans le tableau, l'entretien doit continuer à être effectué selon les intervalles ou aux fréquences indiqués.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	Pas de carburant.	Remplir le réservoir de carburant.
	Carburant trop vieux ou présence d'eau dans le carburant.	Vidanger l'ensemble du système et remplir de carburant frais.
	Niveau d'huile bas.	Le moteur est équipé d'un arrêt en cas de bas niveau d'huile. Remplir le réservoir, si le niveau de lubrifiant du moteur est trop bas, avant de démarrer la génératrice. Vérifier le niveau d'huile moteur et faire l'appoint si nécessaire.
	Le robinet de carburant est **FERMÉ**.	Mettre le robinet de carburant sur **MARCHE**.
	Bougie défectueuse, encrassée ou mal écartée.	Remplacer la bougie.
	Le levier d'étranglement est en position **RUN** (**MARCHE**).	Tirer le levier de l'étrangleur sur **FERMÉ**.
	Moteur remisé sans traitement ou vidange de l'essence, ou plein fait avec un mauvais carburant.	Vidanger le carburant et le carburateur. Remplir d'essence fraîche.
	Le filtre à carburant est sale.	Contacter un centre de réparations agréé.
Moteur difficile à démarrer.	Eau dans le carburant.	Vidanger l'ensemble du système et remplir de carburant frais.
	Étincelle de bougie faible.	Contacter un centre de réparations agréé.
Le moteur manque de puissance.	Filtre à air encrassé.	Vérifier le élément du filtre à air. Nettoyer ou remplacer selon le besoin.
	Moteur remisé sans traitement ou vidange de l'essence, ou plein fait avec un mauvais carburant..	Vidanger le carburant et le carburateur. Remplir d'essence fraîche. Si le problème continue, contacter le centre de réparations agréé le plus proche.
La prise c.a. ne fonctionne pas.	Disjoncteur déclenché.	Enclencher le disjoncteur c.a.
	L'appareil branché est défectueux.	Essayer un autre article.
Le générateur émet un cognement ou un cliquettement.	Un cognement ou un cliquettement sous une lourde charge est normal. Cependant, s'il a lieu sous une charge normale à un régime moteur régulier, le problème peut provenir de la marque de carburant utilisée.	Choisir une autre marque et s'assurer que l'indice d'octane est supérieur ou égal à 86. Si le problème continue, contacter le centre de réparations agréé le plus proche.

Si le problème persiste après avoir essayé les solutions ci-dessus, contacter le centre de réparations agréé le plus proche pour obtenir de l'aide.

Les symptômes suivants peuvent indiquer des problèmes affectant le niveau d'émissions de l'unité :

- Démarrage difficile ou calage après le démarrage
- Ralenti irrégulier
- Ratés ou retours de flamme sous charge
- Post-combustion (retours de flamme)
- Fumée d'échappement noire ou consommation de carburant élevée

En cas de présence d'un de ces symptômes, faire inspecter l'unité et la faire réparer par le centre de réparations agréé le plus proche.

GARANTIE

ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE HORS MOTEUR

OWT Industries, Inc., (l'entreprise) garantit à l'acheteur original au détail que ce produit de marque PowerStroke est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à discrétion, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci dessous, à compter de la date d'achat :

- Trois ans sur les produits utilisés uniquement par des particuliers;
- Un an sur les produits à des fins d'utilisation professionnelle ou commerciale.

Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis, dans le district fédéral de Columbia, au Canada, au Mexique, à Puerto Rico, dans les îles Vierges, ou Guam.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages attribuables à des vices autres que les vices de matériau ou de fabrication, ou les dommages liés à une utilisation abusive, ce qui inclut l'omission de faire subir au produit un entretien raisonnable.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Les frais de transport requis pour envoyer le produit à l'entreprise ou à son représentant autorisé du service à la clientèle en vue de procéder à l'entretien sous garantie du produit, ou pour réexpédier le produit au client à la suite de sa réparation ou de son remplacement. Il incombe à l'acheteur original d'assumer ces frais.
- Les dommages attribuables à une utilisation abusive, à un accident, à une mauvaise utilisation, à de la négligence, à une modification, aux effets de la corrosion ou de l'érosion, à l'usure normale ou à des réparations effectuées par quiconque autre que le personnel de l'entreprise ou de son représentant autorisé du service à la clientèle.
- En outre, la présente garantie exclut :
  - Les réglages – bougies, carburateur, réglages du carburateur, allumage, filtres, vidange d'huile
  - Les articles soumis à l'usure - cordon du démarreur à rappel, charbons du moteur, goupilles fendues, roues

La garantie est considérée comme nulle si le produit n'est pas installé, entretenu et utilisé conformément aux instructions et aux recommandations de l'entreprise, qui sont décrites dans le manuel d'utilisation du produit. La garantie s'annule également si le produit est utilisé à des fins de location.

L'entreprise n'assumera en aucun cas les frais liés à la réparation ou à l'ajustement du produit, ou les coûts associés à des tâches pour lesquelles elle n'a pas donné son consentement.

CONSERVER LES FACTURES

Une preuve d'achat sous la forme d'un reçu de vente ou de caisse daté est requise pour que l'entreprise ou ses représentants autorisés du service à la clientèle puissent procéder à l'entretien sous garantie du produit.

EXCLUSIONS ET LIMITES

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ DE CONVENANCE À DES FINS PARTICULIÈRES OU DE TOUT AUTRE COUVERTURE APPLICABLE À CE PRODUIT NE PEUT EXCÉDER LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. L'ENTRETIEN SOUS GARANTIE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT CONSTITUE LE SEUL RECOURS PRÉVU AUX TERMES DE LA GARANTIE. L'ENTREPRISE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR AUCUN DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS D'EXONÉRATION OU DE RÉSERVE POUR CE QUI EST DE LA COUVERTURE DES DOMMAGES DIRECTS OU CONSÉCUTIFS ET DE LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE; IL SE PEUT DONC QUE L'EXONÉRATION PRÉCÉDENTE NE PUISSE S'APPLIQUER.

COMMENT BÉNÉFICIER D'UN ENTRETIEN SOUS GARANTIE

Pour bénéficier d'un entretien sous garantie, composer sans frais le 1-877-617-3501 ou communiquer par écrit à l'adresse suivante : OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Highway 8, Pickens, SC 29671.

Pour bénéficier d'un entretien sous garantie à l'extérieur des États Unis, veuillez communiquer avec le concessionnaire local des produits PowerStroke.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE MOTEUR

CHONGQING RATO POWER CO., LTD. (ici « Rato »), garantit que tout moteur neuf vendu sera dépourvu, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, de vices de matériau et de fabrication pendant une période répertoriée ci-dessous à compter de la date de vente à l'acheteur au détail original. L'obligation de Rato dans le cadre de cette garantie limitée sera limitée à la réparation et au remplacement, à l'option de Rato, de toute pièce s'avérant, après inspection, à l'avis de Rato, être défectueuse en matériau ou fabrication. Une condition aux obligations de Rato dans le cadre de cette garantie limitée est que Rato reçoive rapidement, directement ou par l'intermédiaire d'un de ses distributeurs ou centres de réparations agréés à entretenir le moteur particulier impliqué, un avis de réclamation sous garantie, et que le moteur ou les pièces déclarées comme étant défectueuses soient rapidement livrées, frais de port prépayés, audit Distributeur ou Centre de réparations pour inspection et réparation. Toute réparation qualifiant dans le cadre de cette garantie limitée doit être effectuée par Rato ou un de ses distributeurs ou centres de réparations agréés.

PÉRIODES DE GARANTIE : Garantie limitée de moteur à 2 ans.

Pour toutes questions au sujet de la couverture de cette garantie, appelez le 1-877-617-3501.

La réparation ou le remplacement de toute pièce ou pièces dans le cadre de cette garantie limitée ne doit pas prolonger la période de garantie du moteur au-delà du terme original tel que défini ci-dessus.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS : Cette garantie limitée ne s'applique pas à :

1. Un vilebrequin plié ou cassé ou aux dommages résultants entraînés par la vibration associée à un vilebrequin plié ou cassé. En outre, aux dommages causés par des boulons de fixation du moteur desserrés ou des accessoires ou des lames incorrects ou déséquilibrés montés sur le vilebrequin.
2. Les réparations requises suite à un stockage prolongé y compris les dommages causés par du carburant vieux ou contaminé dans le réservoir de carburant, les conduites de carburant, ou le carburateur, des soupapes gommées ou de la corrosion et de la rouille sur les pièces de moteur.
3. Réparation requise suite à la surchauffe. (La plupart du temps suite à un volant, ventilateur, passages d'air d'admission, ailettes de refroidissement ou grilles de prise d'air surchargés ou bouchés ou endommagés ou manquants.)
4. Usure associée à la saleté suite à un entretien incorrect du filtre à air (la plupart du temps entraînant un piston, des segments de piston, cylindres, soupapes, guides de soupape, carburateur ou autres composants internes usés).
5. Des pièces cassées ou rayées causées par un niveau bas d'huile, une huile sale ou de grade incorrect.
6. Mises au point du moteur et service d'entretien normal y compris, mais sans s'y limiter, réglage de soupape, remplacement normal d'articles de service, carburant et huile de graissage, etc.
7. Tout moteur qui a été sujet à la négligence, au mauvais usage, aux accidents, mauvaises applications ou excès de vitesse.
8. Tout moteur qui a été installé, réparé ou modifié par quiconque d'une manière qui, au jugement exclusif de Rato, nuit à sa performance et à sa fiabilité.
9. Tout moteur qui a été équipé de pièces ou composants non fabriqués ou approuvés par Rato, ou réparé avec de tels composants, que Rato considère, de son seul jugement, nocifs à sa performance ou sa fiabilité.
10. Cas où une utilisation normale est venue à bout de la durabilité d'un composant ou d'un moteur.

Le client est responsable de tous les frais de port se rapportant au travail sous garantie.

Rato se réserve le droit de modifier, changer ou améliorer des moteurs ou pièces sans encourir d'obligation de modifier ou remplacer les moteurs ou pièces vendus précédemment sans une telle modification, alteration ou amélioration.

Nul n'est autorisé à accorder d'autre garantie ou d'assumer des obligations supplémentaires au nom de Rato à moins que cela ne soit par écrit et signé par un officier de Rato.

CETTE GARANTIE ET L'OBLIGATION DE RATO'S CI-DESSOUS, TIENNENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU OBLIGATIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QUI S'ÉTENDE AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION. RATO NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS.

GARANTIE

DÉCLARATION DE GARANTIE DES SYSTÈMES ANTIPOLLUTION DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS ET DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE
VOS DROITS ET RESPONSABILITÉS EN VERTU DE CETTE GARANTIE

Le California Air Resources Board (CARB), l'U.S. Environmental Protection Agency (EPA) et CHONGQING RATO POWER CO., LTD se font ici le plaisir de vous expliquer la GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION de votre nouveau petit moteur hors route. Tout nouveau petit moteur hors route doit être conçu, construit et équipé conformément aux strictes réglementations antipollution de l'État de Californie et du gouvernement des États-Unis. CHONGQING RATO POWER CO., LTD garantit le système antipollution de votre moteur pour la période indiquée ci-dessous, à condition que ce dernier n'ait pas subi un usage abusif, de la négligence, une modification non approuvée ou un mauvais d'entretien.

Votre système antipollution peut inclure des pièces telles que le carburateur, le système d'allumage, le système d'admission et le système d'échappement. Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, CHONGQING RATO POWER CO., LTD s'engage à réparer gratuitement votre moteur, ce qui comprend le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

DURÉE DE LA GARANTIE DU FABRICANT SUR LE SYSTÈME ANTIPOLLUTION :

Les systèmes antipollution des moteurs des modèles 2012 sont garantis pour une période de deux ans comme indiqué ci-après. Si, au cours de cette période de garantie, l'un ou l'autre des composants ou des systèmes liés aux émissions présente un vice de matériau ou de fabrication, la réparation ou le remplacement du composant ou du système sera effectué par un centre de service agréé des produits CHONGQING RATO POWER CO., LTD.

RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR OU DU PROPRIÉTAIRE AU REGARD DE LA GARANTIE :

En tant qu'acheteur ou propriétaire de ce petit moteur hors route, vous êtes tenu d'effectuer les séquences d'entretien indiquées dans le manuel du propriétaire fourni par le fabricant. Aux fins de la garantie, CHONGQING RATO POWER CO.,LTD recommande de conserver tous les reçus d'entretien du moteur. Toutefois, CHONGQING RATO POWER CO., LTD ne peut pas refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus ou parce que vous avez omis d'effectuer toutes les séquences d'entretien prévues.

Toutefois, en tant qu'acheteur ou propriétaire de ce petit moteur hors route, vous devez savoir que CHONGQING RATO POWER CO., LTD peut nier toute responsabilité et toute obligation de sa part tel que stipulé dans la garantie si la défaillance de ce moteur ou d'une de ses pièces est due à un usage abusif, à la négligence, à un mauvais entretien, à des modifications non approuvées ou encore, à l'utilisation de pièces contrefaites ou provenant du « marché gris » et qui n'ont pas été fabriquées, fournies ou approuvées par CHONGQING RATO POWER CO., LTD.

Vous êtes tenu de confier votre moteur à un centre agréé de service de la garantie de CHONGQING RATO POWER CO., LTD dès qu'un problème se présente. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

Pour fixer un rendez-vous d'entretien sous garantie, veuillez communiquer avec le détaillant ou un centre agréé de service de la garantie de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Pour obtenir l'adresse du centre agréé de service de la garantie de CHONGQING RATO POWER CO., LTD le plus près, composez le 1-877-617-3501.

AVIS IMPORTANT : Cette déclaration de garantie explique vos droits et vos obligations au titre de la garantie du système antipollution, qui vous est fournie par CHONGQING RATO POWER CO., LTD en vertu des lois fédérales et de l'État de la Californie. Consultez également la section intitulée « Garanties limitées de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. », jointe au présent document sur une feuille distincte et qui est également fournie par CHONGQING RATO POWER CO., LTD. La garantie du système antipollution s'applique uniquement au système antipollution de votre nouveau moteur. En cas de conflit entre la garantie du système antipollution et la garantie de CHONGQING RATO POWER CO., LTD, la garantie du système antipollution s'applique, sauf dans les circonstances où la période de la garantie de CHONGQING RATO POWER CO., LTD est plus longue. Ces deux garanties mentionnent des obligations et des droits importants pour l'acheteur d'un nouveau moteur.

L'entretien sous garantie doit uniquement être confié à un centre agréé de service de la garantie de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Au moment de demander un entretien sous garantie, il est nécessaire de fournir une preuve de la date de vente à l'acheteur ou au propriétaire d'origine. L'acheteur ou le propriétaire doit assumer toutes les dépenses ou tous les autres frais liés aux appels au service des réparations ou au transport du produit en direction ou en provenance du centre d'inspection ou de réparations. L'acheteur ou le propriétaire est également responsable de toutes les pertes ou de tous les dommages subis pendant le transport ou l'expédition du moteur aux fins d'inspection ou de réparations sous garantie.

POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT VOS DROITS ET VOS RESPONSABILITÉS AU TITRE DE LA GARANTIE, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC CHONGQING RATO POWER CO., LTD AU NUMÉRO SUIVANT : 1-877-617-3501.

II. GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Garantie du système antipollution applicable aux moteurs des modèles 2012 :

(a) Applicabilité : Cette garantie s'applique aux moteurs des modèles 2012. La période de la garantie du système antipollution commence à la date d'achat ou de livraison du nouveau moteur ou du nouvel appareil à l'acheteur (et utilisateur) final ou au propriétaire d'origine et continue pendant les 24 mois suivants.

(b) Couverture générale de la garantie du système antipollution : CHONGQING RATO POWER CO., LTD garantit au propriétaire ou à l'acheteur (et utilisateur) final d'origine du nouveau moteur ou du nouvel appareil ainsi qu'à tous les acheteurs ou propriétaires subséquents que ce moteur est : la période de la garantie du système antipollution, ferait en sorte que des pièces liées aux émissions et couvertes par la garantie ne seraient pas matériellement identiques en tous points à celles décrites dans la demande de certification du fabricant du moteur. La garantie du système antipollution s'applique uniquement aux pièces liées aux émissions de votre moteur, tel que présenté ici :

(1) Toutes les pièces liées aux émissions et couvertes par une garantie qui ne doivent pas être remplacées aux fins d'entretien selon le manuel d'utilisation sont garanties pendant la période de la garantie du système antipollution. Si une de ces pièces s'avère défectueuse pendant la période de couverture de la garantie du système antipollution, elle sera réparée ou remplacée par CHONGQING RATO POWER CO., LTD, conformément à la sous-section (4) ci-dessous. Toute pièce de ce genre réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie du système antipollution est garantie pour le restant de la période de ladite garantie.

(2)Toutes les pièces liées aux émissions et couvertes par une garantie qui doivent uniquement subir une inspection périodique selon le manuel d'utilisation sont garanties pendant la période de la garantie du système antipollution. Un énoncé stipulant « réparez ou remplacez au besoin » ne réduirait pas la période de couverture de la garantie du système antipollution. Toute pièce de ce genre réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie du système antipollution est garantie pour le restant de la période de ladite garantie.

(3) Toutes les pièces liées aux émissions et couvertes par une garantie qui doivent être remplacées conformément au calendrier d'entretien selon le manuel d'utilisation sont garanties pour la période de temps précédant le premier remplacement prévu pour cette pièce. Si la pièce s'avère défectueuse avant le premier remplacement, elle sera réparée ou remplacée par CHONGQING RATO POWER CO., LTD, conformément à la sous-section (4) ci-dessous. Toute pièce de ce genre réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie du système antipollution est garantie pour le restant de la période de ladite garantie qui précède la première échéance de remplacement.

(4) La réparation ou le remplacement de toutes les pièces liées aux émissions et couvertes par la garantie du système antipollution doivent être effectués sans frais par un centre de service agréé des produits CHONGQING RATO POWER CO., LTD.

(5) Lorsque le moteur est inspecté dans un centre agréé de service de la garantie de CHONGQING RATO POWER CO., LTD, le propriétaire ne peut être tenu responsable des coûts du diagnostic si l'on estime que la réparation en question est couverte par la garantie.

(6) CHONGQING RATO POWER CO., LTD est responsable des dommages causés à d'autres composants d'origine du moteur ou à des modifications approuvées à proximité provoqués par une défaillance de toutes pièces liées aux émissions couvertes par la garantie du système antipollution.

(7) Pendant la période de la garantie du système antipollution, CHONGQING RATO POWER CO., LTD assurera l'approvisionnement des pièces liées aux émissions couvertes par la garantie afin de répondre à la demande.

(8) Toute pièce liée aux émissions autorisée et approuvée pour le remplacement par CHONGQING RATO POWER CO., LTD peut être utilisée pour tout entretien ou réparation sous garantie, et être fournie à l'acheteur ou au propriétaire sans frais. Cela ne réduit en aucune façon les obligations de CHONGQING RATO POWER CO., LTD en vertu de la garantie du système antipollution.

(9) Les pièces supplémentaires, modifiées, contrefaites ou provenant du « marché gris » sont non approuvées et ne doivent pas être utilisées pour modifier ou réparer un moteur CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Un tel usage annule la garantie du système antipollution et peut justifier le refus d'une réclamation au titre de la garantie. En vertu du présent document, CHONGQING RATO POWER CO., LTD ne peut être tenu responsable de la défaillance de l'une ou l'autre des pièces du moteur couvertes par la garantie causée par des pièces supplémentaires, modifiées, contrefaites ou provenant du « marché gris », qui sont non approuvées.

PARMI LES PIÈCES LIÉES AUX ÉMISSIONS, ON RETROUVE :

1) Système de dosage de carburant :
   a) Ensemble carburateur à essence et ses composants internes
   b) Filtre à essence (le cas échéant)
   c) Joints statiques du carburateur
   d) Pompe à essence (le cas échéant)
2) Système d'admission d'air, notamment :
   a) Tuyau/tubulure d'admission
   b) Purificateur d'air
3) Système d'allumage, notamment :
   a) Bougie d'allumage
   b) Module/bobine d'allumage
4) Ensemble silencieux catalytique (le cas échéant), notamment :
   a) Joint statique du silencieux
   b) Tubulure d'échappement

GARANTIE

OWT INDUSTRIES, INC., LIMITED WARRANTY STATEMENT FOR FEDERAL EMISSION CONTROL SYSTEMS NON-ROAD ENGINES

GARANTIE RELATIVE AU CONTRÔLE DES VAPEURS DE CARBURANT

Votre machine à essence POWERSTROKE neuve est conforme aux règlementations antipollution applicables d'Environment Canada et de l'EPA.

La partie relative aux vapeurs de carburant de cette garantie, telle que décrite ci-dessous, est fournie par OWT Industries, Inc. Une couverture de garantie antipollution pour les autres composants relatifs au système d'émission est fournie par le fabricant du moteur, tel que déclaré dans la garantie relative au système de contrôle des émissions incluse avec ce produit. Ce produit inclut également une garantie non limitée sur les composants du système d'émission, tel que décrit ailleurs dans ce manuel d'utilisation.

VOS DROITS ET OBLIGATIONS DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

De l'EPA et OWT Industries, Inc., sont heureux de vous expliquer la garantie portant sur le système de contrôle des émissions de vapeur de carburant du groupe année modèle 2012. OWT Industries, Inc., doit garantir le système de contrôle des émissions de vapeur de carburant sur le groupe pour la période indiquée ci-dessus, sous réserve qu'il n'ait pas fait l'objet d'un usage abusif ou d'un manque d'entretien.

Le système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que : réservoirs de carburant, conduites de carburant, bouchon de carburant, cartouches, filtres, tuyaux de vapeurs, colliers, connecteurs et autres composants associés. Pour les moteurs de 80 cm3 ou moins, seul le réservoir de carburant est sujet aux exigences de garantie du contrôle des émissions de vapeurs de carburant de cette section.

DURÉE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Le système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant est garanti pour trois ans. Toute pièce de l'équipement se rapportant au système d'émissions de vapeurs de carburant s'avérant défectueuse sera réparée ou remplacée par OWT Industries, Inc.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE :

- Le propriétaire de ce groupe est tenu d'effectuer les entretiens nécessaires, indiqués dans le manuel du propriétaire. OWT Industries, Inc., recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du groupe. Toutefois, OWT Industries, Inc., ne peut par refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus ou parce que tous les entretiens prévus n'ont pas été effectués.
- Le propriétaire du groupe doit toutefois être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par OWT Industries, Inc., si la défaillance du groupe ou d'une pièce est due à un usage abusif, la négligence, un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.
- Il est de la responsabilité du propriétaire de présenter le groupe à un centre de distribution et ou d'entretien OWT Industries, Inc., dès que le problème apparaît. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

Pour toute question concernant la couverture de garantie, contacter OWT Industries, Inc., au 1-877-617-3501.

EXIGENCES CONCERNANT LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE :

(a) La période de garantie commence à la date de livraison de l'équipement au premier acheteur au détail.

(b) Couverture de garantie générale des émissions de vapeurs de carburant. Il doit être garanti à l'acheteur original et à tout propriétaire suivant de cet équipement que le système de contrôle de émissions de vapeurs de carburant, à l'installation, a été :

  (1) conçu, fabriqué et équipé conformément à toutes les normes applicables, et

  (2) qu'il est exempt de vices de matériaux ou de fabrication causant la défaillance d'une pièce sous garantie pendant une période de trois ans.

(c) La garantie sur les pièces relatives aux émissions de vapeurs de carburant doit être interprétée de la façon suivante :

  (1) Toute pièce de garantie qui n'est pas prévue pour un remplacement dans le cadre de l'entretien requis dans les instructions écrites doit être garantie pour la durée de garantie définie dans la sous-section (b)(2). Si une telle pièce connaît une défaillance durant la période de garantie, elle doit être réparée ou remplacée par le fabricant offrant la garantie. Une telle pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie doit être garantie pour une durée non inférieure à la période de garantie restante.

  (2) Toute pièce de garantie qui est uniquement prévue pour une inspection régulière dans les instructions écrites doit être garantie pour la période garantie définie dans la sous-section (b)(2). Une déclaration dans de telles instructions écrites relative « au remplacement ou à la réparation selon le besoin » ne réduit pas la durée de la couverture de garantie. Une telle pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie doit être garantie pour une durée non inférieure à la période de garantie restante.

  (3) Toute pièce de garantie qui est prévue pour un remplacement dans le cadre de l'entretien requis dans les instructions écrites doit être garantie pour la période indiquée avant le premier remplacement prévu de la pièce. Si la pièce connaît une défaillance avant le premier remplacement prévu, elle doit être réparée ou remplacée par le fabricant offrant la garantie. Une telle pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie doit être garantie pour une durée non inférieure à la période restante indiquée avant le premier remplacement prévu de la pièce.

  (4) La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie dans le cadre de la présente garantie doivent être effectués sans frais pour le propriétaire à un centre de réparation sous garantie.

  (5) Nonobstant les dispositions de la sous-section (4) ci-dessus, les services et réparations dans le cadre de la garantie doivent être effectués auprès de centres de distributions possédant une franchise pour l'entretien de l'équipement en question.

  (6) Les travaux de diagnostic permettant de déterminer qu'une pièce sous garantie est défectueuse doivent être gratuits pour le propriétaire tant qu'ils ont été effectué auprès d'un centre de réparation sous garantie.

  (7) Durant toute la période de la garantie du système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant indiquée dans la sous-section (b)(2), le fabricant offrant la garantie doit maintenir un approvisionnement en pièces sous garantie suffisant pour répondre à la demande prévue de ces pièces.

  (8) Des pièces de remplacement approuvées par le fabricant doivent être utilisées lors de tous travaux d'entretien ou de réparations dans le cadre de la garantie et doivent être fournies sans frais pour le propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations dans le cadre de la garantie du fabricant offrant la garantie.

  (9) L'utilisation de toute pièce ajoutée ou modifiée peut être une cause d'annulation de la réclamation de garantie conformément à cet article. Le fabricant offrant la garantie n'est pas tenu dans le cadre de cet article de garantir les défaillances de pièces sous garantie causées par l'ajout ou une modification de pièces.

LISTE DES PIÈCES BÉNÉFICIANT DE LA GARANTIE RELATIVE AUX ÉMISSIONS :

1) Réservoir de carburant
2) Bouchon de carburant
3) Tuyaux des carburant
4) Boîte de carbone
5) Tuyaux des vapeur
6) Colliers de la tuyau
7) Connecteurs de la tuyau
8) Clapet antiretour de vapeur/carburant

Les instructions écrites pour l'entretien et l'utilisation du système de contrôle des émissions de vapeur de carburant par le propriétaire sont fournies avec chaque groupe neuve.

NOTES

TABLA DE MATERIAS

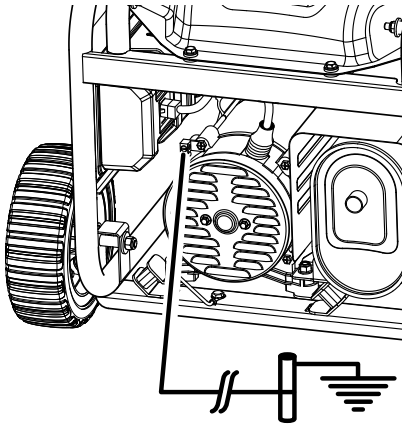
- Introducción 2
- Instrucciones de seguridad importantes 3-4
- Reglas de seguridad específicas 4
- Símbolos 5-7
- Aspectos eléctricos 8-9
- Características 10
- Armado 11-12
- Funcionamiento 12-14
- Mantenimiento 15-17
- Corrección de problemas 18
- Garantía 19-22
- Pedidos de piezas / Servicio ..... Pág. posterior

INTRODUCCIÓN

Este producto ofrece numerosas características que hacen el uso del mismo más placentero y agradable. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, al desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

⚠ PELIGRO:

CONEXIÓN A TIERRA DEL GENERADOR



Para reducir el riesgo de descarga o electrocución, el generador debe conectarse a tierra correctamente. Siempre debe utilizarse la tuerca y el terminal de conexión a tierra del bastidor para conectar el generador a una fuente apropiada de conexión a tierra. La conexión a tierra debe realizarse con alambre calibre N° 8. Conecte el terminal del alambre de conexión a tierra entre la arandela y la tuerca, y apriete firmemente la tuerca. Conecte el otro extremo del alambre firmemente a una fuente apropiada de conexión a tierra.

El Código Eléctrico Nacional especifica varias maneras prácticas para establecer una buena fuente de conexión a tierra. Si se utiliza una barra de acero o de hierro, éste debe ser de 15,9 mm (5/8 pulg.) de diámetro, y si se utiliza una barra no ferrosa, ésta debe ser de 13 mm (1/2 pulg.) de diámetro como mínimo y estar listada como material adecuado para conexión a tierra. Hinque la barra o tubo hasta una profundidad de 2,44 m (8 pies). Si se encuentra roca sólida a menos de 1,22 m (4 pies) de profundidad, entierre la barra o tubo en una zanja.

Todas las herramientas eléctricas y aparatos alimentados por este generador deben conectarse apropiadamente a tierra mediante el uso de un tercer alambre o tener un diseño con “doble aislamiento”.

Se recomienda:

1. Usar dispositivos eléctricos con clavija de tres patillas conectada a tierra.
2. Para asegurar la continuidad de la protección a tierra del generador al dispositivo, utilice un cordón de extensión con un receptáculo de tres orificios en un extremo y una clavija de tres patillas en el otro.

Revise y cumpla con todas las reglas federales, estatales y locales relevantes en relación con las especificaciones de conexión a tierra. Consulte a un electricista calificado o técnico de servicio si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro si el generador está conectado a tierra correctamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PELIGRO:

Monóxido de carbono. Usar un generador en el interior LO MATARÁ EN POCOS MINUTOS.

Los gases de escape del generador contienen niveles altos de monóxido de carbono (CO), un gas venenoso que no puede verse ni olerse. Si puede oler los gases de escape del generador, está respirando CO. Pero incluso si no puede oler los gases de escape, es posible que esté respirando CO.

- Nunca use un generador dentro de su hogar, garaje, sótano, ni demás espacios parcialmente encerrados. En dichos espacios, pueden acumularse niveles mortales de monóxido de carbono. Usar un ventilador o abrir puertas y ventanas NO proporciona suficiente aire fresco.
- SÓLO utilice el generador al aire libre y lejos de ventanas, puertas y respiraderos abiertos. Estas aberturas pueden atraer los gases de escape del generador.

Incluso si utiliza el generador correctamente, el CO puede ingresar en su hogar. SIEMPRE utilice una alarma de CO de pilas o con pilas de respaldo en su hogar.

Si comienza a sentirse descompuesto, mareado o débil luego de que el generador estuvo funcionando, trasládese adonde haya aire fresco INMEDIATAMENTE. Vea a un doctor. Puede sufrir intoxicación por monóxido de carbono.

⚠ ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones siguientes puede causar electrocución, incendio o intoxicación por monóxido de carbono, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA:

El Reglamento Nacional de Electricidad exige que el generador esté conectado a una tierra aprobada. Antes de utilizar la terminal de tierra, consulte a un electricista calificado, inspector de instalaciones eléctricas u organismo gubernamental de la localidad en lo referente a las reglas y disposiciones relacionadas con el uso deseado del generador.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene importantes instrucciones que se deben seguir durante la instalación y las actividades de mantenimiento del generador y las baterías.

- No conecte la unidad al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y que un electricista calificado haya verificado la salida de energía eléctrica. La conexión debe aislar la corriente del generador del servicio público y debe cumplir con todas las leyes y los códigos eléctricos pertinentes.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
- No haga arrancar o funcionar el motor en un espacio confinado, de edificio, cerca de ventana abiertas, o en otro área sin ventilación donde se puedan recolectar las emanaciones de monóxido de carbono. El monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y sumamente peligroso, puede causar la pérdida de la conciencia o la muerte.
- Mantenga a todos los circunstantes, niños y animales por lo menos a 3 m (10 pies) de distancia.
- Use botas o zapatos robustos y secos. No utilice la unidad estando descalzo.
- No utilice este generador cuando se encuentre fatigado, enfermo o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza móvil y superficie caliente de la unidad.
- No toque cables ni receptáculos desprovistos de aislamiento.
- No utilice el generador con cordones de corriente gastados, deshilachados, pelados o dañados de cualquier forma.
- Antes de guardar la unidad, deje que se enfríe el motor y retire el combustible de la unidad.
- No utilice or guarde el generador en la lluvia, nieve o tiempo húmedo.
- Guarde el generador en un lugar bien ventilado y con el tanque de combustible vacío. El combustible no se debe guardar cerca del generador.
- Antes de transportar la unidad en un vehículo, vacíe el tanque de combustible, cierre la válvula del combustible e inmovilice aquélla.
- Deje enfriar el motor durante cinco minutos antes de reabastecerlo de gasolina.
- Para reducir el riesgo de incendio o de lesiones por quemadura, maneje con cuidado el combustible. Es sumamente inflamable.
- No fume mientras esté mezclando el combustible o reabasteciendo el tanque.
- Almacene el combustible en un recipiente aprobado para gasolina.
- Coloque la unidad sobre el piso nivelado, apague el motor, y deje que se enfríe antes de reabastecerlo de combustible.
- Afloje la tapa del tanque de combustible para aliviar la presión y para evitar que se escape combustible por la tapa.
- Después de reabastecer de combustible la unidad ponga la tapa y apriétela firmemente.
- Limpie todo el combustible que se haya derramado de la unidad.
- Nunca intente en ninguna circunstancia eliminar el combustible derramado quemándolo.
- Los generadores vibran durante el uso normal. Durante y después del uso del generador, inspeccione el generador, así como los cordones de extensión y los cordones de corriente conectados a éste, para ver si tienen daños causados por la vibración. Deben repararse o reemplazarse los artículos dañados, según sea necesario. No use enchufes ni cordones que muestren señales de daño, como roturas o agrietamientos en el aislamiento, o daño en las espigas.
- Los generadores fijos instalados de manera permanente son la mejor alternativa para abastecer de electricidad al hogar durante los cortes de energía. Incluso los generadores portátiles que

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

están conectados correctamente pueden sobrecargarse. De esta manera, los componentes del generador pueden recalentarse o exigirse demasiado, lo que podría producir una falla en el generador.

- Use únicamente repuestos y accesorios autorizados y siga las instrucciones descritas en la sección de Mantenimiento de este manual. El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- Mantenga la unidad según las instrucciones de mantenimiento señaladas en este manual del operador.
- Inspeccione cada vez la unidad antes de usarla para ver si tiene tornillos flojos, fugas de combustible, etc. Reemplace toda pieza dañada.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando este generador se utiliza para abastecer el sistema de cableado de un edificio: un electricista calificado debe instalar el generador, que debe conectarse a un interruptor de transferencia como un sistema derivado independiente, de conformidad con el Reglamento Nacional de Electricidad (NFPA 70). El generador se conectará a través de un interruptor de transferencia que controla todos los conductores, excepto el conductor de conexión a tierra del equipo. El bastidor del generador debe conectarse a un electrodo de conexión a tierra aprobado. Si no se aísla el generador de las líneas de alto voltaje puede causarse la muerte o lesiones a los trabajadores de dichas líneas.

- NO utilice este generador para suministrar energía a dispositivos de soporte vital o equipos médicos de emergencia.
- Este generador tiene un punto neutro conectado a tierra. Esto quiere decir que la tierra del sistema se conecta eléctricamente al cable neutro de CA.
- Las emanaciones del escape contienen monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. La inhalación de las emanaciones del escape puede causar la pérdida de la conciencia e incluso la muerte. Si se utiliza la unidad en un área total o parcialmente cerrada, el aire puede contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Para evitar la acumulación de las emanaciones del escape, siempre asegúrese de que que haya ventilación suficiente.
- Siempre use un detector de monóxido de carbono de baterías al utilizar el generador. Si comienza a sentirse mal, mareado o débil al estar utilizando el generador, apáguelo y respire aire fresco de inmediato. Vea a un doctor. Puede sufrir intoxicación por monóxido de carbono.
- Coloque el generador en una superficie estable horizontal, con una pendiente no mayor de 4°.
- Utilice la unidad en un área bien ventilada e iluminada, aislada de las áreas de trabajo para evitar la interferencia del ruido.
- Si se utiliza el generador en condiciones húmedas, puede causarse una electrocución. Mantenga seca la unidad.
- Mantenga el generador a una distancia mínima de 1 m (3 pies) de todo tipo de material combustible.
- No utilice el generador cerca de materiales peligrosos.
- No utilice el generador en una estación de abastecimiento de gasolina o gas natural.
- No toque el silenciador ni el cilindro durante el funcionamiento de la unidad ni inmediatamente después; están CALIENTES y causan lesiones por quemadura.
- No permita que el depósito de gas del generador se desborde durante la carga. Cargue a 25,4 mm (1 pulg.) por debajo de la parte superior del tanque de gasolina para permitir la expansión del combustible. No cubra la tapa del tanque de combustible cuando el motor esté en funcionamiento. Al cubrir la tapa del tanque de combustible durante el funcionamiento se puede producir una falla en el motor o un daño a la herramienta.
- No fume mientras abastece de gasolina el generador.
- Apague el motor y déjelo enfriar por completo antes de agregar gasolina o lubricante al generador.
- No retire la varilla de nivel de aceite ni la tapa del tanque del combustible mientras esté funcionando el motor.
- Preste atención en particular a todas las etiquetas de seguridad adheridas al generador.
- En todo momento mantenga a los niños a una distancia mínima de 3 m (10 pies) del generador.
- La unidad funciona mejor a una temperatura entre -5 y 40 °C (23 y 104 °F) con una humedad relativa de 90% o menos.
- El requerimiento de voltaje y frecuencia operativa de todos los equipos electrónicos debe comprobarse antes de enchufarlos a este generador. Pueden ocurrir daños si el equipo no está diseñado para operar dentro de una variación de voltaje de +/-10% y una variación de frecuencia de +/-3 hz de los valores nominales que aparecen en la placa de identificación del generador. A fin de evitar daños, siempre tenga una carga adicional enchufada al generador en caso de usarse equipos de estado sólido (tales como un aparato de televisión). También podría resultar necesario un condicionador de la línea eléctrica para algunas aplicaciones; por ejemplo, con una computadora. También podria resultar necesario un condicionador de la línea eléctrica para algunas aplicaciones de equipo de estado sólido.
- Para usarse sólo en el exterior.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta producto. Si presta a alguien esta producto, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará lesiones graves o mortales.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones graves o mortales.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DESIGNACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Emanaciones tóxicas	Con el funcionamiento del generador se emite monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. Si se inhala monóxido de carbono puede causarse náusea, desmayo o la muerte.
	Fuego / Explosión	El combustible y los vapores del mismo son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego o una explosión pueden causar quemaduras graves e incluso la muerte.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Peligro al levantar	Para reducir el riesgo de lesiones serias, evite intentar levantar el generador usted solo.
	Conexión a tierra	Consulte a un electricista de la localidad para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de utilizar la unidad.
	Electrocución	El incumplimiento de conectar correctamente a tierra el generador puede resultar en electrocución, especialmente si el generador está equipado con un conjunto de disco.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DESIGNACIÓN/EXPLICACIÓN
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watt	Potencia
hrs	Horas	Tiempo
gal	Galón	Volumen
qt	Cuarto	Volumen

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

La siguiente información puede encontrarse en el generador. Para su propia seguridad, le sugerimos estudiar y entender todas la etiquetas antes de poner marcha el generador.

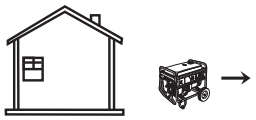
Si se desprende de la unidad cualquiera de las etiquetas o se vuelven ilegibles, comuníquese con algún centro de servicio autorizado para obtener un reemplazo.

⚠ DANGER

Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES.

Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.



Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

⚠ DANGER

L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT VOUS TUER ENQUELQUES MINUTES.

Les génératrices produisent du monoxyde de carbone, un gaz mortel incolore et inodore.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage,MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des évents.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en el interior PUEDE MATARLO EN POCOS MINUTOS.

Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono. Es un veneno que no puede verse ni olerse.

NUNCA lo use dentro de su hogar o del garaje, INCLUSO con las puertas y las ventanas abiertas.

Sólo utilícelo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y respiraderos.

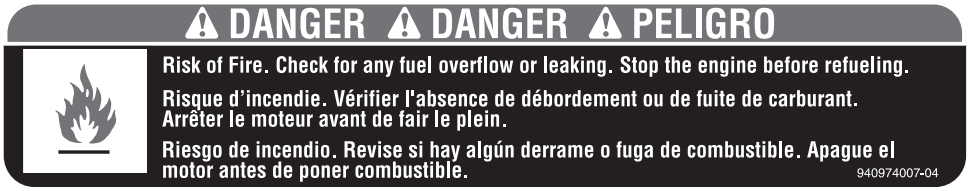
⚠ DANGER ⚠ DANGER ⚠ PELIGRO
You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you do not follow the Operator's Manual instructions.
Ne pas procéder de la manière décrite dans ce Manuel d'utilisation entraînera des BLESSURES GRAVES voire la MORT.
SE MATARÁ o LESIONARÁ GRAVEMENTE si no sigue las instrucciones del Manual del operador.
Generator is a potential source of electric shock. Do not expose to moisture, rain, or snow. Do not operate with wet hands or feet.
Le générateur est une source potentielle de chocs électriques. Ne pas exposer à l'humidité, la pluie ou la neige. Ne pas utiliser avec les mains ou les pieds mouillés.
El generador es una fuente de descarga eléctrica. No lo exponga a humedad, la lluvia, nin a la nieve. No opere con manos o pies húmedos.
Failure to properly ground generator can result in electrocution, especially if the generator is equipped with a wheel kit.
Une mauvaise mise à la terre du générateur peut causer une électrocution, surtout si le générateur est équipé d'un kit de roue.
La omisión de conectar a tierra adecuadamente el generador puede resultar en electrocución, especialmente si el generador está equipado con un kit de ruedas.
Risk of fire. Do not add fuel while the product is operating.
Risque d'incendie. Ne pas ajouter de carburant pendant l'utilisation de l'appareil.
Riesgo del incendio. No agregue combustible cuando el producto esté funcionando.
Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Operate in well ventilated, outdoor areas away from open windows or doors.
L'échappement contient le gaz monoxyde de carbone toxique qui peut causer l'inconscience ou la MORT. Fonctionner dans les secteurs bien ventilés et extérieurs loin d'ouvre des fenêtres ou des portes.
El escape contiene gas venenoso de monóxido de carbono que puede causar pérdida del conocimiento o MUERTE. Opere en áreas exteriores bien ventiladasjejos de puertas o ventanas abiertas.
Do not expose to rain or use in damp locations.
Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
No exponga a la lluvia ni use en lugares húmedos.
940654199-01

- SE MATARÁ o LESIONARÁ GRAVEMENTE si no sigue las instrucciones del Manual del operador.
- Riesgo de incendio. No agregue combustible cuando el producto esté functionando.
- El generador es una fuente potencial de descarga eléctrica. No lo exponga a humedad, la lluvia nin a la nieve. No opere con manos o pies húmedos.
- El escape contiene gas venenoso de monóxido de carbono que puede causar pérdida del conocimiento a la MUERTE. Opere en áreas exteriores bien ventiladas lejos de puertas o ventanas abiertas.
- La omisión de conectar a tierra adecuadamente el generador puede resultar en electrocución, especialmente si el generador estáa equipado con un kit de ruedas.
- No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
- Usar un generador en el interior PUEDE MARTARLO EN POCOS MINUTOS. Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono. Es un veneno que no puede verse ni olerse.
- NUNCA lo use dentro de su hogar o del garaje, INCLUSO con las puertas y las ventanas abiertas.
- Sólo utilícelo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y respiraderos.

SÍMBOLOS

ADVERTENCIA DE COMBUSTIBLE

No fume al abastecer el combustible. No llene de más. El nivel de lleno es 25 mm (1 pulg.) debajo del cuello del tanque de combustible. Pare la marcha del motor cinco minutos antes del reabastecimiento de combustible para evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible.


⚠ DANGER ⚠ DANGER ⚠ PELIGRO
Risk of Fire. Check for any fuel overflow or leaking. Stop the engine before refueling.
Risque d'incendie. Vérifier l'absence de débordement ou de fuite de carburant. Arrêter le moteur avant de fair le plein.
Riesgo de incendio. Revise si hay algún derrame o fuga de combustible. Apague el motor antes de poner combustible.
940974007-04

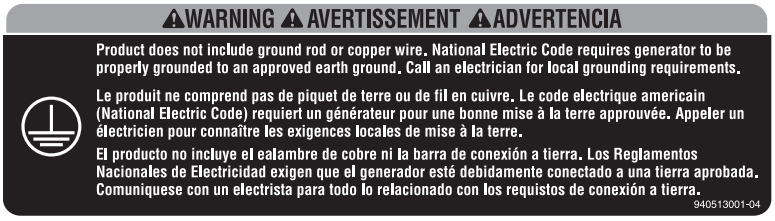
ADVERTENCIA DEL LUBRICANTE DE MOTOR

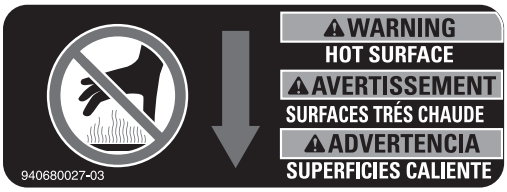
Add lubricant to full mark to start. Engine will not start or will shut off if sensor detects low lubricant level.
Ajouter de lubrifiant jusqu'au repère de remplissage pour dèmarrer. Le moteur ne démarre pas ou s'éteint si le capteur détecte le niveau de lubrifiant faible.
Añada lubricante hasta la marca de lleno para arrancar. El motor no arranca o se apaga si sensor detecta el nivel de lubricante de baja.
CHECK OIL PROPERLY
DO NOT THREAD

Antes de utilizar el generador debe abastecerlo de lubricante. Antes de utilizar la unidad, revise el nivel de lubricante. El nivel de lubricante siempre debe estar entre las áreas cubierta con rayas entrecruzadas de la varilla de nivel. La unidad está equipada de un sensor, el cual apaga automáticamente el motor si el nivel de lubricante desciende abajo del límite de seguridad.

ADVERTENCIA ACERCA DE LA CONEXIÓN A TIERRA

El Reglamento Nacional de Electricidad exige que el generador esté conectado a una tierra aprobada.


⚠WARNING ⚠ AVERTISSEMENT ⚠ADVERTENCIA
Product does not include ground rod or copper wire. National Electric Code requires generator to be properly grounded to an approved earth ground. Call an electrician for local grounding requirements.
Le produit ne comprend pas de piquet de terre ou de fil en cuivre. Le code electrique americain (National Electric Code) requiert un générateur pour une bonne mise à la terre approuvée. Appeler un électricien pour connaître les exigences locales de mise à la terre.
El producto no incluye el ealambre de cobre ni la barra de conexión a tierra. Los Reglamentos Nacionales de Electricidad exigen que el generador esté debidamente conectado a una tierra aprobada. Comuniquese con un electrista para todo lo relacionado con los requistos de conexión a tierra.
940513001-04



ADVERTENCIA DE SUPERFICIE CALIENTE

No toque el silenciador ni el cilindro de aluminio del motor. Están muy CALIENTES y causan quemaduras graves. No ponga ningún material inflamable o combustible directamente en la trayectoria de las emanaciones del escape.

ASPECTOS ELÉCTRICOS

CALIBRE DEL CORDÓN DE EXTENSIÓN

Consulte el cuadro mostrado abajo para asegurarse de que el calibre de los cordones de extensión que utilice puedan con la carga eléctrica requerida. Los cordones de calibre insuficiente pueden causar una caída de voltaje, lo cual puede quemar el dispositivo y recalentar el cordón mismo.

Corriente en Amperios	Carga en vatios		Longitud máxima permitida del cordón				
	A 120 V	A 240 V	Conduct. #8	Conduct. #10	Conduct. #12	Conduct. #14	Conduct. #16
2,5	300	600		305 m (1000 pies)	183 m (600 pies)	114 m (375 pies)	76 m (250 pies)
5	600	1200		152 m (500 pies)	91 m (300 pies)	61 m (200 pies)	38 m (125 pies)
7,5	900	1800		107 m (350 pies)	61 m (200 pies)	38 m (125 pies)	31 m (100 pies)
10	1200	2400		76 m (250 pies)	46 m (150 pies)	31 m (100 pies)	15 m (50 pies)
15	1800	3600		46 m (150 pies)	31 m (100 pies)	20 m (65 pies)	
20	2400	4800	53 m (175 pies)	38 m (125 pies)	23 m (75 pies)		
25	3000	6000	46 m (150 pies)	31 m (100 pies)			
30	3600	7200	38 m (125 pies)	20 m (65 pies)			
40	4800	9600	27 m (90 pies)				

CARGAS DE MOTORES ELÉCTRICOS

Es característico en el funcionamiento normal de los motores eléctricos comunes consumir durante el arranque hasta seis veces su corriente de operación. Esta tabla puede emplearse para estimar la potencia necesaria (en vatios) para arrancar los motores eléctricos; no obstante, si un motor eléctrico no arranca o no alcanza la velocidad de funcionamiento, apague el dispositivo o herramienta de inmediato para evitar dañar el equipo. Siempre verifique los requisitos de la herramienta o aparato con la salida nominal del generador.

Capacidad del motor (H.P.)	Potencia en marcha (vatios)	Potencia necesaria para arrancar el motor (vatios)		
		Universal	Capacitor	Fase dividida
1/8	275	N/A	850	1200
1/6	275	600	850	2050
1/4	400	800	1050	2400
1/3	450	950	1350	2700
1/2	600	1000	1800	3600
3/4	850	1200	2600	—
1	1100	N/A	3300	—

AVISO:

El requerimiento de voltaje y frecuencia operativa de todos los equipos electrónicos debe comprobarse antes de enchufarlos a este generador. Pueden ocurrir daños si el equipo no está diseñado para operar dentro de una variación de voltaje de +/-10% y una variación de frecuencia de +/-3 hz de los valores nominales que aparecen en la placa de identificación del generador. A fin de evitar daños, siempre tenga una carga adicional enchufada al generador en caso de usarse equipos de estado sólido (tales como un aparato de televisión). También podría resultar necesario un condicionador de la línea eléctrica para algunas aplicaciones; por ejemplo, con una computadora. También podria resultar necesario un condicionador de la línea eléctrica para algunas aplicaciones de equipo de estado sólido.

ASPECTOS ELÉCTRICOS

CAPACIDAD DEL GENERADOR

Cerciórese que el generador pueda suministrar suficientes vatios de potencia continua (en marcha) y de sobrecorriente (al arrancar) para los equipos que desee alimentar al mismo tiempo. Siga estos pasos sencillos.

1. Seleccione los equipos que desea alimentar al mismo tiempo.
2. Sume la potencia continua (en marcha) en vatios de estos equipos. Esta es la cantidad de potencia que el generador debe producir para mantener en marcha los equipos. Observe la tabla de referencia de potencia en vatios, a la derecha.
3. Calcule cuánta potencia inicial (al arranque) en vatios necesitará. La potencia inicial (en vatios) es la breve variación rápida de potencia necesaria para poner en marcha los aparatos o herramientas accionados con motor eléctrico como las sierras circulares o los refrigeradores. Debido a que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, se puede calcular la potencia inicial total en vatios sumando sólo los equipos con el mayor valor de potencia inicial adicional a la potencia nominal del paso 2.

Ejemplo:

Herramienta o aparato	Potencia continua en vatios*	Potencia arranque adicional en vatios*
Luces incandescentes (4 unidades de 75 W)	300	0
Televisor (Tipo tubo)	300	0
Refrigerador o congelador	700	2200
Horno (1/2 HP)	800	2350
Bomba de pozo (1/3 HP)	400	600
Radio	200	0
	2700 vatios, potencia en marcha total	2350 vatios, potencia arranque máxima

Potencia continua total en vatios (en marcha)	4560
Potencia arranque adicional máxima en vatios	+ 2300
Potencia total arranque adicional en vatios requerida	6860

ADMINISTRACIÓN DE LA POTENCIA

A fin de prolongar la vida útil del generador y los dispositivos acoplados, es importante tener cuidado al agregar cargas eléctricas al generador. NO debe haber equipo alguno conectado a los tomacorrientes del generador antes de poner en marcha el motor respectivo. La manera correcta y segura de administrar la potencia del generador consiste en agregar las cargas de manera secuencial de la manera siguiente:

1. Sin equipos conectados al generador, ponga en marcha el motor de la manera que se describe posteriormente en este manual.
2. Enchufe y active la primera carga, preferiblemente la máxima carga que tenga.
3. Deje que se estabilice la salida del generador (el motor marcha uniformemente y el dispositivo acoplado funciona correctamente).
4. Enchufe y active la siguiente carga.
5. Nuevamente, deje que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

Nunca añada más cargas que las que permita la capacidad del generador. Tenga especial cuidado al considerar las cargas de sobrecorriente en la capacidad del generador según se describió anteriormente.

AVISO:

No exceda la capacidad del generador. Si excede la capacidad de corriente (amperios) y potencia (vatios) del generador puede dañar el generador y los dispositivos eléctricos conectados al mismo.

Herramienta o aparato	**W de Funcionamiento Estimados***	**W de Arranque Adicionales Estimados***
Herramientas pasatiempos/Sitio de trabajo		
Lámpara de trabajo de halógeno de cuarzo	1000	0
Rociador de aire comprimido – 1/3 HP	600	+1200
Sierra alternativa	960	+960
Taladro eléctrico – 1/2 HP	600	+900
Sierra circular - 7-1/4 pulg. (184 mm)	1400	+2300
Sierra de ingletes – 10 pulg. (254 mm)	1800	+1800
Cepillo de juntas – 6 pulg. (150 mm)	1800	+1800
Sierra de banco/sierra radial de brazo – 10 pulg. (254 mm)	2000	+2000
Compresor de aire – 1 HP	1600	+4500

*Los valores de potencias en vatios indicados son aproximados. Verifique la herramienta o el equipo para conocer el vatiaje real.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

MOTOR

Tipo de motor	389 cc OHV
Bujía	Torch F6TC
Volumen de aceite de motor	37 oz (1,1 cuarto)
Volumen de combustible	22,71 L (6 gal.)

GENERADOR

Voltaje nominal	120V / 240V
Amperaje nominal	41,7 A / 20,8 A
Potencia nominal en marcha en vatios*	5 000 W
Potencia nominal en arranque en vatios	6 250 W
Frecuencia nominal	60 Hz

DIMENSIONES

Longitud	723,9 mm (28,5 pulg.)
Ancho	530,9 mm (20,9 pulg.)
Altura	612,1 mm (24,1 pulg.)
Peso	86,1 kg (190 lb)

**Potencia nominal en marcha en vatios determinado por el estándar de PGMA G200*

FAMILIARÍCESE CON EL GENERADOR

Vea la figura 1.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en el producto y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

DISYUNTOR DE CIRCUITO DE AC

El disyuntor se proporciona para proteger al generator contra sobrecarga eléctrica. El disyuntor puede restaurarse pulsando el botón del disyuntor.

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire ayuda a limitar la cantidad de tierra y polvo que penetra a la unidad durante el funcionamiento.

PALANCA DEL ANEGADOR

La palanca del anegador se emplea al arrancar el motor.

TANQUE DE COMBUSTIBLE

El tanque de combustible tiene una capacidad de 22,71 L (6 gal.).

VÁLVULA DE COMBUSTIBLE

El flujo de combustible a través del generador se controla por medio de la posición de la válvula de combustible.

TERMINAL DE CONEXIÓN A TIERRA

El terminal de conexión a tierra se utiliza para ayudar a conectar a tierra correctamente el generador como ayuda de protección contra descargas eléctricas. Consulte con un electricista local con respecto a los requisitos de conexión a tierra en el área geográfica donde se encuentre usted.

PROTECCIÓN DE APAGADO POR BAJA CANTIDAD DE ACEITE

El sensor de bajo nivel de aceite provoca la detención del motor cuando el nivel de aceite en el cárter es insuficiente.

TAPA DE RELLENO DE ACEITE/VARILLA MEDIDORA DE ACEITE

Retire la tapa de relleno de aceite para revisar el nivel y añadir lubricante al generador cuando sea necesario.

TAPÓN DE DRENAJE DEL ACEITE

Al cambiar el lubricante de motor, el tapón de drenaje del aceite se retira para permitir el drenaje del lubricante usado.

RECEPTÁCULOS

El generador incorpora las siguientes tomas monofásicas de 60 Hz: un receptáculo de fijación por giro de 240 V, 30 A y dos receptáculos dobles de 120 V y 20 A. Los receptáculos pueden utilizarse para accionar los aparatos, iluminación eléctrica, herramientas y motores apropiados.

MANGO DEL ARRANCADOR RETRÁCTIL

El mango del arrancador retráctil se usa para arrancar el motor del generador.

INTERRUPTOR DEL APAGADO

El generador tiene un interruptor del apagado cerca de la válvula de combustible. Para apagar el motor, presione y sostenga el interruptor del apagado hasta que el motor se detenga.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Corte cuidadosamente los lados de la caja y después retire la herramienta y cualesquier accesorios de la caja. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de piezas sueltas.

  NOTA: Esta herramienta es pesada y requiere al menos de dos personas para levantarla. Para evitar una lesión en la espalda, levántela con sus piernas, no con su espalda.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de piezas sueltas ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y lo haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 01-800-843-11-11, donde le brindaremos asistencia.

⚠ ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente modificar esta producto ni introducir accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato y puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente accionar el generador antes de terminar de armarlo. De lo contrario puede ocurrir un riesgo de lesiones graves.

LISTA DE PIEZAS SUELTAS

Vea la figura 2

Los siguientes accesorios vienen incluidos:

Núm. ref.	Descripción	Cant.
1	Perno de eje	2
2	Arandela	2
3	Rueda	2
4	Tuerca de bloqueo grande	2
5	Perno	2
6	Patas con pies de goma	2
7	Tuerca de bloqueo pequeño	2
8	Lubricante para motor	1
	Manual del operador (no se muestra)	1

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Vea la figura 3.

Para armar la unidad se necesitan las siguientes herramientas (no incluido o dibujado para escalar):

- Llave de casquillo
- Llave de combinación

NOTA: Ponga combustible ni lubricante en el generador antes de instalar las patas y ruedas.

INSTALACIÓN DE LOS PIES EN LA SOPORTE DEL ARMAZÓN

Vea la figura 4.

- Localice los siguientes artículos:
  2 pies de goma
  2 tuercas de bloqueo pequeño
  2 pernos
- Inserte el perno a través de pie de goma y luego a través el apoyo de bastidor, como se muestra.
- Rosque la tuerca de fijación en el perno y ajuste bien dando una vuelta completa.

  NOTA: Asegúrese de no ajustar excesivamente para evitar que el material del pie se doble.
- Repita estos pasos con el otro pie.

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

Vea la figura 5.

Las ruedas se proporcionan para ayudar a trasladar el generador hasta la ubicación deseada y deben instalarse en el lado opuesto al mango.

- Localice los siguientes artículos:
  2 pernos de eje
  2 arandelas
  2 ruedas
  2 tuerca de bloqueo grande
- Eleve el extremo del generador opuesto al arrancador retráctil hasta la altura suficiente para obtener acceso a

ARMADO

la parte inferior del bastidor; coloque firmemente cuñas debajo para apoyarlo.

- Inserte el perno de eje a través del centro de la rueda.
- Coloque una arandela en el perno de eje, luego deslice el perno de eje por el soporte en el bastidor.
- Instale la tuerca en el perno y apriete hasta que quede ajustada.

  NOTA: Ajuste bien, pero tenga cuidado de no ajustar demasiado para que no sea difícil mover la unidad.
- Para instalar la segunda rueda para el otro lado, repita el procedimiento.

⚠ PRECAUCIÓN:

No intente levantar la unidad por medio de los mangos. Si fuese necesario izar el generador, siempre hágalo por medio del bastidor. Utilice las técnicas apropiadas de izado para evitar lesiones en la columna.

FUNCIONAMIENTO

⚠ PELIGRO:

Monóxido de carbono. Usar un generador en el interior LO MATARÁ EN POCOS MINUTOS.

Los gases de escape del generador contienen niveles altos de monóxido de carbono (CO), un gas venenoso que no puede verse ni olerse. Si puede oler los gases de escape del generador, está respirando CO. Pero incluso si no puede oler los gases de escape, es posible que esté respirando CO.

- Nunca use un generador dentro de su hogar, garaje, sótano, ni demás espacios parcialmente encerrados. En dichos espacios, pueden acumularse niveles mortales de monóxido de carbono. Usar un ventilador o abrir puertas y ventanas NO proporciona suficiente aire fresco.
- SÓLO utilice el generador al aire libre y lejos de ventanas, puertas y respiraderos abiertos. Estas aberturas pueden atraer los gases de escape del generador.

Incluso si utiliza el generador correctamente, el CO puede ingresar en su hogar. SIEMPRE utilice una alarma de CO de pilas o con pilas de respaldo en su hogar.

Si comienza a sentirse descompuesto, mareado o débil luego de que el generador estuvo funcionando, trasládese adonde haya aire fresco INMEDIATAMENTE. Vea a un doctor. Puede sufrir intoxicación por monóxido de carbono.

⚠ PELIGRO:

El incumplimiento de conectar correctamente a tierra el generador puede resultar en electrocución, especialmente si el generador está equipado con un conjunto de ruedas. El Reglamento Nacional de Electricidad exige que el generador esté debidamente conectado a una tierra aprobada. Comuníquese con un electricista para todo lo relacionado con los requisitos de conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones graves.

APLICACIONES

Este generador está diseñado para suministrar alimentación eléctrica para el funcionamiento de iluminación eléctrica compatible, electrodomésticos, herramientas y cargas de motor.

ANTES DE ACCIONAR LA UNIDAD

- Sólo utilícelo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y respiraderos.
- NUNCA lo use dentro de su hogar o del garaje, INCLUSO con las puertas y las ventanas abiertas.
- Coloque siempre el generador sobre una superficie firme plana.

REQUISITOS ESPECIALES:

Es posible que se apliquen reglamentaciones de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) generales o estatales, códigos u ordenanzas locales al uso para el que fue diseñado el generador.

Consulte a un electricista calificado, a un inspector de instalaciones eléctricas o a la agencia local con jurisdicción:

- En algunas áreas, se deben registrar los generadores en las respectivas compañías de servicios públicos locales.
- Si el generador es utilizado en una obra en construcción, es posible que se deban respetar reglamentaciones adicionales.

FUNCIONAMIENTO

LEVANTAR Y BAJAR EL MANGO

Vea las figuras 6 y 7.

- Sujete la correa en el pasador del mango y en el generador.
- Para levantar el mango (para trasladar la generador): tire del mango hacia arriba hasta que la perilla de liberación del mango de aseguramiento pase a través dela ranura correspondiente y inserte la clavija de bloqueo del mango para asegure el mango en su lugar.
- Para bajar mango (para guardar o transportar la generador): quite la clavija de bloqueo del mango, tire de la perilla de liberación del mango y ponga el mango en posición hacia abajo.

Nunca utilice el mango para levantar el generador. Solamente se debe utilizar el mango para desplazar la unidad sobre las ruedas.

VERIFICACIÓN Y ABASTECIMIENTO DE ACEITE

Vea la figura 8.

AVISO:

Si se intenta arrancar el motor antes de haberse abastecido debidamente de lubricante podría descomponerse el equipo.

El lubricante de motor empleado es un factor de gran importancia en el rendimiento y vida de servicio del motor. Para uso general, a todas temperaturas, se recomienda el aceite SAE 10W-30. Siempre utilice lubricante para motor de cuatro tiempos que satisfaga o sobrepase los requisitos SJ de clasificación de servicio API.

NOTA: El lubricante sin detergente o para motor de dos tiempos daña el motor, por lo cual no debe usarse.

- Ponga la válvula de combustible en la posición **OFF** (**APAGADO**).
- Desenrosque la tapa de relleno de aceite/varilla medidora de aceite y retírela.
- Limpie la varilla de nivel y vuelva a asentarla en el agujero; no la enrosque.
- Retire de nuevo la varilla medidora de lubricante y verifique el nivel de lubricante. El nivel de lubricante siempre debe estar entre las áreas cubierta con rayas entrecruzadas de la varilla medidora.
- Si está bajo el nivel, abastezca de lubricante el motor hasta que el nivel del fluido alcance la parte superior de la varilla.
- Vuelva a colocar la tapa de relleno de aceite/varilla medidora de aceite y asegúrela.

USO DE ESTABILILZADOR DE COMBUSTIBLE

El combustible se hace viejo, se oxida y descompone al paso del tiempo. Agregando estabilizador de combustible (no incluido) se prolonga la vida útil del combustible y se evita la formación de depósitos, los cuales pueden tapar el sistema del combustible. Siga las instrucciones del fabricante del estabilizador de combustible en cuanto a la debida proporción estabilizador-combustible.

- Vierta el estabilizador en el tanque de combustible y, después, llénelo de gasolina de conformidad con las instrucciones anteriores.

  NOTA: Pueden mezclarse el estabilizador y la gasolina antes de llenar el tanque; para ello utilice una lata de gasolina u otro recipiente aprobado para combustible y agítela suavemente para realizar la mezcla.
- Coloque de nuevo la tapa del tanque de combustible y asegúrela.
- Arranque el motor y déjelo funcionar por lo menos cinco minutos para permitir que el estabilizador trate todo el sistema de combustible.

COMBUSTIBLES OXIGENADOS

AVISO:

No utilice combustibles E15 o E85 (ni combustibles que contengan más de 10 % de etanol) con este producto. Esto constituye una violación a la ley federal, dañará la unidad y anulará la garantía.

No están cubiertos en la garantía los problemas de desempeño o daños al sistema de combustible producidos por el uso de un combustible oxigenado con un contenido superior a los porcentajes de alcohol o compuesto de éter señalados abajo.

Etanol. Las gasolinas con un contenido de 10% de etanol por volumen (comunmente conocida como E10) es aceptables. **Las gasolinas E15 y E85 no lo son.**

VERIFICACIÓN Y ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE

Vea la figura 9.

⚠ ADVERTENCIA:

La gasolina y los vapores de la misma son extremadamente inflamables y explosivos. Para evitar lesiones y daños físicos serios, maneje con cuidado la gasolina. Manténgala lejos de fuentes de ignición, manéjela solamente al aire libre, no fume mientras vierta la gasolina y limpie de inmediato cualquier derramamiento que ocurra.

Al abastecer de gasolina la generador, asegúrese de que la unidad esté asentada en una superficie horizonal nivelada. Si está caliente el motor, permita que se enfríe la generador antes de reabastecerla de gasolina. SIEMPRE llene el tanque al aire libre y teniendo apagada la máquina.

- Retire la tapa de combustible.
- Llene el tanque de combustible hasta una altura de 2,5 cm (1 pulg.) abajo del cuello del tanque.
- Coloque de nuevo la tapa del tanque de combustible y asegúrela.

FUNCIONAMIENTO

NOTA: Siempre utilice gasolina sin plomo con un octanaje nominal inicial de 86 o mayor. Nunca utilice gasolina vieja, pasada o contaminada, y no utilice mezcla de aceite y gasolina. No permita que entre tierra o agua en el tanque de combustible. No use combustible E85.

AVISO:

Teniendo la unidad en una superficie nivelada y con el motor apagado, revise el nivel de lubricante cada vez antes de usar el generador.

ARRANQUE DEL MOTOR

Vea las figuras 10 a 12.

NOTA: Si el generador no está en una superficie nivelada, es posible que no arranque o se apague durante su funcionamiento.

- Desconecte todas las cargas del generador.
- Ponga la válvula de combustible en la posición **ON (ENCENDIDO)**.
- Desplace derecha de la palanca del anegador hasta la posición **START** (**ARRANQUE**).

  NOTE: Si el motor está caliente, o la temperatura es superior a los 10 ˚C (50 ˚F), desplace izquierda la palanca del anegador de la posición **RUN** (**FUNCIONAMIENTO**).
- Tire del mango del arrancador retráctil hasta que comience a funcionar el motor (seis veces como máximo).

  NOTA: No permita que el mango se retraiga violentamente después de arrancar; regréselo suavemente a su lugar original.
- Permita que el motor funcione 30 segundos y, después, desplace izquierda la palanca del anegador en la posición **RUN** (**FUNCIONAMIENTO**).

APAGADO DEL MOTOR

Vea la figura 12.

Para apagar el motor en condiciones normales de funcionamiento:

- Desconecte del generador toda carga presente.
- Ponga la válvula de combustible en la posición **OFF** (**APAGADO**).
- Presione y sostenga el interruptor del apagado hasta que el motor se detenga.

Para apagar el motor en una situación de emergencia:

- Presione y sostenga el interruptor del apagado hasta que el motor se detenga.

⚠ ADVERTENCIA:

Tanto en funcionamiento como al guardarlo, mantenga siempre 91,4 cm (3 pies) de espacio libre en todos los laterales de este producto, incluida la parte superior. Aguarde al menos 30 minutos para el equipo se enfríe antes de guardarlo. El calor generado por el silenciador y los gases de escape puede ser suficiente para causar quemaduras graves y/o prender fuego a objetos combustibles.

TRASLADO EL GENERADOR

Vea la figura 13.

- Apague la generador
- Levante el mango.
- Desconecte todos los equipos que estén enchufados al generador.
- Ponga la válvula de combustible en la posición **OFF** (**APAGADO**).
- Permita un período de enfriamiento de 30 minutos antes de guardar la máquina.
- Para seguridad, inserta el pasador de seguro del mango para asegurar el mango antes de traslado.

  NOTA: Para ayudar a que el pasador de bloqueo del mango se mantenga firme en el orificio, empuje el área acoplada del acollador hacia el interior del armazón del generador.
- Con su pie en la parte trasera del bastidor, incline la máquina hacia usted hasta que se equilibre en las ruedas, luego empuje la máquina a la posición deseada.

LEVANTAR EL GENERADOR

Vea la figura 14.

- Apague la generador
- Pliegue el mango hacia abajo. Nunca alce o mueva este producto tomándolo por el mango movil.

  NOTA: Esta herramienta es pesada y requiere varios personas a levantar. Para evitar lesionarse la espalda, mantenga dobladas las rodillas, levante con las piernas, no con la espalda, y obtenga ayuda cada vez que la necesite.

OPERACIÓN A ALTITUDES ELEVADAS

Se requieren modificaciones específicas para una operación a altitudes elevadas. Comuníquese con su centro de servicio autorizado para obtener información importante sobre dichas modificaciones. La operación de este motor sin la modificación por altitud apropiada podría aumentar las emisiones del motor y disminuir el ahorro y desempeño del combustible.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:
Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

Solamente las piezas enumeradas en la lista de piezas pueden ser reparadas o cambiadas por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio autorizado.

MANTENIMIENTO GENERAL

Mantenga el generador en un entorno limpio y seco, en el cual no esté expuesto al polvo, tierra, humedad o vapores corrosivos. No permita que las ranuras de aire de ventilación del generador se tapen de materia extraña, como hojas, etc.

No utilice una manguera de jardín para limpiar el generador. El agua que entra al sistema de combustible u otras partes internas puede causar problemas que acortan la vida de servicio del generador.

Para limpiar la unidad:

- Con un cepillo de cerdas suaves y/o una aspiradora afloje y elimine la tierra y la basura.
- Limpie las aberturas de ventilación con aire a baja presión que no se exceda de 25 psi.
- Limpie las superficies exteriores del generador con un paño húmedo.

REVISIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Vea la figura 15.

Para obtener un desempeño apropiado y una larga vida útil de la unidad, mantenga limpios los filtro de aire.

- Afloje los tornillos ubicados en la parte superior e inferior de la tapa del filtro de aire. Retire la tapa y hágala a un lado.
- Retire los elemento de filtro.
- Si el elemento de filtro están sucios, lávese con agua jabonosa tibia. Enjuáguelo y déjelo secar.
- Aplique una capa delgada de lubricante a los elementos y, después, estruje para sacar aquél.
- Coloque de nuevo los elemento en la unidad del filtro.
- Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire y apriete el tornillo para asegurarla.

NOTA: **No** ponga a funcionar el generador sin los filtro de aire. Se causa un desgaste acelerado del motor.

CAMBIO DEL LUBRICANTE DEL MOTOR

Vea la figura 16.

- Retire la tapa de relleno de aceite/varilla medidora de aceite.
- Coloque un recipiente bajo el tapón de drenaje del aceite para recoger el lubricant a medida que salga.
- Desenrosque el tapón de drenaje del aceite y retírelo.
- Permita que se drene completamente el lubricante.
- Instale de nuevo el tapón de drenaje del aceite y apriételo firmemente.
- Reabastezca de lubricante la unidad de conformidad con las instrucciones indicadas en el apartado **Verificación y abastecimiento de aceite**. Para conocer la cantidad de lubricante que se debe agregar, consulte la sección anterior **Especificaciones del producto** de este manual o el manual del motor adjunto, si corresponde.
- Reinstale la tapa de relleno de aceite/varilla medidora de aceite.

NOTA: El lubricante usado debe desecharse en un sitio de desecho aprobado. Si necesita más información, consulte a un concesionario de aceite de la localidad.

MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

Vea la figura 17.

La bujía debe tener el debido espacio interelectródico y debe estar libre de depósitos para que el motor funcione de forma correcta. Para verificar:

- Retire la tapa de la bujía.
- Limpie toda la tierra presente alrededor de la base de la bujía.
- Retire los bujías con la llave (no incluido).
- Inspeccione la bujía para ver si está dañada, y límpiela con un cepillo de alambre antes de volver a instalarla. Si el aislante está agrietado o desportillado, debe reemplazarse la bujía.

  NOTA: Para saber cuál es la bujía de recambio correcta, consulte la sección anterior **Especificaciones del producto** de este manual o el manual del motor adjunto, si corresponde.
- Mida el espacio interelectródico. La separación correcta es 0,7-0,8 mm (0,028–0,031 pulg.). Para ampliar la separación, doble con cuidado el electrodo (superior) de conexión a tierra. Para angostar el espacio, golpee suavemente sobre una superficie dura el electrodo de tierra.
- Asiente en su lugar la bujía y enrósquela con la mano para evitar trasroscarla.
- Apriétela con una llave para comprimir la arandela. Si es nueva la bujía, gírela 1/2 vuelta para comprimir al nivel adecuado la arandela. Si va a volver a usar la bujía vieja, gírela de 1/8 a 1/4 de vuelta para comprimir al nivel adecuado la arandela.

  NOTA: Si no se aprieta debidamente, la bujía se calienta mucho y podría dañar el motor.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL ORIFICIO DE ESCAPE Y DEL SILENCIADOR

Según sea el tipo de combustible empleado, el tipo y cantidad de lubricante empleado, así como las condiciones de funcionamiento, puede obstruirse el orificio de escape y el silenciador con depósitos de carbono. Si observa alguna pérdida de potencia en la productos con motor de gasolina, quizá sea necesario eliminar dichos depósitos para restablecer el desempeño original. Recomendamos enfáticamente que este servicio lo realicen únicamente técnicos de servicio calificados.

PARACHISPAS

Vea la figura 18.

Revise si el parachispas tiene rasgaduras o agujeros. Reemplácelo si es necesario. Para adquirir un parachispas de repuesto, comuníquese con el Centro de asistencia al cliente de Powerstroke llamando al 01-800-843-11-11.

- Quite la tuerca que mantienen el parachispas en su lugar. Luego, retire del silenciador.
- Utilice un cepillo para retirar los depósitos de carbono de la parachispas.
- Vuelva a colocar el parachispas y asegúrelo con el tornillo. Apriételo para asegurarlo.

DRENAJE DEL TANQUE DEL COMBUSTIBLE Y DEL CARBURADOR

Vea las figuras 19 a 21.

Para evitar los depósitos de sustancias gomosas en el sistema de combustible, vacíe el tanque de combustible y el carburador antes de guardarlo.

Para drenar el tanque de combustible:

- Apague la generador.
- Ponga la válvula de combustible en la posición **OFF** (**APAGADO**).
- Empuje la perilla de la válvula del combustible a través del alojamiento del generador y llévela con cuidado hacia la abajo para poder acceder a la llave de purga.
- Retire el conducto de combustible de la llave de purga; para ello, apriete los extremos del sujetador de retención y separe el conducto.
- Instale un extremo del conducto de drenaje en la llave de purga, y coloque el otro extremo en un recipiente de combustible de la suficiente capacidad para recibir el combustible drenado del tanque.
- Ponga la válvula de combustible en la posición **ON** (**ENCENDIDO**).
- Una vez que se haya drenado todo el combustible del tanque, cierre la válvula y vuelva a instalar el conducto en la llave de purga.
- Vuelva a colocar la perilla de la válvula del combustible en el alojamiento del generador. Empuje hacia adelante hasta que la perilla quede segura en la posición.

Para drenar el carburador:

- Apague la generador.
- Ponga la válvula de combustible en la posición **OFF** (**APAGADO**).
- Coloque un recipiente adecuado bajo el tornillo de drenaje del carburador para recibir el combustible; afloje el tornillo.
- Permita que se drene completamente el combustible y caiga en el recipiente.
- Vuelva a apretar el tornillo de drenaje.

NOTA: Consulte las normas de desecho de residuos peligrosos de la localidad donde se encuentre para averiguar la forma correcta de desechar el combustible usado.

REEMPLAZO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Vea la figura 22.

En algunas ocasiones, el filtro de combustible puede obstruirse y deberá reemplazarse. Para comprar un filtro de combustible comuníquese con el centro de asistencia de Powerstroke al 01-800-843-11-11.

NOTA: El tanque de combustible debe estar vacío antes de reemplazar el filtro. Si es necesario, ponga en funcionamiento la unidad hasta vaciar el tanque, o supervise el filtro antes de llenarlo.

Para reemplazar:

- Gire la válvula de combustible hasta la posición **OFF** (**APAGADO**).
- Empuje la perilla de la válvula del combustible a través del alojamiento del generador y llévela con cuidado hacia la abajo para poder acceder a la llave de purga.
- Quite la tubería del combustible de ambos lados del filtro apretando los extremos del sujetador de retención con pinzas.
- Deslice la tubería de combustible.
- Reemplazo del filtro de combustible.
- Vuelva a instalar las tuberías de combustible al nuevo filtro de combustible.
- Vuelva a colocar la perilla de la válvula del combustible en el alojamiento del generador. Empuje hacia adelante hasta que la perilla quede segura en la posición.
- Gire la válvula de combustible hasta la posición **ON** (**ENCENDIDO**).

TRASLADO EL GENERADOR

- Apague la generador.
- Ponga la válvula de combustible en la posición **OFF** (**APAGADO**).
- Asegúrese de que estén fríos el motor y el escape de la unidad.
- Vacíe el tanque de combustible
- No deje caer la unidad, no la golpee ni la coloque bajo objetos pesados.

MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO

Al preparar el generador para guardarlo, deje que la unidad se enfríe por completo y luego siga los lineamientos señalados abajo.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO	ANTES DE GUARDARLO
Menos de dos meses	■ Vacíe el tanque de combustible y colóquelo en un recipiente apropiado según lo establecido por las disposiciones estatales y locales.
De dos meses a un año	■ Drene el combustible del carburador. ■ Vacíe el tanque de combustible y colóquelo en un recipiente apropiado según lo establecido por las disposiciones estatales y locales.
Un año o más	■ Drene el combustible del carburador. ■ Retire la bujía. ■ Vacíe el tanque de combustible y colóquelo en un recipiente apropiado según lo establecido por las disposiciones estatales y locales. ■ Ponga una cucharada sopera de aceite para motor en el cilindro de la bujía. Gire el motor lentamente con la cuerda de tiro para distribuir el aceite. ■ Instale de nuevo la bujía. ■ Cambie el lubricante del motor. Al sacar la unidad después de haberla tenido guardada: ■ Reabastezca de gasolina fresca la unidad.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

NOTA: Si recibe un manual del motor para este generador en particular, respete el cronograma de mantenimiento que se indique en el manual del motor y no la información de mantenimiento que figura a continuación.

	Antes de cada uso	Al cabo del primer mes o 20 horas de funcionamiento	Cada 3 meses o 50 horas de funcionamiento	Cada 6 meses o 100 horas de funcionamiento	Cada año o luego de 300 horas de funcionamiento
Revisar el lubricante del motor	■				
Cambiar el lubricante del motor[2]		■		■	
Revisar el filtro de aire	■				
Limpiar el filtro de aire			■		
Cambiar el filtro de aire[2]					■
Comprobar/ajustar la bujía				■	
Reemplazar la bujía[2]					■
Comprobar/ajustar la velocidad de ralentí					■
Comprobar/ajustar el huelgo de válvula[1,2]					■
Limpiar el depósito y el filtro de combustible[1,2]				■	
Comprobar el tubo de combustible					■
Compruebe todas las conexiones de mangueras y caños					■
Inspeccione la válvula antirretorno (si está instalada)					■
Inspeccione el respirador del vapor del tanque de combustible (si posee uno)					■

1. Estas tareas deben ser efectuadas sólo por el centro de servicio autorizado.
2. Consulte el manual del motor para conocer el cronograma de mantenimiento de este elemento.

NOTA: La frecuencia de mantenimiento debe ser mayor si se el generador se usa en zonas de mucho polvo.

Si el generador ha sobrepasado los valores máximos especificados en el cuadro, aun debe seguirse el programa de mantenimiento de acuerdo con los intervalos allí recomendados.

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	No hay combustible.	Llene el tanque de combustible.
	Gasolina rancia o agua rancia en la gasolina.	Drene todo el sistema y reabastézcalo con combustible nuevo.
	Está bajo el nivel de lubricante.	El motor posee un apagado por poco aceite. Si el nivel del lubricante del motor es bajo, debe llenarse antes de que la unidad arranque. Revise el nivel del lubricante del motor, y reabastézcalo si es necesario.
	Está cerrada la válvula de combustible (**OFF**).	Abra la válvula (**ON**).
	Bujía defectuosa, sucia o con separación incorrecta.	Reemplace la bujía.
	La palanca de anegador está en la posición **RUN** (**FUNCIONAMIENTO**).	Desplace izquierda de la palanca del anegador hasta la posición **START** (**ARRANQUE**).
	El motor almacenado sin tratamiento ni vaciado de gasolina, o reabastecido de gasolina de mala calidad.	Vacíe el combustible y el carburador. Reabastezca de gasolina fresca la unidad.
	Filtro de combustible sucio.	Comuníquese con un centro de servicio autorizado.
Cuesta trabajo arrancar el motor	Hay agua en la gasolina.	Drene todo el sistema y reabastézcalo con combustible nuevo.
	Está débil la chispa de la bujía.	Comuníquese con un centro de servicio autorizado.
Le falta potencia al motor..	Está sucio el filtro de aire.	Compruebe el elemento de filtro de aire. Limpie o reemplace según sea necesario.
	El motor almacenado sin tratamiento ni vaciado de gasolina, o reabastecido de gasolina de mala calidad.	Vacíe el combustible y el carburador. Reabastezca de gasolina fresca la unidad. Si el problema continúa, comuníquese con un centro de servicio autorizado.
No funciona el receptáculo de corriente alterna.	El disyuntor está en apagado (OFF).	Ponga en encendido (ON) el disyuntor de corriente alterna. Reajuste el GFCI.
	Está defectuoso el dispositivo conectado.	Pruebe con un dispositivo diferente.
El generador produce un ruido como de “cascabeleo” o “explosiones”	Un leve ruido ocasional de “cascabeleo” o “explosiones” si la carga es pesada no debe ser causa de preocupación. No obstante, si tal cascabeleo o explosiones ocurren con una carga normal a velocidad estable del motor, el problema puede ser la marca de gasolina utilizada.	Cambie a una marca diferente de gasolina, y asegúrese de que sea de un octanaje de 86 por lo menos. Si el problema continúa, comuníquese con un centro de servicio autorizado

Si el problema persiste después de probar las soluciones mencionadas arriba, comuníquese con un centro de servicio autorizado para solicitar asistencia.

Los siguientes síntomas pueden indicar problemas que afectan el nivel de emisiones de la unidad:

- Arranque difícil o paro del motor después de arrancar
- Marcha lenta irregular
- Falla o retardo en la combustión, con la unidad bajo carga
- Combustión secundaria (combustión retardada)
- Sale humo negro del escape o consumo elevado de combustible

Si encuentra cualquiera de estos síntomas, permita que inspeccionen y reparen la unidad en un centro de servicio autorizado.

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA NO APLICABLE AL MOTOR

OWT Industries, Inc., (la Compañía) garantiza al comprador minorista original que este Producto PowerStroke carece de defectos en material y mano de obra, y acuerda reparar o reemplazar, a la discreción de la Compañía, cualquier Producto defectuoso sin cargo en los siguientes períodos a partir de la fecha de la compra:

- Tres años si el Producto se utiliza exclusivamente para fines personales, familiares o domésticos.
- Un año si el Producto se utiliza para fines comerciales.

Esta garantía sólo es válida para los Productos vendidos dentro del territorio de los Estados Unidos de América, el distrito de Columbia, Canadá, México, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, las Islas Vírgenes, o Guam.

Esta garantía no es transferible y sólo cubre los daños derivados de defectos en material o mano de obra y no los daños causados por el uso irracional, incluida la falta de mantenimiento razonable y necesario.

Entre los artículos que no cuentan con la cobertura de esta garantía, se encuentran:

- Los gastos de transporte originados por el envío del producto a la Compañía o a su representante de servicio autorizado para el mantenimiento incluido en la garantía, o por el envío al consumidor de productos reparados o reemplazados; estos cargos corren por cuenta del comprador minorista original.
- Los daños causados por el maltrato, los accidentes, el uso indebido, la negligencia, la alteración, la modificación, los efectos de la corrosión, la erosión, el desgaste normal o las reparaciones realizadas por personas ajenas a la Compañía o a sus representantes de servicio autorizados.
- Además, esta garantía no cubre:
  - Afinación – Bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros, cambio de aceite
  - Desgaste de piezas – Cuerda del arrancador retráctil, escobillas del motor, pasadores de chaveta, ruedas

La garantía queda anulada si el cliente no instala, mantiene o utiliza el producto respetando las instrucciones y las recomendaciones de la Compañía, según se expresa en el manual del operador del Producto, o si el Producto se utiliza como equipo de alquiler.

La Compañía no se hará cargo de las reparaciones o los ajustes al Producto, o de cualquier tarea o gasto que no sea autorizado previamente por esta Compañía.

GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

Antes de que la Compañía o sus representantes de servicio autorizados puedan efectuar el servicio correspondiente cubierto por la garantía del Producto, se solicitará como comprobante de compra una factura de compra con fecha.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

ESTA GARANTÍA LIMITADA PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO U OTRA QUE BRINDE COBERTURA PARA ESTE PRODUCTO ESTARÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL PLAZO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EL SERVICIO DE GARANTÍA DESCRITO ANTERIORMENTE ES EL ÚNICO RECURSO BAJO ESTA GARANTÍA. LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INDIRECTOS O CONSECUENTES; POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

CÓMO OBTENER UN SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía: Llame sin cargo al 1-877-617-3501 o escriba a OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671.

Para obtener el servicio de garantía fuera de los EE. UU., comuníquese con el establecimiento PowerStroke local.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE MOTOR

CHONGQING RATO POWER CO., LTD., (a quien en este documento se le llamará “Rato”), garantiza que cada nuevo motor que venda estará, en condiciones de uso y servicio normales, exento de defectos en materiales y mano de obra durante el período indicado a continuación y a partir de la fecha de la venta al comprador al menudeo original. La obligación de Rato en virtud de esta Garantía Limitada habrá de limitarse a la reparación y reemplazo, a opción de Rato, de cualquiera de las piezas que después que se las inspeccione tengan, a juicio de Rato, defectos de materiales o de mano de obra. Habrá de ser condición de la obligación de Rato en virtud de esta Garantía Limitada que Rato, directamente o a través de uno de sus Concesionarios o Centros de Servicio autorizados para llevar a cabo el mantenimiento del motor particular involucrado, reciba notificación oportuna de cualquier reclamación en virtud de la garantía y que el motor o las piezas presuntamente defectuosas se entreguen oportunamente, con flete prepagado, a dicho Concesionario o Centro de servicio para su inspección y reparación. Todas las reparaciones que califiquen en virtud de esta Garantía Limitada deberá realizarlas Rato, uno de sus Concesionarios autorizados o sus Centros de Servicio.

PLAZOS DE GARANTÍA: Limitada de 2 años garantía de motor

Si tiene preguntas referidas a la cobertura de la garantía, llame al 1-877-617-3501.

La reparación o reemplazo de cualquiera de las piezas amparadas por esta Garantía Limitada no habrá de prorrogar el plazo de la garantía del motor en exceso del plazo original estipulado anteriormente.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: Esta Garantía Limitada no habra de aplicarse a:

1. Cigüeñales doblados o rotos, ni a daños consecuentes causados por la vibración relacionada con un cigüeñal doblado o roto. Además, el daño causado por pernos sueltos de montaje del motor o por accesorios erróneos o desbalanceados, ni por aspas instaladas en el cigüeñal.
2. Las reparaciones necesarias debido al almacenamiento prolongado incluso los daños causados por combustible deteriorado por el tiempo o contaminado en el tanque de combustible, tuberías de combustible, o el carburador, válvulas pegajosas ni la corrosión u óxido de las piezas dle motor.
3. Reparaciones necesarias debido al calentamiento excesivo. (Muy a menudo causado por sobrecargas o por volantes, ventiladores, pasajes de entrada de aire, aletas de enfriamiento o cubiertas de enfriamiento obstruidos, dañados o faltantes.)
4. El desgaste relacionado con la suciedad o mugre causado por el mantenimiento insuficiente del filtro de aire (que a menudo resulta en desgastes prematuros en el pistón, en los anillos del pistón, en los cilindros, en las válvulas, en las guías de las válvulas, en el carburador o en otros componentes internos).
5. Piezas rotas o abolladas como consecuencia de bajos niveles de aceite, aceite contaminado o grado erróneo de aceite.
6. Afinados de motor y servicio normal de mantenimiento entre los que se incluyen, el ajuste de válvulas, reemplazo normal de componentes de servicio, combustible y aceite lubricante, etc.
7. Cualquier motor que haya estado sujeto a negligencia, uso indebido, accidente, aplicación errónea o a exceso de velocidad.
8. Cualquier motor instalado, reparado o modificado por persona alguna y de tal manera, que a juicio de Rato, se afecte adversamente el rendimiento o fiabilidad de dicho motor.
9. Cualquier motor que se haya instalado o reparado con piezas o componentes que no hayan sido fabricados o autorizados por Rato, y que a juicio de Rato afecten el desempeño o fiabilidad de dicho motor.
10. Situaciones en las que el uso normal ha agotado la vida útil de un componente o de un motor.

El cliente es responsable de todos los gastos de transporte en conexión con cualquier trabajo bajo garantía.

Rato se reserva el derecho de cambiar, modificar o mejorar cualquier motor o sus componentes sin incurrir en la obligación alguna para modificar o reemplazar, cambiar motor o componentes vendidos anteriormente sin incurrir en obligación alguna de modificar o reemplazar ningún motor o componentes vendidos previamente sin incluir dicho cambio, modificación o mejora.

Ninguna persona está autorizada para otorgar ninguna otra garantía ni para asumir obligaciones adicionales en nombre y representación de Rato a menos que ello se haga por escrito y esté firmado por un funcionario directivo de Rato.

ESTA GARANTÍA, Y LA OBLIGACIÓN DE RATO’S EXPRESADA EN EL PRESENTE DOCUMENTO, SUSTITUYEN CUALESQUIER OTRAS GARANTÍAS U OBLIGACIONES DE CUALQUIER ÍNDOLE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUSO CUALESQUIER GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NO EXISTEN GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN SOBRE LO DESCRITO LITERALMENTE EN ESTE DOCUMENTO. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, RATO HABRÁ DE SER RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTE.

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE GARANTÍA FEDERAL Y DEL ESTADO DE CALIFORNIA SOBRE EL CONTROL DE EMISIONES SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES RELACIONADOS CON LA GARANTÍA

La Junta de Recursos del Aire de California (California Air Resources Board, CARB) y la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) de los Estados Unidos, en forma conjunta con CHONGQING RATO POWER CO., LTD. tienen el agrado de explicarle la Garantía del Sistema de Control de Emisiones de su nuevo motor pequeño para vehículos todo terreno. Los nuevos motores pequeños para vehículos todo terreno deben ser diseñados, construidos y equipados para cumplir con las normas contra el smog más estrictas vigentes en el estado de California y a nivel del gobierno federal. CHONGQING RATO POWER CO., LTD. garantizará el sistema de control de emisiones de su motor durante los períodos especificados a continuación con la condición de que no se registren abusos, negligencias, modificaciones no aprobadas ni tareas de mantenimiento indebidas del motor.

Es posible que su sistema de control de emisiones incluya piezas como el carburador y los sistemas de encendido, admisión y escape. CHONGQING RATO POWER CO., LTD. reparará el motor sin costo alguno a su cargo por tareas de diagnóstico, cambio de repuestos y mano de obra en caso de registrarse una situación que esté cubierta por la garantía.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DEL FABRICANTE:

Los sistemas de control de emisiones de los motores modelo 2012 cuentan con una garantía de dos años tal como se establece a continuación en el presente documento. Si durante dicho período de garantía, se descubre algún defecto de materiales o mano de obra en cualquier componente o sistema relacionado con el control de emisiones de su motor, las reparaciones o los cambios de repuestos serán ejecutados por el Centro de Servicio Técnico de Garantía Autorizado de CHONGQING RATO POWER CO., LTD.

RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR/PROPIETARIO RELACIONADAS CON LA GARANTÍA:

Como comprador/propietario del motor pequeño para vehículos todo terreno, usted es responsable de realizar todas las tareas de mantenimiento requeridas según lo enumerado en el Manual del propietario suministrado por la fábrica. A los efectos de la garantía, CHONGQING RATO POWER CO., LTD. le recomienda conservar todos los recibos que cubran las tareas de mantenimiento efectuadas en el motor. No obstante, CHONGQING RATO POWER CO., LTD. no puede negarle la garantía exclusivamente ante la ausencia de recibos o en caso de que usted no haya realizado todas las tareas de mantenimiento programadas.

Sin embargo, como comprador/propietario del motor pequeño para vehículos todo terreno, debe saber que CHONGQING RATO POWER CO., LTD. puede negarse a brindar la cobertura o la responsabilidad de garantía en forma parcial o total si la falla del motor, o de una pieza o componente del mismo, se debe a abuso, negligencia, mantenimiento indebido o modificaciones no aprobadas, o al uso de repuestos falsificados y/u obtenidos en el "mercado gris" no fabricados, suministrados ni aprobados por CHONGQING RATO POWER CO., LTD.

Usted asume la responsabilidad de entregar su motor al Centro de Servicio Técnico de Garantía Autorizado de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. ni bien se registre un inconveniente. Las reparaciones de garantía deben completarse en un período de tiempo razonable que no exceda los 30 días.

El servicio de garantía puede disponerse mediante contacto directo con el concesionario o con un Centro de Servicio Técnico de Garantía Autorizado de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Llame al +1-877-617-3501 para encontrar el Centro de Servicio Técnico de Garantía Autorizado de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. más cercano a su domicilio.

NOTA IMPORTANTE: Esta declaración de garantía le explica sus derechos y obligaciones conforme a la Garantía del Sistema de Control de Emisiones (Emission Control System, ECS), que le otorga CHONGQING RATO POWER CO., LTD. en conformidad con la legislación federal y del estado de California. Consulte también las "Garantías limitadas de CHONGQING RATO POWER CO., LTD.", que se adjuntan con el presente documento en una hoja aparte, también suministrada por CHONGQING RATO POWER CO., LTD. La Garantía del ECS se aplica exclusivamente al sistema de control de emisiones de su motor nuevo. En caso de surgir cualquier conflicto de términos entre la Garantía del ECS y la Garantía de CHONGQING RATO POWER CO., LTD., se aplicará la Garantía del ECS salvo en las circunstancias en que la Garantía de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. ofreciera un período de garantía más prolongado. Tanto la Garantía del ECS como la Garantía de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. describen importantes derechos y obligaciones con respecto a su motor nuevo.

El servicio de garantía solamente puede ser efectuado por un Centro de Servicio Técnico Autorizado de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. Cuando se solicite un servicio de garantía, se deberá presentar evidencia que demuestre la fecha de la venta al comprador/propietario original. El comprador/propietario será responsable de cualquier gasto u otro cargo que deba abonarse por llamadas al servicio técnico y/o por el transporte del producto hacia/desde los centros de inspección o reparación. El comprador/propietario también será responsable por cualquier daño o pérdida (totales o parciales) registrados durante el transporte/embarque del motor por motivos de inspección o reparaciones de garantía.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA EN RELACIÓN CON SUS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES RELACIONADOS CON LA GARANTÍA, DEBERÁ COMUNICARSE CON CHONGQING RATO POWER CO., LTD. llamando al +1-877-617-3501.

II. GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Garantía del Sistema de Control de Emisiones (Emission Control System, ECS) para motores modelo 2012:

(a) Aplicabilidad: Esta garantía se aplicará a motores modelo 2012. El Período de Garantía del ECS comenzará a regir a partir de la fecha en que se adquirió/entregó el nuevo motor o equipo a su comprador/propietario final original y mantendrá su vigencia durante los 24 meses consecutivos posteriores.

(b) Cobertura general de la garantía sobre el control de emisiones: CHONGQING RATO POWER CO., LTD. le garantiza al comprador/propietario final original del nuevo motor o equipo, y a cada comprador/propietario subsiguiente, que cada uno de sus motores:

(1) Está diseñado, construido y equipado de modo de cumplir con todas las regulaciones pertinentes adoptadas por la EPA y la CARB conforme a su autoridad respectiva, y

(2) No presenta defecto alguno en materiales ni mano de obra que, en cualquier momento durante el Período de la Garantía del ECS, pudiera hacer que una pieza garantizada relacionada con el sistema de control de emisiones fallase a ser déntica en todo término material a la pieza según se la describe en la solicitud de certificación del fabricante del motor.

La Garantía del ECS se aplica exclusivamente a las piezas relacionadas con el sistema de control de emisiones de su motor, a saber:

(1) Toda pieza garantizada relacionada con el sistema de control de emisiones que no está programada para recambio según las tareas de mantenimiento requeridas del Manual del propietario contará con una garantía que se extenderá durante todo el Período de la Garantía del ECS. Si alguna de dichas piezas fallase durante el Período de la Garantía del ECS, será reparada o sustituida por CHONGQING RATO POWER CO., LTD. según lo establecido en la Subsección (4) que se incluye a continuación. Toda pieza reparada o sustituida conforme a la Garantía del ECS contará con garantía durante el remanente del Período de la Garantía del ECS.

(2) Toda pieza garantizada relacionada con el sistema de control de emisiones con un cronograma exclusivo de inspección periódica según lo especificado en el Manual del propietario contará con una garantía que se extenderá durante todo el Período de la Garantía del ECS. Ninguna declaración incluida en tales instrucciones escritas en relación a la "reparación o sustitución según sea necesario" reducirá el Período de la Garantía del ECS. Toda pieza reparada o sustituida conforme a la Garantía del ECS contará con garantía durante el remanente del Período de la Garantía del ECS.

(3) Toda pieza garantizada relacionada con el sistema de control de emisiones con un cronograma de recambio según lo establecido en las tareas de mantenimiento requeridas del Manual del propietario contará con una garantía que se extenderá durante el período de tiempo anterior al primer punto de recambio programado para dicha pieza. Si la pieza fallase antes del primer recambio programado, será reparada o sustituida por CHONGQING RATO POWER CO., LTD. según lo establecido en la Subsección (4) que se incluye a continuación. Toda pieza relacionada con el sistema de control de emisiones que sea reparada o sustituida bajo la Garantía del ECS contará con una garantía durante el remanente del Período de la Garantía del ECS anterior al primer punto de recambio programado para dicha pieza.

(4) La reparación o la sustitución de cualquier pieza garantizada relacionada con el sistema de control de emisiones bajo esta Garantía del ECS será efectuada sin cargo para el propietario en un Centro de Servicio Técnico de Garantía Autorizado de CHONGQING RATO POWER CO., LTD.

(5) Cuando el motor sea inspeccionado por un Centro de Servicio Técnico de Garantía Autorizado de CHONGQING RATO POWER CO., LTD., el propietario no será responsable de los costos de las tareas de diagnóstico si la reparación se considerada cubierta por la garantía.

(6) CHONGQING RATO POWER CO., LTD. asumirá la responsabilidad por daños en otros componentes originales del motor o modificaciones aproximadamente cercanas causadas por una falla cubierta por garantía de cualquier pieza relacionada con el sistema de control de emisiones cubierta por la Garantía del ECS.

(7) Durante todo el Período de la Garantía del ECS, CHONGQING RATO POWER CO., LTD. conservará una cantidad suficiente de piezas garantizadas relacionadas con el sistema de control de emisiones para poder cumplir con la demanda esperada de dichos repuestos.

(8) Toda pieza de repuesto relacionada con el sistema de control de emisiones autorizada y aprobada de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. podrá ser usada en cualquier tarea de mantenimiento o reparación de la Garantía del ECS y será suministrada sin cargo al comprador/propietario. Tal uso no reduce las obligaciones de CHONGQING RATO POWER CO., LTD. respecto de la Garantía del ECS.

(9) No se podrán utilizar piezas no aprobadas, agregadas, modificadas, falsificadas y/u obtenidas en el "mercado gris" para modificar o reparar ningún motor CHONGQING RATO POWER CO., LTD. El uso de tales piezas anulará esta Garantía del ECS y se considerará motivo suficiente para desestimar cualquier reclamo de Garantía del ECS. De conformidad con este documento, no se podrá responsabilizar a CHONGQING RATO POWER CO., LTD. por fallas de ninguna pieza garantizada de ningún motor CHONGQING RATO POWER CO., LTD. causadas por el uso de una pieza no aprobada, agregada, modificada, falsificada y/u obtenida en el "mercado gris".

ENTRE LAS PIEZAS RELACIONADAS CON EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES:

1) Sistema de medición del combustible:
   a) Conjunto del carburador de gasolina y sus componentes internos.
   b) Filtro de combustible (si hubiera)
   c) Juntas del carburador
   d) Bomba de combustible (si hubiera)
2) Sistema de inducción de aire, incluidos:
   a) Tubo/distribuidor de admisión
   b) Depurador de aire
3) Sistema de encendido, incluidos:
   a) Bujía
   b) Módulo/bobina de encendido
4) Conjunto del silenciador catalítico (si hubiera), incluidos:
   a) Junta del silenciador
   b) Distribuidor de escape

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DE OWT INDUSTRIES, INC., Y REGULACIONES FEDERALES EN RELACIÓN CON LOS SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES DE MOTORES NO VEHICULARES

GARANTÍA EN RELACIÓN CON EL CONTROL DE EMISIONES EVAPORATIVAS

Su nuevo producto a gasolina de POWERSTROKE cumple con todas las normas de emisiones aplicables de la Dirección de protección ambiental (EPA) de EE.UU. y de Medioambiente de Canadá (Environment Canada).

La porción de emisiones evaporativas de esta cobertura, como se describe a continuación, es suministrada por OWT Industries, Inc. El fabricante del motor proporciona una cobertura de garantía en las emisiones por separado para componentes relacionados con emisiones, como se describe en una "Garantía del sistema de control de emisiones" incluida con este producto. Por supuesto, este producto también incluye una garantía que no está limitada a componentes relacionados con emisiones, como se describe en otra sección de este manual del operador.

DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONSUMIDOR SEGÚN LA GARANTÍA

La Dirección de protección ambiental (EPA) de EE.UU. y OWT Industries, Inc., tienen el gusto de explicar la garantía del sistema de control de emisiones evaporativas en el modelo año 2012 de motor pequeño para uso fuera de carreteras. OWT Industries, Inc., debe garantizar el sistema de control de emisión evaporativa en la equipo pequeño para uso fuera de carreteras durante el período indicado abajo, siempre y cuando dicho equipo no haya sido sujetos a abuso, descuido o mantenimiento indebido.

El sistema de control de emisión evaporativa puede incluir piezas como: tanques, mangueras, y tapas de combustible, válvulas, recipientes, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores y otros componentes asociados. Para motores de 80 cc o menos, sólo el tanque de combustible está sujeto a los requisitos de la garantía del control de emisión evaporativa de esta sección.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Este sistema de control de emisión evaporativa está garantizado por tres años. En caso de existir una pieza defectuosa relacionada con la emisión evaporativa, ésta será reparada o reemplazada por OWT Industries, Inc.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN RELACIÓN CON LA GARANTÍA:

- Como propietario de una generador, usted es responsable de la realización del mantenimiento necesario indicado en el manual del propietario. OWT Industries, Inc., le recomienda guardar todos los recibos y facturas de mantenimiento de la generador, no obstante OWT Industries, Inc., no puede negar la cobertura de la garantía únicamente por la carencia de recibos.
- Sin embargo, como propietario de una generador, usted debe saber que OWT Industries, Inc., puede negarle la cobertura de la garantía si dicha generador o una parte de la misma ha fallado debido a abuso, descuido, o mantenimiento indebido o modificaciones no autorizadas.
- Usted es responsable de presentar su generador a un establecimiento de servicio de OWT Industries, Inc., tan pronto como surja el problema. Las reparaciones amparadas por la garantía deben realizarse en un plazo razonable menor de 30 días.

Si tiene alguna pregunta con respecto a la cobertura de la garantía, debe comunicarse con OWT Industries, Inc., al 1-877-617-3501.

REQUISITOS DE LA GARANTÍA DE DEFECTOS:

(a) El tiempo de garantía inicia en la fecha que el motor o equipo es entregado al comprador final.

(b) Cobertura de garantía de emisiones evaporativas general. El equipo debe ser garantizado al comprador final y cualquier propietario subsecuente que cuando el sistema de control evaporativo instalado fue:

(1) Diseñado, fabricado y equipado de conformidad con todas las normas aplicables; y

(2) Libre de defectos en los materiales y mano de obra que puedan causar el defecto de la parte garantizada por un tiempo de tres años.

(c) La garantía en las piezas relacionadas con las emisiones evaporativas será interpretada de la siguiente manera:

(1) Cualquier pieza garantizada que no está en el calendario para reemplazo como lo requiere el mantenimiento en las instrucciones por escrito debe ser garantizada por el tiempo de garantía definido en la subsección (b)(2). Si cualquier de dichas partes fallan durante el tiempo de la cobertura de la garantía, debe ser reparada o reemplazada por el fabricante que expide la garantía. Cualquier dicha pieza reparada o reemplazada en virtud de la garantía debe ser garantizada por un periodo no menor al tiempo restante de la garantía.

(2) Cualquier pieza garantizada que está en el calendario sólo para inspección regular en las instrucciones por escrito debe ser garantizada por el tiempo de garantía definido en la subsección (b)(2). Una declaración en dichas instrucciones por escrito para el efecto de "reparar o reemplazar según sea necesario" no reducirá el tiempo de cobertura de la garantía. Cualquier pieza reparada o reemplazada en virtud de la garantía debe ser garantizada por un periodo no inferior al tiempo restante de la garantía.

(3) Cualquier pieza garantizada que está en el calendario para reemplazo como lo requiere el mantenimiento en las instrucciones por escrito debe ser garantizada por el tiempo previo al primer punto de reemplazo programado para esa pieza. Si la pieza falla previa al primer cambio programado, la pieza debe ser reparada o reemplazada por el fabricante que expide la garantía. Cualquier pieza reparada o reemplazada en virtud de la garantía debe ser garantizada por un periodo no inferior al tiempo al primer punto de reemplazo programado para la pieza.

(4) La reparación o reemplazo de cualquier pieza garantizada en virtud de las restricciones de la garantía de este artículo debe ser realizada sin cargo al propietario en la estación de garantía.

(5) No obstante de las restricciones de la subsección (4) anteriormente citada, los servicios o reparaciones de garantía debe ser proporcionados en los centros de distribución que son franquiciados para dar servicio a los motores o equipos sujetos.

(6) No debe haber cargo para el propietario por la mano de obra de diagnóstico que determina el que una pieza garantizada está defectuosa, siempre y cuando dicho diagnóstico sea realizado en una estación de garantía.

(7) Durante todo el tiempo de la garantía del sistema de control de emisión evaporativa fijada en la subsección (b)(2), el fabricante que expide la garantía debe mantener un suministro suficiente de piezas garantizadas para cumplir con la demanda esperada para dichas piezas.

(8) Las piezas de repuesto aprobadas por el fabricantes deben ser utilizadas en la realización de cualquier mantenimiento o reparaciones de garantía y deben ser proporcionadas sin costo al propietario. Tal uso no reducirá las obligaciones de la garantía del fabricante que expide la garantía.

(9) El uso de piezas modificadas o añadidas serámotivo para no permitir un reclamo de la garantí hecho de acuerdo con este artículo. El fabricante que expide la garantía no será responsable en virtud de este artículo a garantizar defectos de piezas garantizadas debido al uso de una pieza modificada o añadida.

LISTA DE PIEZAS DE GARANTÍA DE EMISIÓN:

1) Tanque de combustible
2) Tapa del tanque
3) Mangueras de combustible
4) receptáculo de carbón
5) Mangueras de vapor
6) Abrazaderas de manguera
7) Conectador de la manguera
8) Válvula de retención de vapor/combustible

Las instrucciones por escrito para el mantenimiento y uso del sistema de control de emisiones evaporativas por el propietario deben ser facilitadas con todos equipo pequeño para uso fuera de carreteras nueva.

NOTES

POWER STROKE™

5,000 WATT GENERATOR
Générateur de 5 000 watts
Generador 5 000 watts

OPERATOR'S MANUAL
Manuel d'utilisation
Manual del operador

PS905000 Series
Série PS905000
Serie PS905000

CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING:
This product, its exhaust, and other substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT :
Ce produit, les gaz d'échappement qu'il dégage et les autres substances rejetées dans l'air à la suite de son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

⚠ ADVERTENCIA:
Este producto, su escape y otras sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) consideradas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otras alteraciones reproductivas. ***Lávese las manos después de utilizar el aparato.***

SERVICE
For parts or service, contact your nearest authorized service dealer. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service dealer nearest you, please call 1-877-617-3501.

REPAIR PARTS
The model number of this product is found on a plate or label attached to the housing. Please record the serial number in the space provided below.

MODEL NO. PS905000

SERIAL NO. _____

• • • • • • • • • • • • • • •

DÉPANNAGE
Pour tout entretien ou réparation du produit, contacter le centre de réparations agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-877-617-3501.

PIÈCES DE RECHANGE
Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette ou étiquette placée sur le bâti. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE PS905000

NUMÉRO DE SÉRIE _____

• • • • • • • • • • • • • • •

SERVICIO
Para obtener piezas o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el establecimiento de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 01 800 843 11 11.

PIEZAS DE REPUESTO
El número de modelo de este producto se encuentra en una placa o etiqueta pegada a la caja del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo.

NÚMERO DE MODELO PS905000

NÚMERO DE SERIE _____

OWT INDUSTRIES, INC.
P.O. Box 35, Highway 8
Pickens, SC 29671 USA
1-877-617-3501
www.powerstroketools.com

988000-809
6-27-12 (REV:04)